



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθρίων
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 86 57 500

ΕΤΟΣ 7ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 75
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1994

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ. ΝΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ. ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΥΡ - ΝΟΜΟΙ - ΔΑΣΟΝΟΜΟΙ... ταλαιπωρούν τα Κύθηρα

Τα Κύθηρα γνώρισαν τον περασμένο μήνα μία από τις πιο μεγάλες και καταστροφικές πυρκαγιές των τελευταίων χρόνων, που κατέστρεψε τεράστιες εκτάσεις σ' ένα από τα ωραιότερα τοπία του νησιού.

Η ΦΩΤΙΑ ξεκίνησε στις 11 Σεπτεμβρίου, όταν - σύμφωνα με τις αρχές - ένα δεκάχρονο παιδί ξέφυγε από την επιτήρηση της μητέρας του Μ. Μανίκα - Σουρή και άναψε φωτιά στ' αμ-

πελι τους στο Γερακάρι. Η βλαστηση στα μέρη αυτά είναι πυκνή και η φωτιά έλαβε γρήγορα μεγάλες διαστάσεις καίγοντας δένδρα και θάμνους στην αναδασωθείσα τη δεκαετία του '60 περιοχή του Γερακαρίου. Αεροπλάνα, οχήματα και δασοπυροσβέστες κατέβαλαν μεγάλες προσπάθειες να προστατεύσουν τον πυρήνα του δάσους κάτι που τελικά κατάφεραν, δεν κατόρθωσαν όμως να περιορίσουν την επέκταση της φωτιάς, η οποία καίγοντας πυκνές και δύσβατες τοποθεσίες προχώρησε γρήγορα στο Πετρούνη και μέτωπά της έφθασαν στο Καλακάθι, τον Ορθόλιθο και άλλες περιοχές απειλώντας άμεσα και τον Καραβά, στις παρυφές

του οποίου εφύλασε την Τετάρτη 14 Σεπτεμβρίου, οπότε ετέθη για πρώτη φορά υπό έλεγχο. Έφυγαν τότε οι δυνάμεις που είχαν περάσει από την Πελοπόννησο και όλοι πίστεψαν πως η άπνοια θα βοηθούσε στο να μην αναζωπυρωθεί. Τελικά έπεσαν έξω στις προβλέψεις τους καθώς την Πέμπτη το μεσημέρι, κι ενώ είχε αρχίσει να φυσάει δυνατός άνεμος, υπήρξε αναζωπύρωση κοντά στον Καραβά, που γρήγορα κύκλωσε το χωριό και τους οικισμούς του δημιουργώντας κόλαση, καθώς μεσ' από τους πυκνούς καπνούς κανείς δεν έβλεπε αν είχαν καεί σπίτια και πού κατευθύνεται η φωτιά. Είναι γεγονός ότι η μεγάλη συσσώρευση καύσιμης

ύλης στους λόγγους δημιούργησε τις κατάλληλες συνθήκες για αναζωπυρώσεις καθώς το πλούσιο ξύλο δημιουργούσε κάρβουνα που ήταν δύσκολο να εντοπισθούν στις απάτητες ειδικά περιοχές. Τη νύχτα της Πέμπτης κι ενώ η φωτιά πλέον είχε περάσει από τους οικισμούς Μπρογκί, Διακοπουλιάνικα, Ντεντιάνικα και Μαυρογωργιάνικα κι είχε απειλήσει το Αμυργιαλή, έφτασαν και πάλι ενισχύσεις με έκτακτο δρομολόγιο του τοπικού F/B. Παρά ταύτα ήδη ένα μέτωπο απειλούσε την Πλατ. Άμμο καθώς είχε φθάσει στον Αγ. Προκόπιο, όπου - όπως και στο Αμυργιαλή και αλλού - δασοπυροσβέστες και πολίτες προσπαθούσαν να

προστατεύσουν τουλάχιστον τα σπίτια. Την Παρασκευή η φωτιά πέρασε τους Φούρνους και με δύο μέτωπα απειλήσε την Αγία Πατρικία, όπου έσθλησε καταστρέφοντας στο πέρασμά της δένδρα, καλλιέργειες, θάμνους και ό,τι έβρισκε μπροστά της. Όμως η αγωνία δε σταμάτησε καθώς την επομένη κι ενώ πάλι είχε φύγει η κύρια δύναμη του στρατού νέα αναζωπύρωση απειλήσε πάλι το Γερακάρι, κοντά στις περιοχές που υπήρχε το αρχικό μέτωπο. Νέες κινητοποιήσεις, νέα αγωνία και τελικά την Κυριακή το μεσημέρι 7 ολόκληρες μέρες μετά την αρχική πυρκαγιά, έσθλησαν κι οι 2 τελευταίες εστίες, αφήνοντας στάχτες, αποκαΐδια και μια βαθιά οδύνη για ένα από τα ωραιότερα μέρη του νησιού μας που καταστράφηκε, δημιουργώντας τη χειρότερη οικολογική καταστροφή της ιστορίας του.

Κ ΑΤΩ από την πίεση που δημιουργεί η βαθιά μας θλίψη για την καταστροφή του τόπου μας είναι δύσκολο να κάνουμε κριτική. Ιδιαίτερα δύσκολο είναι ακόμη, καθώς σ' αυτή τη φωτιά

ΟΙ ΧΕΙΡΟΤΕΡΟΙ ΚΑΤΑΠΑΤΗΤΕΣ

«Όλοι έχουμε ακούσει για τις καταπάτησεις των δασών από οικοπεδοφάγους, χωροφάγους (είναι οι περισσότεροι), κτηνοτρόφους, εμπρηστές και πάει λέγοντας. Λίγοι όμως έχουμε πληροφορηθεί για τις καταπάτησεις που κάνει η δασική υπηρεσία σε ιδιωτικές ιδιοκτησίες. Έγραφα πριν από χρόνια για τα Κύθηρα και τη σχεδόν πλήρη καταπάτηση πολλών ιδιοκτησιών από τη Δασική Υπηρεσία επειδή στα χωράφια αυτά βγήκαν «άγριοι θάμνοι» ύψους μερικών σπιθαμών. «Αυτά είναι δασικές εκτάσεις», δηλώνουν οι αρμόδιοι και σε υποχρεώνουν να πας για ψυχανάυση, μια και θυμάσαι ότι αναφέρονται στο χωράφι το οποίο καλλιεργούσε ο πατέρας σου! Ακόμη και η παρουσία χτισμένων πεζουλιών που σταθεροποιούσαν τα εδάφη και οι αγριελιές που προέρχονταν από μολοισμένες ελιές δεν αποτελούν στοιχείο ότι η συγκεκριμένη έκταση ήταν πριν από 20 χρόνια χωράφι».

Από άρθρο του καθηγητή ΝΙΚ. ΜΑΡΓΑΡΗ στο «ΒΗΜΑ» της 18ης Σεπτεμβρίου 1994, όταν δηλ. η πυρκαγιά στον Καραβά έκαψε ακόμη. Το άρθρο προφανώς είχε γραφεί πριν ακουστούν οι φωτιές στα Κύθηρα. Τι να προσθέσουμε εμείς; Ασφαλώς τίποτα. Τα λέει όλα. Αυτοί που πρέπει τώρα να μιλήσουν είναι οι πολιτικοί. Εμείς αναδημοσιεύουμε χωρίς σχόλια.

ΕΠΑΡΧΟ - ΜΑΪΜΟΥ

Είναι πιθανόν ν' αποκτήσουμε λόγω εκλογικού Νόμου!

Ο νέος νόμος για τη Δευτεροβάθμια Αυτοδιοίκηση βάσει του οποίου θα γίνει η εκλογή Επαρχών στις 16 Οκτωβρίου, μετά από τις αλλαγές που υπέστη, προβλέπει έναν τρόπο εκλογής βαθύτατα αντιδημοκρατικό, που περιφρονεί εντελώς τους κατοίκους περιφερειών, όπως τα Κύθηρα, τα οποία αποτελούν Επαρχία και διαθέτουν και Επαρχείο. Συγκεκριμένα, στο νέο Νόμο προβλέπεται ότι τα Επαρχεία θα διατηρηθούν και τη διοίκησή τους θ' ασκεί Τριμελής Νομαρχιακή Επιτροπή που θα εκλέγεται από κατοίκους της περιοχής. Έπαρχος δε θα αναλαμβάνει ο πλειοψηφών σύμβουλος του πλειοψηφούντος συνδυασμού. Εδώ ακριβώς κρύβεται και ο κίνδυνος να εκλεγεί Έπαρχος, ο οποίος δεν θα έχει λάβει την πλειοψηφία σε τοπικό επίπεδο. Αυτό μπορεί να συμβεί, γιατί ο Νόμος προβλέπει ψηφοδέλτιο στην Περιφέρεια (δηλ. εν προκειμένω στην Αθήνα και τον Πειραιά), στο οποίο θα περιλαμβάνονται οι σύμβουλοι των Επαρχιών και θα εκλέγονται, τουλάχιστον οι τρεις, έστω και αν

στην ευρύτερη περιφέρεια δεν έχουν λάβει τον απαιτούμενο αριθμό ψήφων. Όμως, την πλειοψηφία (δηλ. τους 2 στους 3) θα έχει ο συνδυασμός που στην περιφέρεια παίρνει την πλειοψηφία. Αυτό σημαίνει ότι εις τα Κύθηρα μπορεί να υπερψηφιστεί για Έπαρχος κάποιος, ο οποίος τελικά να μην εκλεγεί, γιατί το ψηφοδέλτιο του κόμματος που συμμετέχει δεν κέρδισε την πλειοψηφία στην ...περιφέρεια. Για να το καταλάβετε καλύτερα, Έστω, ότι στις εκλογές μετέχουν τα κόμματα Α, Β, Γ και Δ και στο ψηφοδέλτιο του κόμματος Γ π.χ. συμμετέχει ένας Κυθήριος, τον οποίο προτιμούν οι Κυθήριοι και τον υπερψηφίζουν ως τον καλύτερο σε ποσοστά που του δίνουν απόλυτη πλειοψηφία. (Δηλ. πάνω από 50%). Ο άνθρωπος αυτός, τον οποίο εμπιστεύεται η πλειοψηφία των Κυθρίων θα εκλεγεί έπαρχος μόνον αν το κόμμα (ή το ψηφοδέλτιο) που ανήκει εκλεγεί πρώτο στην ...περιφέρεια. Αν έρθει δεύτερο θα βγει απλώς σύμβουλος κι αν βγει τρίτο, τότε δεν θα εκλεγεί καθόλου. Μ' αυτό το

σκεπτικό τον Έπαρχο Κυθρίων θα εκλέξουν οι ψηφοφόροι του Κερατσινίου, του Περάματος, της Δραπετσώνας κλπ., οι οποίοι δεν ενδιαφέρονται φυσικά για τα

στη σελ. 6

στη σελ. 14

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Πολλές φορές υπάρχουν συνάνθρωποί μας που προσφέρουν σημαντικό κοινωνικό έργο, αλλά ίσως για το λόγο ότι η εποχή μας προσέχει μόνο μερικά «ινδάλματα» (όπως ποδοσφαιριστές, τραγουδιστές κλπ.), αυτοί μένουν απαρατήρητοι από την πλειοψηφία. Αυτό θέβαια ουδέποτε σημαίνει ότι η προσφορά αυτών των ανθρώπων είναι κατώτερη αυτών που είναι συνεχώς στην επικαιρότητα. Το αντίθετο συνήθως συμβαίνει. Είναι γνωστό ότι εκεί που ο άνθρωπος αισθάνεται πάντα αδύναμος και ζητά εναγωνίως μια στήριξη, μια βοήθεια κι ακόμη μια πληροφορία, είναι στις περιπτώσεις που έχουν σχέση με την υγεία. Το έχουμε νοιώσει δεκάδες φορές, όταν προσφιλή μας άτομα βρέθηκαν στους κρύους θαλάμους κάποιου Νοσοκομείου και μεις αρχίζαμε την εναγώνια αναζήτηση κάποιου γνωστού γιατρού να μας πει

μια κουβέντα. Η στήλη έχει παρουσιάσει περιπτώσεις τέτοιων γιατρών, που ευτυχώς, αφθονούν στα Κύθηρα.

Ο μακρύς αυτός πρόλογος έγινε για να μας δοθεί η ευκαιρία να παρουσιάσουμε ένα λαμπρό Κυθήριο που είναι Δ/τής σε Διοικητική θέση στο Νοσοκομείο Ασκληπιείον Βούλας και από τη θέση αυτή έχει εξυπηρετήσει εκατοντάδες Κυθηρίους. Όταν ακούσει για Κυθήριο ο **Κοσμάς Παπαδόπουλος**, γιατί γι' αυτόν πρόκειται, δε φειδεται κόπων να τον εξυπηρετήσει. Δεν μετρώνται εύκολα όσοι πέρασαν από τη Βούλα και βρήκαν ζεστασιά και βαθύτατα ανθρώπινη συμπεριφορά στο πρόσωπο του **Κ. Παπαδόπουλου**. Μαζί με όλους αυτούς, τους οποίους εξυπηρέτησε ανιδιοτελώς η στήλη αυτή που ξέρει να λέει ευχαριστώ, όταν πολλοί τόχουν ξεχάσει, του το λέει με όλη της την καρδιά.

ΠΕΝΘΗ

ΜΑΙΡΗ ΜΑΡΓΕΤΗ-Mc GILL

Στις 14 Αυγούστου άφησε στο Port Alberni του Καναδά την τελευταία της πνοή η **Μαίρη Μαργέτη** - σύζυγος του Alan McGill. Μετά από ολιγόμηνη μάχη με την επάρατο πέθανε στον τόπο που γεννήθηκε, σε ηλικία 41 χρόνων αφήνοντας σε θαρύν πένθος τα παιδιά της Katherine, 9 χρόνων και Anthony 6 χρόνων, το σύζυγό της Άλαν, την απarihγόρητη μητέρα της Κούλα και τον αδελφό της Γιάννη Μαργέτη.

Η Μαίρη ήταν καταξιωμένη δικηγόρος στο Port Alberni κι ο θάνατός της γέμισε με θλίψη τη μικρή Ελληνική κοινωνία της πόλης που ζούσε.

Στα παιδιά της, το σύζυγό της, τη μητέρα της και τον αδελφό της καθώς και στους λοιπούς συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια και εύχονται να είναι ελαφρύ το χόμα της γης που την δέχθηκε.

ΑΛΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ
ΣΤΗ ΣΕΛ. 10

Γεννήσεις

● Η **Μαριάνθη Γεωργ. Κωνσταντίνου** γέννησε στον Πειραιά αγοράκι.

● Η **Σταυρούλα Σ. Αλοΐζου** γέννησε στον Πειραιά κοριτσάκι.

Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Στις 4 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στα Μυρτίδια το γιο τους και τον ονόμασαν Χρήστο οι **Βαλέριος** και **Ρενάτα Καλοκαιρινού**. Ανάδοχος η **Καρολίνα Ασλάνη**.

● Στις 24 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στα Μυρτίδια το γιο τους και τον ονόμασαν Ευάγγελο οι **Δημήτριος** και **Αννίτα Λουράντου**.

● Στις 24 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στα Μυρτίδια το γιο τους και τον ονόμασαν Μηνά οι **Εμμανουήλ** και **Πόλα Καλλιγέρου**. Ανάδοχος ο **Ιω. Φατσέας**.

● Οι **Εμμανουήλ** και **Χρυσούλα Χαρχαλάκη** βάπτισαν στις 16 Αυγούστου στον Αγ. Μύρωνα Αντικυθήρων το γιο τους και τον ονόμασαν Αναστάσιο. Ανάδοχος η **Μαρία Χριστοφοράκη**.

● Στις 16 Αυγούστου επίσης στον Αγ. Μύρωνα βάπτισαν την

κόρη τους και την ονόμασαν Σταματίνα οι **Διονύσης** και **Αθηνά Προγουλάκη**. Ανάδοχος η Πηνελόπη Πατσατζίδη.

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 3 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στα Μυρτίδια ο **Ιερώνυμος Β. Μεγαλοκονόμος** από τη Χώρα με την **Ειρήνη Εμμ. Ζερβού** επίσης από τη Χώρα. Κουμπάροι ήταν οι **Χρ. Π. Βάρδας**, **Ρόζα Ζερβού** και **Γ. Γκουβούσης**. Ακολούθησε δεξίωση στα «Μαρκεσάκια». Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 10 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Αγ. Ειρήνη στα Σκουλιάνικα ο **Παν. Αντ. Πρωτοβάλης** με την **Μαρία Ιω. Γιαννιώτη**. Ακολούθησε δεξίωση στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στη Χώρα, που ετοίμασε ο «Τοξότης». Στους νεόνυμφους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 17 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στα Λογοθετιάνικα ο **Θέμης Καλοκαιρινός** με την **Αντωνία Βαρβάνη**. Στο ζευγάρι ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 17 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Ποταμό ο **Αντώνιος Λαχανάς** με τη **Βασιλική Γερακίτη**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε βίο ανθόσπαρτο και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 10 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στα Βασιλικά Χαλκίδας ο **Παναγιώτης Ν. Γεραμάνης** με την **Αγγελική Χρήστου Καλλιγέρου** (Κουρμούλη) από τα Φατσάδια. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Ο **Δημοσθένης Αμολοχίτης** πέθανε σε ηλικία 63 ετών και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Χαλανδρίου στις 5 Σεπτεμβρίου. Στη σύζυγό του Αικατερίνη και τα παιδιά του Πέτρο, Έλενα και Ρομπέρτα, θερμά συλλυπητήρια.

● Ο **Πέτρος Βάρδας** πέθανε ξαφνικά στο Λειβάδι και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Αγ. Ειρήνης στις 10 Σεπτεμβρίου. Δεν είχε περάσει χρόνος, που είχε χάσει τη γυναίκα του Φρίντα. Ήταν ηλικίας 82 χρόνων. Στα αδελφια του, τ' ανήψια του και τους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Ο **Γιάννης Μάγειρος** πέθανε σε ηλικία 83 ετών στις 12 Σεπτεμβρίου και η σορός του μετεφέρθη στα Κύθηρα, όπου ετάφη στις 13 στο νεκροταφείο του Δρυμώνα. Στο γιο του και καλό μας φίλο

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΓΑΜΟΙ

Φωτογραφία

από το γάμο

του Σταύρου

Εμμανουήλ,

Βιολόγου

και της

Δόμνας

Κονταράτου,

Αρχιτέκτονος,

για τον οποίο

γράψαμε

σε προηγούμενο

φύλλο.



Αντώνη και στους λοιπούς συγγενείς απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 61 ετών ο **Ιωάννης Πατάκης** από τ' Αντικύθηρα και ετάφη στο Νεκροταφείο της Αναστάσεως. Στην οικογένειά του θερμά συλλυπητήρια.

● Τον περασμένο μήνα πέθανε και κηδεύτηκε στην Αθήνα η **Αμφιτρίτη Κρίθαρη**. Στους συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Ο ιερέας **Σπύρος Μάγειρος** πέθανε στο Δρυμώνα την 1η Οκτωβρίου σε ηλικία 85 ετών. Η κηδεία του έγινε την επομένη παρουσία πλήθους κόσμου. Στις οικογένειες των παιδιών του, Παναγιώτη, Αντώνη και Γρηγορίας, στα εγγόνια και διεγγόνια του και φυσικά στην παπαδιά του Μαρία τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 2 Οκτωβρίου πέθανε στην Αθήνα ο **Γεώργιος Λεονταράκης** (Ψεύτης) σε ηλικία 83 ετών. Η είδηση του θανάτου του μας βρήκε στο τυπογραφείο.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρούμε υποχρέωσή μας ν' απευθύνουμε τις θερμότερες ευχαριστίες μας προς τους γιατρούς κ.κ. **Εμμ. Καλοκαιρινό** του Γεν. Κρατικού Αθηνών και **Νικ. Ευλογιά** του Νοσ. Παιδών Αγ. Σοφία καθώς και στην κυρία **Βιργινία Κοντομέρκου** για το ενδιαφέρον και τη συμπαράστασή τους στην πρόσφατη περιπέτεια υγείας του αγαπημένου μας μικρού **Ιωάννη Λεονταρίνη** και του πατέρα του **Παναγιώτη Λεονταρίνη**.

Οφείλουμε ακόμη ένα μεγάλο ευχαριστώ σ' όλους τους συγγενείς, χωριανούς και φίλους απ' όλο το νησί που μας συμπαράσθηκαν και μας ενθάρρυναν στις δύσκολες μέρες που περνάμε. Η στάση όλων κι η προσφορά τους θα μας μείνει αξέχαστη.

Η οικογένεια

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Δr ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ

τ.λ. Β. ΩΡΛ ΚΛΙΝ. ΝΟΣ. ΠΑΙΔΩΝ ΑΓ. ΣΟΦΙΑ
τ.λ. Β. ΩΡΛ ΚΛΙΝ. ΓΕΝ. ΚΡΑΤ. ΝΟΣ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΥΨΕΛΗΣ 104 - ΠΛ. ΚΥΨΕΛΗΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡ. 88 20 451 - 88 19 569 - ΟΙΚ. 88 42 301

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΙ ΦΕΤΟΣ Η ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΩΝ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ

Συνεχίστηκε και έληξε με μεγάλη επιτυχία η ανασκαφή του Μινωικού Ιερού Κορυφής στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό. Όπως είναι γνωστό το Μινωικό αυτό ιερό ήταν το Ιερό Κορυφής της Μινωικής αποικίας που είχε ανασκαφεί τη δεκαετία του '60 από την Αγγλική Αρχαιολογική Σχολή στο Καστρί.

Τεράστιος υπήρξε ο αριθμός των ευρημάτων, κυρίως αναθημάτων σε χαλκό, αλλά και σε πηλό, πέτρα, ημιπολύτιμες πέτρες, ακόμη και σε χρυσό. Τα πιο σημαντικά ευρήματα ήταν βέβαια τα χάλκινα Μινωικά ειδώλια λατρευτών, ανδρών και γυναικών. Φέτος βρέθηκαν συνολικά 27 νέα σημαντικότερα χάλκινα ειδώλια που αν προστεθούν στα ευρήματα παλαιότερων ανασκαφικών περιόδων φθάνουν στον αριθμό 83, ένα αριθμό που είναι μοναδικός και δείχνει τόσο τη σπουδαιότητα της θέσεως, όσο και των Κυθήρων στην ακμή της Μινωικής θαλασσοκρατίας το 16ο π.Χ. αι. Πολλά ήταν επίσης τα πήλινα ειδώλια ανθρώπων και ζώων, οι λήθινες τράπεζες προσφορών και πολλά άλλα λατρευτικά σκεύη. Ιδιαίτερα αναφέρεται η ανεύρεση ενός χάλκινου ειδωλίου σε σχήμα σκορπιού καθώς και δύο χρυσών κοσμημάτων.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ

Επειδή στο παρελθόν είχαν κυκλοφορήσει διάφορες φήμες για τα επίπεδα ραδιενέργειας στη Μεσόγειο και ειδικά στην περιοχή Κυθήρων, λόγω της ύπαρξης στο παρελθόν αγκυροβολίου πυρηνικών σκαφών από την τ. Σοβ. Ένωση, ο καθηγητής του Πολυτεχνείου Κρήτης κ. Βασ. Λευθέρης πήρε δείγματα από αλάτι και τα εξήτασαν ειδικοί στο Εργαστήριο Αναλυτικής Χημείας και Χημείας Περιβάλλοντος του Παν/μίου Κρήτης. Από τη μελέτη προέκυψε ότι τα δείγματα (που ήταν από τις περιοχές Βρουλέα και Διακόφτι) βρέθηκαν απόλυτα φυσιολογικά, όσον αφορά τις τιμές ραδιενέργειας.

Με το τέλος της ανασκαφής έγιναν σημαντικά έργα διαμόρφωσης του χώρου, ο οποίος θα δενδροφυτευθεί. Οι ερευνητές μελετούν τα ευρήματα που έχουν κατατεθεί για λόγους ασφαλείας στο Αρχαιολογικό Μουσείο Πειραιώς για συντήρηση, πριν επιστρέψουν οριστικά στα Κύθηρα και σύντομα θα γίνουν ανακοινώσεις, διαλέξεις και φυσικά θα γραφούν σε ξεχωριστό βιβλίο τα σπουδαία συμπεράσματα. Με τη σημαντική αυτή ανεύρεση αρχαιοτήτων στον Αγ. Γεώργιο Βουνό κινείται γενικότερα το αρχαιολογικό ενδιαφέρον για τα Κύθηρα και σύντομα, ίσως το 1996, θα γίνουν έρευνες από τον καθ. Γ. Σακελλαράκη σε συνεργασία με την Αγγλική Αρχαιολογική Σχολή και σε άλλα μέρη του νησιού.

Σημειώνεται ότι και φέτος τις ανασκαφές οργάνωσε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών με χρήματα που συγκέντρωσε από χορηγίες κατά δε τη διάρκεια των ερευνών παρέμεινε στα Κύθηρα ο πρόεδρος της εταιρείας κ. Δ. Κόμης, που βοήθησε τις έρευνες.

ΚΙ ΑΛΛΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ

Εκτός απ' αυτούς που γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο μας πληροφόρησαν και για την επιτυχία των: Ειρήνη Εμμ. Καλλιγέρου, Νομική Θράκης (Κομοτηνή), Μυρτώ Δημ. Κασιμάτη, Παιδαγωγικό (Νηπιαγωγών) Αθηνών, Αργ. Ν. Παυλάκη, Τμ. Ιστορίας - Αρχαιολογίας Παν/μίου Αθηνών, Πέτρος Εμμ. Κασιμάτης, Χημικών - Μηχανικών ΕΜΠ, Γεώργ. Αν. Σούγιαννης, Τουριστικών Επιχειρήσεων ΤΕΙ Αθηνών, Δημ. Κυρ. Μαλάνος, Ιατρική Παν/μίου Αθηνών (μεταξύ των πρώτων), Νικολάου Φωτεινή χρηματιστηριοοικονομικό Παν/μίου Πειραιώς, Ανδρέας Νίνος, Δ/ση Επιχ/σεων, ΤΕΙ Καβάλας και Σταμ. Ιω. Κασιμάτη, Φιλοσοφία Παιδ. Ψυχολογίας Παν. Αθηνών.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

Με λαμπρότητα εορτάστηκε και φέτος η εορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας. Οι μη εργάσιμες μέρες διευκόλυναν και τη μεγάλη προσέλευση κόσμου. Στα Κύθηρα έγινε η καθιερωμένη λειτουργία χοροστατούντων των Μητροπολιτών Κυθήρων κ.κ. Ιακώβου και Λάμπης και Σφακίων κ.κ. Ειρηναίου και παρουσία της χορωδίας και της Φιλαρμονικής Ποταμού. Παρευρέθησαν ο καθηγητής Εμμ. Αρώνης, ο εκδότης της εφ. «Βήμα» της Αυστραλίας κ. Π. Αρώνης, ο τ. υπουργός κ. Π. Δελημήτσος και πολλοί κόσμος.

Στη Μυρτιδιώτισσα στον Πειραιά υπήρχε πλήθος κόσμου και στον Εσπερινό παρευρέθη ο πρόεδρος της Αδελφότητας κ. Περ. Τζάννης, ενώ στην Ι. Μητρόπολη Αθηνών, τη λειτουργία έκανε ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος, που παρευρέθη με τον πρόεδρό του κ. Δ. Κόμη. Στη Μυρτιδιώτισσα στον Άλιμο έγινε την Κυριακή η καθιερωμένη λειτουργία που συγκέντρωσε πολλούς Κυθηρίους απ' όλη την Αθήνα. Τη λειτουργία έκανε ο πατήρ Ανδρέας Καλλιγέρος στο νεοαναγειρόμενο ναό, οι εργασίες στον οποίο έχουν προχωρήσει με εντυπωσιακό ρυθμό.

ΕΠΑΝΕΚΔΟΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ

Την 3η επανέκδοση του βιβλίου «Από την Παλαιά και Σύγχρονη Κυθηραϊκή Ζωή» κυκλοφόρησε πρόσφατα ο κ. Παν. Κασιμάτης γιος του δημοδιδασκάλου και συγγραφέα Ιωάννου Κασιμάτη. Το βιβλίο αποτελεί μία ενδιαφέρουσα Ιστορία των Κυθήρων με στοιχεία λαογραφίας και ηθογραφίας, είναι εξαιρετικού ενδιαφέροντος και γνωστό θέβαιο στους περισσότερους Κυθηρίους, την βιβλιοθήκη των οποίων κοσμεύει. Το βιβλίο διατίθεται στα καταστήματα των Κυθήρων καθώς και στα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στην Αθήνα.

Τιμητικές Συνδρομές

Αυτό το μήνα λάβαμε τιμητικές συνδρομές από: Σουρή Πόπη. Ακόμη λάβαμε συνδρομή από τους κ.κ.: Harry Londy, G. Haros από την Αυστραλία. Όλους τους ευχαριστούμε θερμά.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΕΚΛΟΓΩΝ

Το πλοίο «Θησεύς» θα πραγματοποιήσει για διευκόλυνση των εκλογών τα εξής δρομολόγια:

Πέμπτη 13/10: Κρήτη (10.00), Αγ. Πελαγία (14.00 - 14.15), Νεάπολη (15.00 - 15.15), Μονεμβασιά (17.15-17.30) - Πειραιάς 22.30.

Παρασκευή 14/10: Από Πειραιά 9.00, Κυπαρίσσι - Μονεμβασιά (15.05-15.20), Νεάπολη (16.20 - 16.35) - Ελαφόνησο (16.50 - 17.05) - Αγ. Πελαγία (17.40 - 18.00) - Αντικύθηρα (20.00 - 20.15) - Κρήτη (22.15).

Τα δρομολόγια της Κυριακής καθώς και του F/B «Μάρθα» θα εκτελεστούν σύμφωνα με το υπάρχον πρόγραμμα.

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος
Καθηγήτρια Μουσικής
παραδίδει μαθήματα:
Πιάνο, αρμόνιο
και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533
» Κυθήρων: 0735-31646

Έξω από τα δόντια

Πολλή «στοργή» ξαφνικά

ΜΠΟΡΕΙ τη στοργή του Κράτους τα Κύθηρα να μην την είδαν όσο έπρεπε τα τελευταία χρόνια (διαβάστε τις ιστορίες με την Αρχαιολογική Υπηρεσία, τη Λασική και άλλα παρόμοια) όμως αυτό δεν εμπόδισε τη Δημόσια Διοίκηση να ενδιαφερθεί «ιδιαίτερα» για το νησί μας. Φέτος το καλοκαίρι είχαμε δύο φορές την επέλαση της ΥΠΕΔΑ, της υπηρεσίας δηλ. που ελέγχει τη φοροδιαφυγή, μία της Πολεοδομίας και μίας του ΙΚΑ. Ας μην σπεύσουν οι καιροφυλακτούντες κριτικοί της εφημερίδας μας να υποπτευθούν ότι ετοιμαζόμαστε να υποστηρίξουμε τη φορολογική, την πολεοδομική και την ασφαλιστική ασυδοσία. Το αντίθετο. Και η φορολογική δικαιοσύνη επιβάλλει τους ελέγχους και η διατήρηση της πολεοδομικής τάξεως επιτρέπει την παρουσία των οργάνων της πολεοδομίας, αλλά και η κοινωνική πολιτική του κράτους πρέπει να στοχεύει στην είσπραξη και απόδοση των ασφαλιστικών εισφορών των εργαζομένων. Όμως εύλογα γεννώνται μερικές απορίες, τις οποίες εκφράζουμε φωναχτά μήπως κι υπάρξουν απαντήσεις ή μήπως τυχόν τις έχουν κι άλλοι.

Κατά πρώτον, η οικονομική ζωή κατά των τουριστική περίοδο περιορίζεται κυριολεκτικά στον ένα μήνα, οπότε και τα μεγέθη των επιχειρήσεων κυριολεκτικά συνθλίβονται στην τραγική πραγματικότητα, που εκφράζει οικονομικά ο ένας μήνας επίπλευσης ευμάρειας. Σ' αυτό το χρονικό διάστημα είχαμε τις δύο εισβολές της ΥΠΕΔΑ, που έψαχνε να βρει αν δόθηκαν αποδείξεις για ένα ουζάκι ή αν κόπησε εισιτήριο σ' ένα μπαρ. Σύμφωνα με τις εφημερίδες, η ΥΠΕΔΑ πήγε μια φορά στη Μύκονο, άλλη μία στη Σαντορίνη και δύο στην Πάρο κ.α. (αν είναι αλήθεια αυτό). Συγκριτικά με τα Κύθηρα οι οικονομίες των νησιών αυτών βρίσκονται έτη φωτός μπροστά. Κανονικά δηλ., τηρουμένων των αναλογιών, η ΥΠΕΔΑ έπρεπε να πηγαίνει κάθε μέρα εκεί κι όχι 1-2 φορές. Ίσως βέβαια η Εφορία να πέτυχε (!!!) να εισπράξει όσα οφείλονται σ' αυτήν από κακοπληρωτές (γι' αυτό εδόθη νέα παράταση στην πληρωμή των δόσεων των οφειλτών) και γι' αυτό άρχισε ν' ασχολείται με τα ...ουζάκια στο Καψάλι.

Όσον αφορά την Πολεοδομία. Δεν πληροφορηθήκαμε την κατεδάφιση άλλων αυθαρέτων εκτός των όσων έγιναν παραμονές των Ευρωεκλογών, αντίθετα είδαμε να εγκρίνεται η κατασκευή τερατογυργμάτων και στα Κύθηρα, χωρίς να διαμαρτύρεται η υπηρεσία. Ίσως γι' αυτό και για το λόγο πως τέλειωσε (!!!) πια την έγκριση των Ρυμοτομικών Σχεδίων Αυλαίμονα και Χώρας (που βρυκολάκιασαν) άρχισε να κάνει ελέγχους για το αν κάποια σπίτια χρησιμοποιούνται ως ...ενοικιαζόμενα. Μα αυτό προέχει καλοί μας άνθρωποι ή το γεγονός ότι έχετε αφήσει τον τόπο χωρίς σχέδια και χτίζει ο καθένας, όπου του καπνίσει;

Όσο για το ΙΚΑ αφού εισέπραξε κι αυτό όσα του χρωστούν οι μεγαλοοφειλότες κατέβηκε στα Κύθηρα να εισπράξει τα ημερομίσθια από τον ...οργασμό της οικοδομής. (Δεν ρωτούσαν τους μεταφορείς να τους πουν, πώς μείωσαν τις καθόδους στο νησί στη 1 την εβδομάδα γιατί δεν έχουν τι να μεταφέρουν;). Μάλιστα τα ΙΚΑ έβαλε υπέρογκα πρόστιμα σ' όσους δεν είχαν πληρώσει τα ακριβή ποσοστά βάσει της εξέλιξης της οικοδομής, ενώ «στεκούρωσε» άγρια κι αυτός που έκαναν προσωπικές εργασίες στις οικοδομές τους. Παρ' όλο μάλιστα που στα Κύθηρα δεν υπάρχει Γραφείο του ΙΚΑ για να ενημερώσει τον κόσμο για τις υποχρεώσεις του και την καθημερινή αλλαγή των νόμων.

Θα μπορούσε κανείς ν' αναφέρει σωρεία περιπτώσεων όμως εκείνο που θέλουμε είναι να διερωτηθούμε όλοι. Πού αποσκοπούσε η τόση «κρατική στοργή» που έφθασε το καλοκαίρι στα Κύθηρα; Και ποιος αλήθεια ήταν ο εμπνευστής της, όταν βέβαια εδώ δεν χωρεί δικαιολογία για επιχειρηματικά αλληλοκαρφώματα;

Μήπως αλήθεια το κράτος μας άρχισε να διυλίζει τον κώνωπα, αλλά αφήνει άθικτο την κάμηλο; Γιατί τόσους μαζεμένους «στοργικούς» προστάτες δεν ματαείδαμε. Μήπως ξαφνικά ερωτεύθηκαν την ερημιά; Ή τους προσέλκυσαν τα ...υπερκέρδη των όσων εναπόμειναν στον τόπο κι είπαν να δώσουν ένα χεράκι στη Λασική για να φύγουν κι αυτοί;

Είπαμε ναι στο κράτος και στην παρουσία του, ναι στους ελέγχους, αλλά έχουμε απορίες μ' αυτές τις «προτεραιότητες». Μήπως θα μπορούσε να τις εξηγήσει κάποιος;

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Σταυρό (DISCO Καψαλίου) με άδεια οικοδομής και υπέροχη θέα 4,5 στρ. Πληροφ. τηλ. 4117184.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομιούχο. Τηλ. 6710517.

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 31 954
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: Α. ΦΡΑΝΤΖΗ & Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 92 30 422

ΟΙ ΝΗΣΙΔΕΣ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Ένα μικρό βιβλιαράκι 16 σελίδων με πολύτιμα στοιχεία για τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα κυκλοφόρησε πρόσφατα ο νησιολόγος Γεωργ. Γιαγκάκης. Το πόνημα αυτό έχει τον τίτλο «**Τα περίοπτα πολύνησα των Κυθίων και των Αντικυθίων**» και τα στοιχεία που χαρακτηρίσαμε πολύτιμα είναι αυτά που αφορούν τα μικρά νησάκια που περιβάλλουν τα δύο νησιά των Κυθίων και Αντικυθίων. Πράγματι λίγες φορές κι ελάχιστοι από μας έχουν σκεφθεί πόσα είναι και πως τα λένε τα μικρά αυτά κομμάτια γης που υπάρχουν γύρω από τα νησιά μας κι είναι κι αυτά νησιά. Εκτός από τα μεγαλύτερα τα άλλα δεν είναι τίποτ' άλλο από μικροί βράχοι που τα δέρνει το κύμα.

Ο κ. Γιαγκάκης μας πληροφορεί πως σύμφωνα με το Δίκαιο της Θαλάσσης τα νησιά αυτά έχουν αιγιαλίτιδα και συνορεύουσα ζώνη, πολλά απ' αυτά δε έχουν και υφαλοκρηπίδα. Ο κ. Γιαγκάκης παραθέτει πίνακα με όλες τις νησίδες και βραχονησίδες, που είναι στο θαλάσσιο χώρο Κυθίων και Αντικυθίων. Συνολικά στα Κύθηρα ανήκουν 72 νησάκια μεγαλύτερα των οποίων, μετά τα Κύθηρα, είναι το Μακρονήσι (392 στρ.), η Μεγάλη Δραγονέρα (381 στρ.) το Αυγό ή Χύτρα (322 στρ.) και η Αντιδραγονέρα (187

στρ.). Απ' αυτά τα 31 στερούνται ονομασίας. Στ' Αντικύθηρα ανήκουν 11 νησάκια με μεγαλύτερα το Πρασονήσι ή Πορί (344 στρ.) και το Λαγούβαρδο ή Πορέτι (35 στρ.). Απ' αυτά τα τρία είναι χωρίς ονομασία. Ο κ. Γιαγκάκης προτείνει, όπως για εθνικούς λόγους πρέπει οι Κοινότητες να φροντίσουν να δώσουν ονομασία και στα 34 νησιά που φέρονται χωρίς όνομα. Να μια ωραία ιδέα που θα μπορούσε και έπρεπε ν' απασχολήσει τις τοπικές αρχές των νησιών μας, η οποία μάλιστα θα προσφέρει χωρίς να κοστίζει τίποτα (Το βιβλιαράκι του κ. Γιαγκάκη διατίθεται στο Αρχείο Κυθίων).

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΠΙΝΑΚΑ

Μία ακουαρέλα απ' αυτές που είχαν εκτεθεί στην έκθεσή του το καλοκαίρι στη Χώρα, προσέφερε στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ο κ. **Αντώνης Τσιλάκης** ως συμβολή εις το έργο της έκδοσης των πηγών της Κυθηραϊκής Ιστορίας από το Ιστορικό Αρχείο Κυθίων.

Στην πρώτη εκδήλωσή της, η Εταιρεία θα κληρώσει σε λαχειοφόρο τον πίνακα και τα έσοδα θα τα διαθέσει για το σκοπό, που τον προσέφερε ο ζωγράφος.

Δημήτρης Χατζαντωνάκης

Την Τρίτη 18 Οκτωβρίου 1994 εγκαινιάζεται η πρώτη ατομική έκθεση του Δημήτρη Χατζαντωνάκη στην galerie 3.

Ο Δημήτρης Χατζαντωνάκης γεννήθηκε στα Κύθηρα το 1965. Το υλικό των έργων του είναι φυσικές ύλες όπως χώμα, άμμος θαλάσσης, σφουγγάρι, που συνθέτει και πετρώει με προσωπικό ύφος, αυστηρό σχέδιο και ρυθμό αρχιτεκτονικό. Μεταξύ γλυπτού και πίνακα τα έργα του, μέσα από τα φυσικά υλικά με συναισθηματικές εντάσεις γίνονται πηγές δημιουργίας πνευματικών εικόνων και μεσογειακής αίσθησης.

Η έκθεση θα διαρκέσει ως τις 11 Νοεμβρίου.

ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΜΑΡΙΚΑΣ ΣΤΑΗ

Ανακοίνωση

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ καλεί τους συμπατριώτες σπουδαστές που ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία από το Κληρ/μν Μαρίας Στάη και θέλουν να ενημερώνονται εγκαίρως για τις προθεσμίες και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, να περάσουν από τα γραφεία μας (Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος) ή να τηλεφωνήσουν στο: 3638190 και να δώσουν τα στοιχεία τους. Συγκεκριμένα: α) Ονοματεπώνυμο, β) Σχολή, γ) Έτος γεννήσεως, δ) Διεύθυνση κατοικίας και τηλέφωνο, ε) Για την καταγωγή τους, δηλ. αν γεννήθηκαν οι ίδιοι στα Κύθηρα ή οι γονείς τους, παππούδες κλπ.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος θα ισοδοπήσει τους σπουδαστές μόλις κυκλοφορήσει η σχετική προκήρυξη, δίνοντάς τους πληροφορίες εγγράφως για την υποβολή των αιτήσεων τις οποίες και θα παρακολουθεί στη συνέχεια.

Τα ίδια ισχύουν και για τους μεταπτυχιακούς υπότροφους Εξωτερικού.

Εκλογοκαμώματα....

Έλα πάλι Τσιριγώτες μου, όσοι θέλετε να ξεθυμάνετε τα κάθε λογής μπουρίνια σας, ετούτοδ' τον καιρό αλήθεια, φτουρά η πρματία σας...

Ετσά γίνεται κάθε τέσσερες χρονές με τσι κοινοτικές εκλογές. Αντί να λογικευτούμε και μονιασμένοι να ξανοίξουμε το καλό του χωρίου μας, εμείς θγάζουμε τσι «χατζάρες» μας, γινόμαστε «μαλιά κουθάρια», θγάζουμε στη φόρα «τ' άπλυτα» του «αντιπλου», ψεύτικα τσι περισσότερες φορές, ετσά που στο τέλος της άλλη μέρα από τσι εκλογές, οι μισοί χωριανοί καταντά, να μη μιλούνε στους άλλους μισούς...

Ρεζιλίκια πράματα πατριώτες «Ευρωπαίοι» μου... Όμως έχουμε και το γούστο τους αυτεσάς οι εκλογές, άμα τσι θωρείς χωρίς να καθουρίζεις με τα λεγόμενα στις ρούγες και τους καφενέδες.

«Καλημέρα σας τι κάνετε»; Ρωτά φωναχτά ο «υποψήφιος» τον περαστικό γείτονα. Κι ο γείτονας, ξύνοντας την κούτρα του, αναρωτιέται μαθές ετούτοσάς ο άνθρωπος ενταλώς μου λέει τώρα καλημέρα, αφού πρώτα έκανε πως δε μ' έβλεπε καθόλου; Αυτοί όμως που ζορίζονται κομμάτι περισσότερο είναι όσοι από γεννησιμιού τους δεν έχουνε πολλά λόγια, ούτε εύκολη την καλημέρα στους γειτόνους.

Έλα όμως τώρα καλότυχο που είναι αναγκασμένοι να λένε σε όλους καλημέρα, έστω και μέσα από τα δόντια, κάνοντας τους χωριανούς να τρουλαυτιάσουν και να έχουνε αμφιβολίες για τ' αυτία τους... Πράγματι είναι να τους

θωρείς και να ξεκαρδίζεσαι στα γέλια...

Ο μεγάλος μελάς όμως για τους υποψήφιους τοπικούς αρχόντους, είναι το μέτρημα των λίγων κουκιών (ψηφών) που έχουνε να μοιράσουνε με τον «άλλον»...

«Αυτοί δικοί μου, αυτοί δικοί του». Κι πάλι απ' την αυγή

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

Τέχνουν να θρουν, μη μπας και τους ξεφυγε κανένας. Ρωτούνε και τον αθαναδώρο φίλο τους. «Εσύ είντα λείεις χωριανός;» ρωτά ο υποψήφιος. «Μην το κουβεντιάσεις καθόλου κουμπάρε, σίγουρη την έχεις την νίκη» απαντά ο χωριανός. Και δόστου λογαριασμούς, ψου - ψου στις γωνίες και κατηγορίες ο ένας τ' άλλου.

Συγγένειες, κουμπιές, συμπεθεριά, παλιές εκλογικές συμμαχίες, όλα πήρανε μπουρλότο ετούτοδ' τον καιρό, λαμπουδιάσανε πολλούς Τσιριγώτες, πιο πολύ κι από τις φωτίες που κατακάψανε εκεία όξω στον Καραβά, το πιο πράσινο κομμάτι του Τσιρίγους.

Όμως κούνια που σας κούναγε κομματάρχες και κομματόσκυλα, ευτυχώς που χρονέα με τη χρονέα, όλο και λιγότερα «πρόβατα» σας ακολουθούνε κι αυτοδ'α μα τη ζωή μου είναι καλό σημάδι πατριώτες...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ

ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου **ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ** και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000* 35.000 δρχ. Διαστ. 29x24 εκ.
- 2) Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 5) Επίχρυσο μενταγιόν με καδένα 1.800 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

και Χρυσή καδένα 50 εκ. Κ 14, 15.500 δρχ. Ασημένια καδένα 925* 60 εκ. 2.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοκονόμος

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 1, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 99 30 894 & 9923347
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 989

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **Miele**
MAYTAG

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

GRAPHICS

ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάλης
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελετες - κατασκευες - οικοδ. αδειες
αναπαλαιωσεις κτιριων - επισκευες
τουριστικες εγκαταστασεις

Αθηνά, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το
αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ

**ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
«ΡΑΙΚΟΣ» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:

- ★ ΣΠΙΤΙΑ
- ★ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- ★ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου
χάρτη των Κυθίων. Πώληση χονδρική - λιανική

**ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ**

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: RAMA TRAVEL
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 31 561 FAX 0735 - 31 325
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01 - 32 36 290 & 32 36 667 FAX 01 - 32 32 432

Μπράβο!

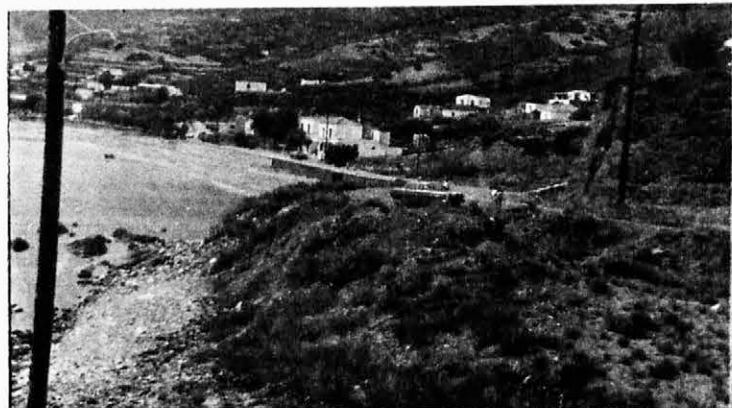
Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Μια πράξη της τοπικής αυτοδιοίκησης στην Αγία Πελαγία νομίζω ότι πρέπει ιδιαίτερα να τονισθεί και να επαινεθεί. Η άμμος που οι βοριάδες τον χειμώνα συσσωρεύουν και στοιβάζουν στην μαρίνα της Αγ. Πελαγίας εφέτος δεν «φυγαδεύτηκε» από το φυσικό της περιβάλλον, όπως γινόταν τις περασμένες χρονιές αλλά ξαναρίχθηκε στις παραλίες της περιοχής... εκεί που ανήκει. Έτσι και εφ' όσον εξακολουθήσει να συμβαίνει αυτό τα επόμενα χρόνια την άμμο θα την βρουν και οι επόμενες γενιές.

Η ενέργεια αυτή έχει προεκτάσεις και φανερώνει την σπάνια ευαισθησία και την οικολογική συνείδηση που έχουν οι εμνευστές και οι εκτελεστές της. Και είναι σίγουρο πως μια τέτοια πράξη δεν μένει χωρίς ανταμοιβή. Την αμοιβή θα μας την δώσει και με το παραπάνω η ίδια η άμμος. Οι παραλίες μας στην περίοδο τουριστικής ακμής υπερπληρούνται πια με κολυμβητές. Επέκτασή τους κατάλληλη για κολύμβηση μόνο με την ρίψη αυτής της άμμου μπορεί να επιτευχθεί. Ας θυμηθούμε ότι τα παλιότερα χρόνια, ο δρόμος που ξεκινά για τον Καραβά προστατευόταν από την άμμο που τότε ήταν περισσότερη. Ακολούθησε σειρά ετών με αλόγιστη απομάκρυνση της άμμου με αποτέλεσμα η προστασία του δρόμου να γίνεται πλέον με μεταφερόμενα ακαλαίσθητα βράχια και σήμερα που οι ανάγκες αυξήθηκαν, μεγάλο μήκος της παραλίας, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους κολυμβη-

τές. Μόνο με ρίψη άμμου θα μπορέσουμε στο μέλλον να αποκαταστήσουμε το τοπίο και να κερδίσουμε για τον τουρισμό μας περισσότερη αμμουδιά.

Και ένα άλλο είναι αξιοεπαινού. Η παιδική χαρά που κατασκευάστηκε από τον «Εξωραϊστικό Σύλλογο Αγ. Πελαγίας» και αυτό όχι μόνο γιατί έγινε μια παιδική χαρά, που είχε ανάγκη ο τόπος, αλλά γιατί έγινε με «φινέτσα». Καλосχεδιασμένη, στον σωστό χώρο, περιφραγμένη με



Μια παλιά φωτογραφία, ο καλύτερος μαρτυράς. Εκεί που τώρα είναι βράχια πριν 30 χρόνια υπήρχε ωραία αμμουδιά.

τοίχο από καλοχτισμένη πέτρα, δεντροφυτευμένη κλπ. κλπ. Ας μου επιτρέψετε να την θεωρήσω σαν το πρώτο έργο στην περιοχή που έγινε, όχι απλώς για να γίνει, αλλά και να ομορφύνει.

Θα το τονίσω και πάλι. Δεν φτάνει να γίνεται κάτι, αλλά πρέπει να είναι και όμορφο, με γούστο, μελετημένο και ενταγμένο σε γενικότερο σχέδιο, που

κομμάτι - κομμάτι θα συμπληρώνεται. Έτσι κάνουν στα άλλα νησιά και αυτά ανταγωνίζομαστε.

Ο Αυλέμονας τα τελευταία χρόνια ασφαλώς κερδίζει το πρώτο βραβείο σ' αυτόν τον τομέα. Εκεί και η τελευταία πέτρα που έχει τοποθετηθεί δεν θα μπορούσε να είχε χρησιμοποιηθεί καλύτερα. Κάθε χρόνο και ένα κομμάτι ολοκληρώνεται, όχι μεγάλο, αλλά ό,τι γίνεται είναι άριστο. Η χτισμένη πέτρα δίνει αρμονικά με το περιβάλλον και το πρόσθετο χρώμα εξευγενίζει το τοπίο χωρίς να χάνεται η ομορφιά του άγριου βράχου. Πάνω στο βράχο αναπτύχθηκε θαυμάσια βλάστηση από προσεγμένη ποι-

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ι. ΣΙΜΟΣ

τέως Δικηγόρος Πειραιώς



**ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ**

Αγαπητοί συμπατριώτες

Με την παρούσα ανοικτή επιστολή μου θέλω να απευθυνθώ τόσο προς τους μονίμους κατοίκους Κυθήρων και Αντικυθήρων όσο και τους εκ καταγωγής Κυθηρίους και Αντικυθηρίους κατοίκους Αθηνών - Πειραιώς.

Είναι γνωστό ότι είχα την τιμή να εκλεγώ τον Ιανουάριο του 1993 Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων και καθ' όλο το διάστημα μέχρι σήμερα εργάστηκα, με συνέπεια, επιμέλεια και αποτελεσματικότητα για τα κοινά των Κυθήρων και Αντικυθήρων.

Νομίζω ότι οποιοσδήποτε καλόπιστος παρατηρητής θα διαπίστωνε από την μέχρι τώρα θητεία μου, ότι έγινε εμφανής η παρουσία Νομαρχιακού Συμβούλου και αναβάθμιση του θεσμού, τόσο με την προηγούμενη Κυβέρνηση όσο και με την παρούσα προς όφελος του νησιού και των Κυθηραϊκών συμφερόντων.

Το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας της οποίας είμαι στέλεχος και πιστός οπαδός των αρχών της μου έκανε την τιμή να με συμπεριλάβει εις τους υποψηφίους Νομαρχιακούς Συμβούλους του Νομού Πειραιώς εις τις προσεχείς εκλογές της 16ης Οκτωβρίου 1994.

Ελπίζω και προσδοκώ να με τιμήσουν με την ψήφο τους οι κάτοικοι των Κυθήρων - Αντικυθήρων και οι εκ καταγωγής Κυθηρίοι - Αντικυθηρίοι Αθηνών Πειραιώς και η επιτυχία της εκλογής μου εις το Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιώς να προσθέσει μια ακόμη φωνή ενδιαφέροντος για το Νησί μας, με την ίδια επιμέλεια, συνέπεια και αποτελεσματικότητα που είχε η μέχρι τώρα θητεία μου εις το Νομαρχιακό Συμβούλιο του Νομού Πειραιώς.

Μετά τιμής
Π. ΣΙΜΟΣ

καταχωρησ

Και στους χρυσούς

Τους αργυρούς γάμους τους γιόρτασαν στην Αυστραλία, στο σπίτι τους στο SEAFORTH ο Πωλ Δρακάκης τ. Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Σίδνεϊ και η σύζυγός του Ελένη. 120 καλεσμένοι διασκέδασαν μαζί με τους εορτάζοντες οι οποίοι συμπλήρωσαν 25 χρόνια γάμου και λίγο καιρό αργότερα ήρθαν και στα Κύθηρα να δουν τους γονείς τους στο Δρυμόνα, όπου ο πατέ-

ρας του Πωλ, Παν. Δρακάκης θαδίζει ακάθεκτος προς τη συμπλήρωση των 100 χρόνων. Ευχές να τα φθάσει και να τα περάσει με υγεία.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ.,
άρτιο και οικοδομήσιμο,
στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι).
Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και
2651056.**

NK

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

GENERAL ELECTRIC

Miele

LIEBHERR

ZANUSSI

AEG

SIEMENS

indesit

Electrolux

NORDMENDE

PHILIPS

Whirlpool

gorenje

PIZZO

SANYO

PIONEER

SONY

ΟΛΕΣ
ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

ΑΜΜΟ

Εγώ 'μαι η άμμος του γιαλού
το ξωτικό χωράφι
εγώ 'μαι τ' ακατάλυτο
κι αμέτρητο συνάφι.

Του καταρράχτη σύντριμα
και της ανεμοζάλης
ρουρτσούνας το κατάντημα
και παραχής μεγάλης.

Κι εσύ που τα χαλκία μου
παθάτ δεν προσέχεις
από τα χαμηλώματα
κίνησε και τρέχεις.

Όσο ψηλά και ν' ανεθείς
από τα μας αρχίζεις
και με τα μας πορεύεσαι
και σε τα μας γυρίζεις.

Κι εγώ η άμμο η καψερή
που γνώση δεν κατέχω
μ' όσες αντάρες απερνώ
καταλυμούς δεν έχω.

Κι αν είμαστε και τόσοδα
χαλκία πεταμένα
εμείς εδώ που πέσαμε
βρισκόμαστ' ενωμένα.

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ
ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: II Μεραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46- 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
(ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΕΠΑΡΧΟΣ - ΜΑΪΜΟΥ

■ από τη σελ. 1

Κύθηρα, αλλά έχουν πολλούς ψήφους και δίνουν την πλειοψηφία στο Χ κόμμα. Φυσικά το ίδιο θα μπορούσε να γίνει και αντι-στροφή.

Εννοείται ότι ανεξάρτητα (μη κομματικά) ψηφοδέλτια είναι αδύνατον να σταθούν κάτω από τέτοιο σύστημα. Παρ' όλο που θα έπρεπε να ενισχύονται οι ανεξάρτητες υποψηφιότητες σε νησιωτικές ειδικά περιοχές, ώστε να εκτινένται υποψήφιοι προσωπικότητες που δεν ανήκουν στα κόμματα. Αντ' αυτού στραγγαλίζονται εντελώς με το νέο νόμο.

Βέβαια εδώ ο Νομοθέτης, ούτε καν που σκέφθηκε τέτοια πράγματα. Ούτε τον απασχόλησαν ακραίες περιπτώσεις, όπως αυτή των Κυθίων, της Σαντορίνης και των ευαρίθμων επαρχιών της νησιωτικής Ελλάδας. Απλά και μόνον θέλησε να κατοχυρώσει με το Νόμο την Αυτοκρατορία των κομμάτων και τον ασφυκτικό εναγκαλισμό της κοινωνίας απ' αυτά. Το αν στα Κύθηρα ψηφίζουν Έπαρχο το Γιάννη και τους προκύπτει ο Γιώργος, αυτό ελάχιστα φαίνεται ενδιαφέρει τους εκλογομαγειρούς.

(Την τελευταία στιγμή μάθαμε πως στο Νόμο προστέθηκε διάταξη βάσει της οποίας ο εκλεγόμενος Έπαρχος θα ασχολείται μόνο με τον Προγραμματισμό, ενώ τη Διοίκηση θ' ασκεί Δ/τής του Επαρχείου, που θα διορίζεται από το Κράτος. Δηλ. απλά έχουμε μια αυτοδιοίκηση για ταζίζι-ισα-ισα για να κάνει κάποια έξοδα το κράτος και να πληρώνει περισσότερους απ' αυτούς που, συνήθως, δεν κάνουν τίποτα!).

Φυσικά εμείς έχουμε εκφράσει επιφυλάξεις για το σύστημα αυτό, είμαστε δε υπέρ της τοποθέτησης Επαρχου και όχι της εκλογής του, με το σκεπτικό, ότι πρέπει κάποτε να ενωθούν οι κοινότητες και να εκλέγεται Δήμαρχος. Τώρα τα γεγονότα μας δικαιώνουν καθώς είναι σφόδρα πιθανόν το ενδεχόμενο άλλων να ψηφίσουμε για Έπαρχο κι άλλος

να μας προκύψει. Πρόβλημα ακόμη θα δημιουργήσει η διάταξη που επιβάλλει ότι για να εκλεγεί κάποιος πρέπει να είναι εκλογέας στην Επαρχία που εκτίθεται. Δηλ. Κυθίριος του Πειραιά π.χ. δεν μπορεί να εκτεθεί υποψήφιος, εφ' όσον ψηφίζει στον Πειραιά κι όχι στα Κύθηρα. Φρονούμε ότι συστήματα όπως αυτό νοθεύουν ανεπανόρθωτα το λαϊκό φρόνημα και θέτουν εξ αρχής νάρκες σε θεσμούς σωστούς, όπως αυτός του Β' βαθμού Αυτοδιοίκησης, ο οποίος έχει θέσει και πολλά άλλα τρωτά, όπως ανέλυσε σε εκτενές άρθρο του ο καθηγητής και ακαδημαϊκός κ. Γ. Βλάχος στον «Οικον. Ταχυδρόμο». Όμως να φθάσει η Πολιτεία να θεσπίζει νόμους, υποτίθεται υπέρ της Αυτοδιοίκησης, οι οποίοι να λειτουργούν κατ' ουσίαν κατά, αφού η εκλογή του Επαρχου στα νησιά θα εξαρτάται από το ποιο κόμμα θα ψηφίζουν ψηφοφόροι που ζουν μίλια μακριά κι ουδόλως τους ενδιαφέρει, είναι κάτι που ουδέποτε περιμέναμε.

Θεωρούμε, ότι ο νέος Έπαρχος κινδυνεύει να είναι Έπαρχος - μαϊμού, να μην εκφράζει δηλ. την πλειοψηφία των Κυθίων. Κι αν κάτι τέτοιο δεν γίνει φέτος - τυχαία - ίσως να γίνει στις επόμενες εκλογές, αν μείνει το σύστημα αυτό της νόθευσης της εκλογής με τον έμμεσο κατ' ουσίαν τρόπο, που θα διενεργείται.

Πιστεύουμε πως αν στα Κύθηρα (και στ' άλλα μέρη) σκεφτόμαστε στο πού μπορεί να οδηγήσει αυτή η περιφρόνηση της βούλησης του λαού, θα έπρεπε να δώσουμε ένα μάθημα σ' όσους δεν σκέφτονται, όταν νομοθετούν ή (το χειρότερο) σκέφτονται καθαρά με κομματικά κριτήρια οδηγώντας όλους δέσμιους της κομματοκρατίας. Εμείς εξ άλλου έχουμε πολλούς ακόμη λόγους («Δασικό», ΦΠΑ κ.α.) που θα έπρεπε να μας οδηγήσουν να σκεφτούμε μήπως πρέπει να ρίξουμε ΛΕΥΚΟ στο ψηφοδέλτιο για τη Νομ/κή Αυτ/ση.

Η ΕΛΕΝΗ ΓΛΥΚΑΤΖΗ-ΑΡΒΕΛΕΡ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Η ΤΑΝ μεγάλη η έκπληξη, αλλά και η χαρά των λίγων που είχαν την τύχη να συναντήσουν την διεθνούς φήμης βυζαντινολόγο καθηγήτρια και τώως πρύτανη των Πανεπιστημίων της Σορβόνης της Γαλλίας Ελένη Γλύκατζη - Αρβελέρ στα Κύθηρα.

Φιλοξενούμενη για λίγες ώρες του Νίκου Στρατηγού και του Τάκη Ράικου μαζί με φίλους της επιχειρηματίες επισκέφθηκε τον Άγιο Πέτρο στους Αρέους, το μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας και την παλιά εκκλησία του Αγίου Ανδρέα στο Λειβάδι.

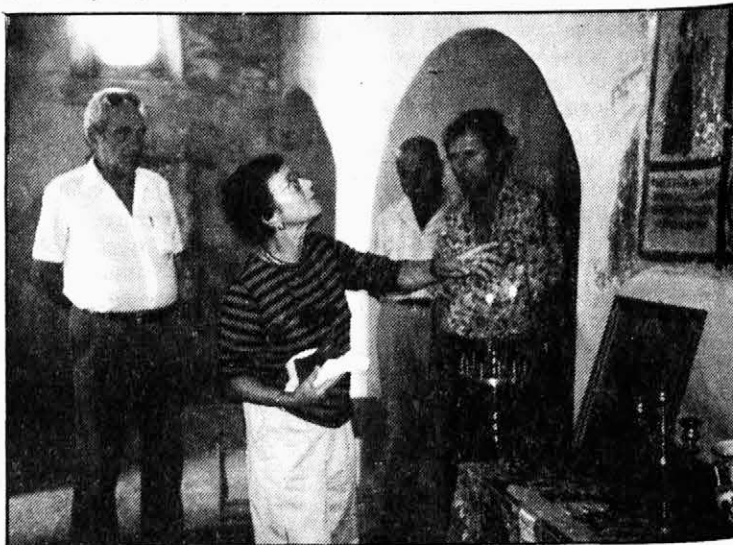
Ο χείμαρρος γνώσεων της Ελένης Αρβελέρ γύρω από τα βυζαντινά μνημεία και τη βυζαντινή ιστορία, άφησε έκπληκτο τον τυχερό συνομιλητή της κείνο το όμορφο πρωινό στις έξι του Σεπτεμβρίου 1994.

Μέσα στην πλημμυρίδα των γνώσεων της αμφισβήτησε τόσο τις υποτιθέμενες χρονολογίες των εκκλησιών που επισκέφθηκε όσο και την καθαρή βυζαντινότητά τους.

Έστω και για λίγο δίδαξε όλους μας ένα πλούσιο πρωινό στο σπίτι τους στα Στρατηγιάνικα του Μυλοποτάμου, πριν αρχίσει η περιήγηση. Ήταν επιθυμία του καθηγητή Γιάννη Στρατηγού να ξεναγηθεί όσο μπορούσε καλύτερα η Ελένη Αρβελέρ και η παρέα της στα Κύθηρα. Και πράγματι

ήταν ο καθηγητής Γιώργος Κασιμάτης, ο Νίκος Στρατηγός, ο Τάκης Ράικος, ο Αντώνης Κονόμος, ο Νίκος Βάρδας και ο υπογρά-

Ρεπορτάζ και φωτογραφίες του Γιώργου Λευθέρη



Από την επίσκεψη της Ελένης Αρβελέρ στον Αγ. Ανδρέα Λειβαδίου. Την ερευνητική ματιά της διάσημης Βυζαντινολόγου στη σπάνια τοιχογραφία του 16ου αι. παρακολουθούν οι: Νικ. Στρατηγός, Νικ. Βάρδας και Αντ. Κονόμος. (Φωτ. Γ. Λευθέρης).

φων. Ο Νίκος Στρατηγός και ο Τάκης Ράικος προσέφεραν σε όλους μας ένα πλούσιο πρωινό στο σπίτι τους στα Στρατηγιάνικα του Μυλοποτάμου, πριν αρχίσει η περιήγηση. Ήταν επιθυμία του καθηγητή Γιάννη Στρατηγού να ξεναγηθεί όσο μπορούσε καλύτερα η Ελένη Αρβελέρ και η παρέα της στα Κύθηρα. Και πράγματι

τα Κύθηρα ένοιωσαν την τιμή που τους έκανε η Ελένη Γλύκατζη - Αρβελέρ με την επίσκεψή της αυτή, παίρνοντας όμως κι εκείνη σα δώρο, τη γοητεία της φύσης του νησιού μας, αλλά ακούγοντας συγχρόνως και το κλάμα των βυζαντινών στα Κύθηρα που εκείνη πιο πολύ ξέρει και μπορεί να νιώθει και ν' ακούει...

ΕΞΩΡΑΙΣΤΙΚΟΣ & ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΡΑΒΑ «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

Δελτίο Τύπου

Το Δ.Σ. του Συλλόγου «Πορτοκαλιά» μετά από την μεγάλη καταστροφική πυρκαγιά στην Κοινότητα του Καραβά, θα ήθελε να ευχαριστήσει πρώτα τον έπαρχο Κυθίων κ. Σταμάτη Τσουλουχόπουλο, όχι μόνο για την άμεση επέμβασή του και τον συντονισμό, αλλά και για την ακούραστη ενέργεια, συμπαράσταση και θάρρος που έδειξε συνεχώς για επτά μερόνυχτα που καιγόταν ο τόπος μας. Ακόμη, ευχαριστούμε τους κατοίκους του Καραβά οι οποίοι έδωσαν πραγματική συνεχή μάχη στα πολλά μέτωπα της φωτιάς. Τους εθελοντές Τσιριγώτες από κάθε γωνιά του νησιού που έσπευσαν στον Καραβά όπως επίσης όλα τα θυτιόφορα απ' όλο το νησί που συνέβαλαν θετικά στην πυρόσβεση, ευχαριστούμε το προσωπικό του Δασαρχείου Κυθίων, τους 240 στρατιώτες και δασοκομμάτος, τα πυροσβεστικά αεροπλάνα και τα πυροσβεστικά οχήματα του νομού Λακωνίας που λάβανε μέρος στην κατάσβεση.

Πρέπει εδώ να τονίσουμε την απογοήτευσή μας για τη στάση της εταιρίας «ΜΟΙΡΑ» εν σχέσει με το F/B «MARTHA» για τη μετάβαση των στρατιωτών και πυροσβεστικών οχημάτων την ώρα που το νησί μας είχε κηρυχθεί σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης.

Για την καταστροφή τόσο μεγάλης δασικής και καλλιεργήσιμης έκτασης της κοινότητάς μας, θεωρούμε υπεύθυνο το δασικό νόμο 998/79 που είναι για όλους τους Κυθίριους το πιο γνωστό και κύριο πρόβλημα. Παρόλες τις συνεχείς αναφορές και επιστολές του συλλόγου μας (τις οποίες επισυνάπτουμε), στις αρμόδιες αρχές (Υπουργείο Γεωργίας, Δ/Σ Προστασίας Δασών, Νομαρχία Πειραιά, Δασαρχείο Πειραιά) για πρόληψη - καταστολή πυρκαγιών, δεν βρήκαμε ποτέ την ανταπόκριση που απαιτείται.

Εμείς σαν σύλλογος είμαστε αποφασισμένοι με κάθε μορφή ενέργειας να προσπαθήσουμε να δώθει λύση στο πρόβλημα αυτό που τόσο βασανίζει τον τόπο μας.

Το Δ.Σ.

Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΤΑ «Κ»

Τη δεύτερη αύξηση για το 1994 πήρε το χαρτί, ενώ αναμένεται και τρίτη μέσα στο χρόνο, που ίσως οδηγήσει τελικά και στο διπλασιασμό των τιμών. Καταλαβαίνετε βέβαια τη δυσκολία που έχει ο επαρχιακός τύπος να επιβιώσει μέσα από αλλεπάλληλες αυξήσεις των βασικών ειδών από τα οποία εξαρτάται. Γι' αυτό παρακαλούμε άλλη μία φορά τους συνδρομητές μας, ιδιαίτερα στο εξωτερικό όπου το κόστος αποστολής είναι 22 φορές υψηλότερο, να στέλνουν τη συνδρομή τους. Δυστυχώς θ' αναγκασθούμε να διακόψουμε και πάλι την αποστολή σ' όσους οφείλουν συσσωρευμένες συνδρομές περασμένων χρόνων. Αν θέλετε να φθάνε σ' εσάς μια ανεξάρτητη φωνή που θα σας ενημερώνει για το νησί μας θα πρέπει κάπως να συμβάλλετε σ' αυτό.

«Κ»

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

1^ο. ποταμός κυθίων • τηλ. (0735) 33 340
2^ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ
ΜΗΧΑΝΕΣ
«SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ. ΤΗΛ. 33130

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑ

• Ένα μικρό κουκλίστικο παλαιοπωλείο άνοιξε στο κέντρο της Αθήνας (Αλ. Σούτσου 17, Κολωνάκι, τηλ. 3610225) ο κ. **Λεωτ. Μιχαλαριάς**. Στο παλαιοπωλείο μπορείτε να αναζητήσετε διάφορα είδη που έχουν επιλεγεί με ιδιαίτερο γούστο και μπορούν να διακομίσουν άνετα τους χώρους του σπιτιού ή του γραφείου. Ακόμη όμως και για όσους δε θέλουν να αγοράσουν η επίσκεψη στο κατάστημα του κ. Μιχαλαριά θα προσφέρει σίγουρα την ευχαρίστηση από τα αντικείμενα που θα απολάυσει το μάτι τους.

• Ένα νέο μπαρ λειτούργησε το καλοκαίρι στον κεντρικό δρόμο στα Λογοθετιάνικα. Το όνομά του ΑΜΟΡΟΣΟ και επιχειρηματίας ο κ. **Παν. Σουρής**.

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΚΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ

Τις ελάχιστες τιμές για τα ενοικιαζόμενα για το 1995 καθόρισε με απόφασή του (ΦΕΚ 584. 27.7.94 Τ.Β.) ο Γ.Γ. του ΕΟΤ. Οι τιμές κυμαίνονται από 3970 μέχρι 14.480 και επιβαρύνονται με χρήση κουζίνας 1400 δρχ. και κλιματισμού με 1200 - 1500 δρχ. Για πρώτη φορά φέτος καθορίζεται ότι τα δωμάτια Α' τάξης θα πρέπει να αλλάζουν σεντόνια δύο φορές την εβδομάδα και τα Β' μία. Οι τιμές πρέπει να δηλωθούν μέχρι 31 Ιανουαρίου 1995 εκτός αυτές των Επαύλεων και επιπλωμένων κατοικιών που η προθεσμία λήγει 30 Απριλίου. Σ' όσους δεν δηλώσουν τιμές το πρόστιμο ορίζεται στις 500.000 δρχ.

Είναι γεγονός ότι φέτος ο ΕΟΤ προετοιμάζεται εγκαίρια, αλλά καλόν είναι, πριν τα Χριστούγεννα οι επαγγελματίες οργανώσεις το Επαρχείο και οι Κοινότητες των Κυθήρων να συζητήσουν την πολιτική τιμών και προβολής, ώστε να είναι έτοιμοι απ' ενόθεν και να μην παρουσιάσουν τα φαινόμενα του εφετινού καλοκαιριού με τις υψηλές τιμές και τις χαμηλές υπηρεσίες σε αρκετές περιπτώσεις. Η «πειραγία» επίσης στα ενοικιαζόμενα πρέπει να παταχθεί γιατί δημιουργεί συχνά δυσάρεστες εντυπώσεις για

τον τόπο. Επίσης πρέπει να απομονωθούν όσοι προσέφεραν θρόνικα δωμάτια ή γκαράζ, τα οποία χρέωναν για ξενοδοχεία. Η αστυνομία που ξέρει καλά ποιοι δυσφημούν το Κυθηραϊκό όνομα δεν πρέπει να περιμένει μόνο τις καταγγελίες πολιτών, αλλά να δρα και αυτεπάγγελτα, μήπως και περιοριστεί το κακό.

Ο ΟΤΕ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΙ

Σε απάντησή του προς τον πρόεδρο της Κοιν. Ποταμού, ο οποίος είχε διαμαρτυρηθεί για τις πληροφορίες που έφερναν τον ΟΤΕ αποφασισμένο να καταργήσει το Τ/Κ Ποταμού, ο Οργανισμός επιβεβαιώνει κατ' ουσίαν τις σκέψεις αυτές.

Έτσι στην απάντησή του, αναφέρει ότι παρακολουθεί την κίνηση σε όλα τα Τ/Κ Ποταμού και διεπίστωσε, ότι αυτό του Ποταμού είχε κατά το 1993 έσοδα 5.874.672 δρχ. και έξοδα 16.968.000, ποσό το οποίο επιβαρύνει κατά τον ΟΤΕ το Κοινωνικό σύνολο. Έτσι στα πλαίσια αυτής συζητείται η κατάργηση του Τ/Κ Ποταμού. Φυσικά παραμένουν αναπάντητα τα ερωτήματα που έθεσε ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών και η Κοινότητα, γιατί ο ΟΤΕ προχώρησε μόλις πριν λίγα χρόνια στην ανέγερση νέου κτιρίου, αφού είχε σκοπό να καταργήσει το Τ/Κ; Δεν υπάρχει προγραμματισμός στον Οργανισμό και λειτουργούν ως έτυχε; Διότι να μην δε μπορεί κανείς να παραβλέψει το μεγάλο πράγματι κόστος που αναφέρει, αλλά ωφείλει ο Οργανισμός να δημιουργήσει στα Κύθηρα τις προϋποθέσεις ομαλής λειτουργίας των τηλεφώνων πριν καταργήσει το Κέντρο. Επ' αυτού κάτι αναφέρει το γράμμα ασαφώς και αορίστως. Γι' αυτό θα αναμείνουμε την εξέλιξη και θα επανέλθουμε.

ΣΤΟ ΨΥΓΕΙΟ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΟΥ ΦΠΑ;

Ίσως μερικοί να νομίσουν, ότι έχουμε ξεχάσει το μεγάλο θέμα του ΦΠΑ, το οποίο κατ' αποκλειστικότητα έχουν φέρει στο φως τα «Κ». Η αλήθεια είναι, πως μετά τη συζήτηση του θέματος στο Νομαρχιακό Συμβούλιο στις αρχές του χρόνου, δώσαμε μια περίοδο χάριτος μήπως κι εν τω μεταξύ αντιμετωπισθεί. Δυστυχώς καμμία πληροφόρηση δεν υπήρξε εξ' επισημών χειλέων, η οποία να μας ενημερώνει για την πορεία του θέματος. Εν τω μεταξύ η Εφορία, όπως θα διαβάσετε στο κύριο άρθρο της σελ. 3, μαζί με το ΙΚΑ, αγωνίζονται ποιος πρώτος θα δώσει τη χαριστική βολή στο νησί μας. Και το μεν ΙΚΑ, ό,τι κάνει το κάνει «ακριβοδίκαια» δηλ. τσουβάλισε την οικοδομή που είχε απομείνει όρθια στην Επαρχία και ψυχορραγούσε στα κέντρα και της άλλαξε τα φώτα κατά το κοινώς λεγόμενο, έτσι που ανάγκασε κορυφαίες συνδικαλιστικές οργανώσεις των κατασκευαστών να κατέλθουν σε 8ήμερη αποχή, διαμαρτυρόμενες για τα εξωφρενικά ποσοστά που ζητά το ΙΚΑ, το οποίο δρα καθαρά εισπρακτικά.

Δυστυχώς λοιπόν το Υπ. Οικονομικών δεν ενημέρωσε κανέναν τι γίνεται με το ΦΠΑ, η μείωση του οποίου και στα Κύθηρα θα έδινε σημαντική ανάσα στην οικονομία, στον τουρισμό και στο εμπόριο. Όμως, όπως λέμε και στο άρθρο μας, τα πλούσια νησιά των Κυκλάδων πέτυχαν να περιληφθούν στους μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ, ενώ τα Κύθηρα ξεχάστηκαν χάνοντας και αυτό το μικρό πλεονέκτημα που δίνει ο μειωμένος φόρος. Ίσως γι' αυτό η Εφορία έδειξε την προτίμησή

της και έκανε πολλαπλούς ελέγχους στα Κύθηρα, τα οποία θεωρεί ως φαίνεται πλούσια! (Λόγω των υψηλών συντελεστών φόρου άραγε!).

Για το θέμα αυτό πάντως, του ΦΠΑ δηλ., θα περιμέναμε να δούμε να κινητοποιούνται για άλλη μία φορά Κοινοτάρχες και Επαρχείο, κάτι όμως που δεν έγινε. Το ξεχάσαν κι αυτοί; Κι επί τη ευκαιρία. Τα θέματα υπεσχήθησαν να τα λύσουν και κάποιοι εκ των πολιτικών μας. Δε μπόρεσαν ή... θύμωσαν με το εμπάργκο για το «Δασικό»; Ας τα θυμούνται αυτά οι Κυθηριοί, όποτε απαιτείται να έχουν μνήμη.

ΜΙΑ ΠΡΟΤΑΣΗ

Το 1814 επί Αγγλοκρατίας Επανήσαν ιδρύθηκε Δημόσια Σχολή. Μετά συστήθηκαν τα Σχολεία Μηλαπιδέας και Μυλοποτάμου και Ποταμού και Φρατσίων που υπάρχουν και σήμερα. Μάλιστα στην είσοδο του Σχολείου Κάτω Χώρας Μυλοποτάμου υπάρχει Πλάκα «1825 Πρωτομάστορ Παν. Στρατηγός».

Μήπως πρέπει όλα αυτά τα κτίσματα να διατηρηθούν και να αξιοποιηθούν εκτός των άλλων για να θυμίζουν ότι υπήρχαν σχολεία στα Επτάνησα τότε που η λοιπή Ελλάδα Τουρκοκρατούμενη στερείτο σχολείων; Άλλωστε πρόκειται περί κτιρίων αξιόλογων που αξίζουν διατήρησης.

Με τιμή
Σπύρος Στρατηγός
Δικηγόρος Πειραιά

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ, ΜΕ ΚΙΝΗΣΗ
ΚΑΙ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΑ

Ο Σεπτέμβριος που από τους γνώστες των διακοπών θεωρείται ο καλλίτερος μήνας γι' αυτές, φέτος αποζημίωσε τους πάντες. Κατ' αρχήν η Τουριστική κίνηση στο νησί συνεχίστηκε και ισοφάρισε τον άσχημο Ιούλιο. Είναι χαρακτηριστικό, στα Μυρτίδια στις 24 Σεπτεμβρίου ο κόσμος ήταν κατά τι περισσότερος από το Δεκαπενταύγουστο. Οι καλοί καιροί μάλιστα επέτρεψαν στις παραλίες να φιλοξενούν αρκετό για την εποχή κόσμο και στις επιχειρήσεις να αναπνεύσουν. Τα κρουαζιερόπλοια συνεχίζουν μέχρι τα τέλη Οκτωβρίου και αυξάνονται οι προσεγγίσεις σε δύο την εβδομάδα. Οι καλοκαιριές δεν εμπόδισαν ακόμη και το κυνήγι (για όσους διατηρούν ακόμη αυτό το αμφιλεγόμενο «χόμπι»), το οποίο ήταν άθρονο και αποζημίωσε όλους τους φί-

λους του. Βέβαια οι καλοκαιριές είχαν και τις επιπτώσεις τους. Δυστυχώς η έλλειψη βροχής απειλεί τον ελαιόκαρπο, που ήταν πλούσιος σε όλο το νησί. Οι ελπίδες έμειναν για τον Οκτώβριο, άλλως η ζημιά θα είναι σημαντική ακόμη και για τα δένδρα.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

- αξιοπιστία • ακρίβεια • ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΑ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΚΕΣ - ΔΑΣΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) τηλ/ΦΑΧ 33131 ή τηλ. (01)8030822

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων
- Θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά
- Τοποθετήσεις - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΚΑΛΛΙΔΡΟΜΙΟΥ 54 Α' όρ.

ΤΗΛ. πρωί 2523527

απόγευμα 3614693 - 6010343



★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιότητες - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

✻ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ ✻

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Πολιτικού Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.

ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 8)

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ ΓΡΑΦ.: 41 76 215 ΟΙΚ.: 41 19 310

ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 770

F/B THESEUS
F/B DIMITRIOS MIRAS
F/B MARTHA
Miras Ferries
για ΚΥΘΗΡΑ

ΠΑΝΟΡΟΦΙΕΣ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22214 / 22940
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490
ΚΑΨΑΛΙ: (0735) - 31301

ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81

Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:

ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΜΕΧΡΙ ΤΟΝ ΑΤΤΙΚ

(το εντυπωσιακό χρονικό μιας μεγάλης οικογένειας)

4. Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

Ο Δημ. Τριανταφύλλου και η Εριθέλγη ζουν στην Αίγυπτο μια πολύ πλούσια ζωή, σε μια εποχή που η χώρα αυτή φιλοξενεί μεγάλο αριθμό Κυθηρίων και φυσικά Ελλήνων. Εκεί, στο τεράστιο σπίτι - παλάτι του μεγαλέμπορου, στο οποίο απασχολούνται και ζουν σ' αυτό 13 υπηρέτες και προσλαμβάνεται και... εσωτερική μοδίστρα για να μην είναι γρουσουζίκος ο αριθμός, γεννιούνται και τα παιδιά της οικογένειας. Ο Κίμων, ο Κλέων, η Κορίνα και η Νόρα. Ο Κίμων είναι 10,5 χρόνων και η Νόρα στην

γεμάτη κοσμοκτόνη στα σαλόνια της εποχής, αλλά θέτει ως πρώτο μέλημα την μόρφωση των παιδιών.

Θέτει στη διάθεσή τους τους καλύτερους δασκάλους της Μουσικής, τους μαθαίνει όλα τα όργανα, ενώ συγχρόνως παίρνουν το πτυχίο της Νομικής, τ' αγόρια, μια και προορίζονται για το διπλωματικό στάδιο.

Η περιουσία του Δ. Τριανταφύλλου σιγά - σιγά σπαταλείται, αφού η Εριθέλγη δεν έχει μέτρο στις σπατάλες της. Να σκεφτεί κανείς, ότι ψάχνει να βρει ιδιαίτερο βαγόνι στο τραίνο για να πάει στο Παρίσι ν' ακούσει το βαρύτονο Καρούζο και όταν δεν βρίσκει, ναυλώνει ολόκληρη αμαξοστοιχία και πάει στο Παρίσι με ολόκληρη την οικογένεια. Οι «τρέλες» αυτές της Εριθέλγης κάνουν το Σπύρο Στάη, στενό φίλο της οικογένειας και γνωστό πολιτικό να πει: «χρειάστηκε το ταλέντο μιας Εριθέλγης για να κατασπαταληθεί τέτοια τεράστια περιουσία».

Έτσι δεν αργεί να έλθει η καταστροφή. Το 1911, ξυπνούν ένα πρωί και η τεράστια περιουσία δεν υπάρχει πια. Αγώνας τώρα για την επιβίωση και μεγάλες προσπάθειες. Εν τω μεταξύ τα παιδιά, που έφυγαν για το Παρίσι να σπουδάσουν Πολιτικές Επιστήμες, αρχίζουν σπουδές στη Μουσική.

Απ' αυτήν σιγά - σιγά θα κερδίζουν αρκετά, ώστε να στέλνουν και στη μαμά Εριθέλγη. Μάλιστα ο μεγάλος, ο Κίμων, είχε καταβάλει κάποιες προσπάθειες για να σωθεί ένα μέρος της περιουσίας. Η Εριθέλγη είχε άλλη άποψη πάνω στο πώς πρέπει να ξοδεύονται τα χρήματα. Παράξενες ήταν κι οι απόψεις της πάνω στην παιδαγωγική των παιδιών. Ενώ διέθετε τα πάντα για να μορφωθούν και να μην τους λείψει το παραμικρό δεν παρέλειπε να χρησιμοποιεί και την... ράβδο.

Φαίνεται μάλιστα, ότι τόσο συχνή χρήση του παιδαγωγικού αυτού μέσου έκανε, ώστε κάποια στιγμή της λείει ο Κλέων «μαμά, αν θέλεις να χαρείς τα παιδιά σου, σταμάτα πια».



Αριστερά η Νόρα, δεξιά η Κορίνα, όρθιες. Δεξιά, καθιστός με το καπέλλο ο Τηλέκλειτος Ραπτάκης και δίπλα του ο ανηψιός Κίμων Τριανταφύλλου. (Αρχ. Πέλλεας Τζαρντίλ-Τριανταφύλλου).

Κι η πεισματάρη Τσιριγώτισσα όντως σταμάτησε.

Η οικονομική κατάσταση όμως της Εριθέλγης γίνεται, όσο περνά ο καιρός και χειρότερη, έτσι ώστε γύρω στα 1930, αναγκάζεται, σε μεγάλη πια, ηλικία σχεδόν 80 χρόνων, να πουλήσει και το πατρικό σπίτι στα Γρυπαριάνικα (Κοντελετού) στον εξ Αμερικής Λειβαδίτη Εμμ. Λ. Λευθέρη, ο οποίος αργότερα αγοράζει και την υπόλοιπη περιουσία.

Η οικονομική δυσκολία της οικογένειας φαίνεται και σε γράμμα της Εριθέλγης προς τον Εμμ. Λευθέρη, της 10ης Μαρτίου 1933, το οποίο αναφέρεται στις δύο υπηρέτριες της οικογένειας, Κυθήριες, την Ουρανία και την Κατερίνα, για τις οποίες λέει ότι λυπάται και τις αγαπά «αλλά η τύχη ήταν κακή και δι' αυτές και δι' ημάς». Δεν παραλείπει όμως να διαβεβαιώνει ότι θα στέλνει τακτικά «χαρτζιλίκι» και ότι δεν πρέπει να έχουν παράπονο διότι τους απέστειλε χρήματα (προφανώς οφειλές από την εργασία τους). Ακόμα στο ίδιο γράμμα αναφέρεται στο λάδι που έχουν μαζέψει (προφανώς από τις ελιές που ήταν ακόμη στην ιδιοκτησία της οικογένειας) και το οποίο παρακαλεί να το διατηρήσουν σε καθαρό δοχείο μέχρι ν' αρχίσουν τακτικές προσεγγίσεις πλοίων εφ' όσον βελτιωθεί ο καιρός. Παρά όμως τα οικονομικά προβλήματα και τις αντιξοότητες

που αντιμετωπίζει και για τις οποίες μάλλον αποκλειστικά υπεύθυνη ήταν η ίδια, η Εριθέλγη δεν ξεχνά ποτέ τις πατρικές συμβουλές και την αγωγή που έλαβαν και στη διαθήκη της, που συντάσσει στις 31/12/1932 προβλέπει την κατάθεση 60.000 δρχ. στην Εθνική Τράπεζα «εξ αιτίας την σύστασιν Βραβείου Αρετής». Και επειδή αντιλαμβάνεται ότι το ποσόν είναι ελάχιστο, αφήνει εντολή να ανατοκίζεται μέχρι να

ΓΙΑΤΙ ΠΑΙΡΝΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ;

Εντονότατη διαμαρτυρία απηύθυνε ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Γυμνασίου και Λυκείου για τις ελλείψεις καθηγητών προς τον Υπουργό Παιδείας κ. Γ. Παπανδρέου και όλους τους υπηρέσιακούς παράγοντες. Σύμφωνα μ' αυτήν διορίστηκαν φέτος στα Κύθηρα έξι καθηγητές και οι τέσσερις αποσπαστήκαν αμέσως, χωρίς καν να εμφανισθούν. Μάλιστα οι δύο απ' αυτούς στο ...Υπουργείο Παιδείας. Έτσι δικαιολογημένα οι γονείς διαμαρτύρονται, ότι το Υπουργείο έχει βρει τα Κύθηρα το εύκολο σκαλοπάτι για την απόσπαση «ημετέρων» μια και το νησί υπάγεται στην Αττική. Έτσι βέβαια μένουν τα δικά μας σχολεία χωρίς καθηγητές περιμένοντας το διορισμό αναπληρωτών.

Μ' αυτό τον τρόπο δείχνουν τα Υπουργεία μας το ενδιαφέρον τους για την Παιδεία και την υπαίθρο; Μ' αυτό τον τρόπο καλλιεργούν βέβαια το αδιάλυτο ρουσφέτι και καταδικάζουν τους νέους δίνοντάς τους τέτοια πρόταπα; Ειλικρινά περιμένουμε από τον προϊστάμενο Μ. Εκπαίδευσης κ. Θ. Καϊράκη, που ως τ. Έπαρχος Κυθήρων ασφαλώς έχει ιδιαίτερη ευαισθησία, να πει σε μας και στους γονείς, ποιοι ενήργησαν (ονομαστικά) για την απόσπαση των εκπαιδευτικών. Για να ξέρουμε τουλάχιστον ποιοι λένε τα περισσότερα ψέματα, όταν αερολογούν από τηλεοράσεως λέγοντας ότι δήθεν ενδιαφέρονται για την παιδεία. Κι αυτό δυστυχώς αφορά το πλείστον του πολιτικού κόσμου.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΔΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. BENIZEΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

Φίλωνος 79-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375
Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη
Τηλ.: 41 28 072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ. ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΤΟ ΚΑΣΤΡΟ (1806-1820)

Στη μνήμη του παπα-Σταύρου

ΣΤΟ Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων σώζεται ένα κατάστιχο καταγραφής των κανονισμών, που οι διάφορες πολιτικές αρχές των Κυθήρων της περιόδου 1806-1820, είχαν θεσπίσει για την καλύτερη διοίκηση του ναού, καθώς και των πράξεων εκλογής των κατά καιρούς εφημερίων του¹. Το περιεχόμενο αυτού του καταστίχου θα παρουσιάσουμε από τις φιλόξενες στήλες της εφημερίδας «Κυθηραϊκά», ως «πρόδρομο» μιας συστηματικότερης εργασίας, για το ναό της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στο Κάστρο, στα χρόνια της Αγγλοκρατίας.

1. Κανονισμοί

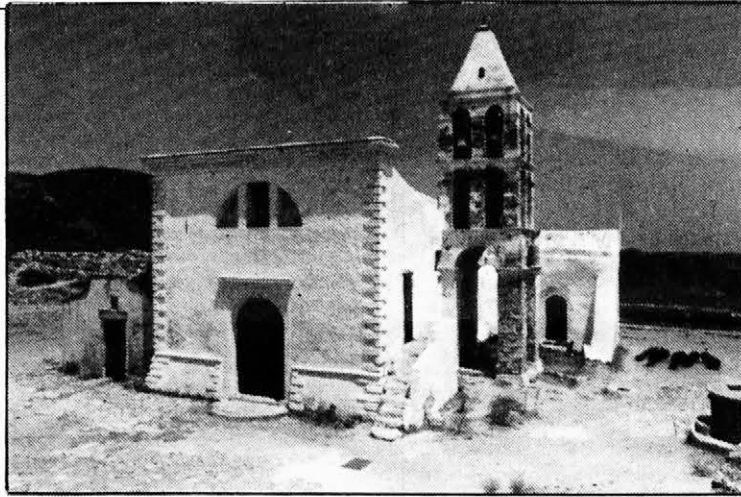
ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΑ της Βενετοκρατίας, ο ναός της Παναγίας στο Κάστρο ήταν λατινικός και η κινητή και ακίνητη περιουσία του ανήκε στο δημόσιο (jus patronato di Sua Serenità)². Κατά την παραγμένη περίοδο που ακολούθησε (1797-1806), ο ναός φαίνεται ότι υπέστη σοβαρότατες ζημιές, καθώς το Κάστρο της Χώρας ήταν το κέντρο των όποιων συγκρούσεων κι ο στόχος

διοικήσεως, εντός ενός μηνός από την δημοσίευσή της, καλούνταν όλοι οι πιστοί να γίνουν μέλη της Αδελφότητας, καταβάλλοντας στους Επιτρόπους ποσό όχι μικρότερο των (5) πιάστων, ως δικαίωμα εγγραφής.

Η συνέλευση της Αδελφότητας στις 17 Ιανουαρίου 1813 ήταν αρκετά ταραχώδης, ενώ διατυπώθηκαν καταγγελίες για παραβάσεις και καταχρήσεις στις υποθέσεις του ναού. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να επέμβει ο Άγγλος διοικητής Ph. Neuton, ο οποίος σε συνεργασία με τους συμβούλους του - μέλη της τοπικής κυβερνήσεως, Θεοδ. Στάθη και Ιωάννη Κοντολέον, αφού έκαναν διαχειριστικό έλεγχο στα κατάστιχα του ναού, προχώρησαν, λίγες μέρες αργότερα, στις 24 Ιανουαρίου 1813, στη θέσπιση ενός νέου κανονισμού ο οποίος καθόριζε μεταξύ των άλλων, ως δικαίωμα εγγραφής για τα νέα μέλη το ποσό του (1/2) ταλλήρου (ή 15 πιάσρες). Δικαίωμα εγγραφής είχαν τα παιδιά των ήδη εγγεγραμμένων μελών, τα οποία όμως θα είχαν δικαίωμα συμμετοχής στις συνελεύσεις της Αδελφότητας και συνεπώς δικαίωμα ψήφου, μετά την συμπλήρωση του (16ου) έτους της ηλικίας τους. Οι Επίτροποι του ναού θα ήταν τρεις και θα διορίζονταν από την τοπική κυβέρνηση. Κατά τη διάρκεια της διετούς θητείας τους θα ήταν υπεύθυνοι του Ταμείου της Αδελφότητας, φροντίζοντας για την

κάλυψη των τακτικών εξόδων του ναού. Ενώ για τις τυχόν έκτακτες δαπάνες θα έπρεπε να εξασφαλίσουν την έγκριση της συνελεύσεως, πριν προχωρήσουν στην

Ο κανονισμός αυτός θα παραμείνει σε ισχύ μέχρι το καλοκαίρι του 1820, όταν νέες καταγγελίες για καταχρήσεις, ατασθαλίες, παραλείψεις στην διαχείρι-



Η Παναγία Μυρτιδιώτισσα στο Κάστρο. (Φωτ. Β. Καλοκαιρινός).

πραγματοποίησή τους. Στο τέλος κάθε χρόνου και κατά την διάρκεια της συνελεύσεως για την εκλογή του εφημερίου, θα υπέβαλλαν για έγκριση από την αδελφότητα, έκθεση πεπραγμένων και κατάσταση των εσόδων - εξόδων για την χρονιά που είχε περάσει. Το ταμείο της Αδελφότητας λειτουργούσε κι ως ενεχυροδανειστήριο κι οι Επίτροποι είχαν το δικαίωμα να δανείσουν ιδιώτες για ποσό μέχρι (100) πιάσρες, με τόκο 6% κι αφού ο ενδιαφερόμενος προσκόμιζε και κατέθετε ως ενέχυρο αντικείμενο σε χρυσό ή ασήμι, ίσης αξίας με το ποσό του δανείου. Αν οι Επίτροποι συναντούσαν δυσκολίες στην είσπραξη των δόσεων και στην εξόφληση του δανείου μπορούσαν να απευθυνθούν και να ζητήσουν την συνδρομή των Αρχών.

στη των υποθέσεων του ιερού καθιδρύματος κατά την διάρκεια των τελευταίων ετών, ανάγκασαν τον Άγγλο τοποτηρητή Henry Heathcote να συγκαλέσει υπό την προεδρία του τη συνέλευση των μελών της Αδελφότητας. Η συνέλευση αυτή της 16ης Ιουλίου 1820 εξέλεξε μια πενταμελή Ελεγκτική Επιτροπή, αποτελούμενη από τους: Εμμ. Μόρμωρη, Ιωάν. Κοντολέον, Τζαννί Γαβαλά, Ιωάν. Αλθανάκη και Νικολό Μαχαιριώτη. Η επιτροπή αυτή εξουσιοδοτείται να προχωρήσει σε οικονομικό έλεγχο της διαχείρισης των τελευταίων ετών και να υποβάλλει εντός (12) ημερών αναλυτική έκθεση στην τοπική κυβέρνηση, μαζί με το προσχέδιο ενός νέου κανονισμού.

λευσης της Αδελφότητας, στις 30 Ιουλίου 1820, η Ελεγκτική Επιτροπή κοινοποιεί τα αποτελέσματα του διαχειριστικού ελέγχου, που είχε πραγματοποιήσει τις προηγούμενες ημέρες. Δύο ήταν τα κυριότερα σημεία της έκθεσής τους: α) δεν εντοπίστηκε κανενός είδους παράβαση ή ατασθαλία στις διαδικασίες και στα ποσά που δαπανήθηκαν για την ανανέωση της χρυσής επένδυσης («camice d' oro») της Θαυματουργού Εικόνας της. Οι Επίτροποι είχαν ενεργήσει νόμιμα και με περισσό ζήλο. β) Οι όποιες παραλείψεις που εντοπίστηκαν, αφορούσαν την μη έγκαιρη είσπραξη των τοκοχρεωλυσιών των χορηγηθέντων δανείων από το Ταμείο του ναού προς τους διαφόρους ιδιώτες - κατοίκους του νησιού. Έτσι, ομόφωνα η Αδελφότητα απαλάσσει τους Δημ. Κασμάτη, Πανάγο Στάη και Νικολό Δαρμάρο, Επίτροπους του ιερού καθιδρύματος από το 1813 κι έως το 1820, από κάθε ευθύνη για παραλείψεις ατασθαλίες κλπ., κατά την διάρκεια της θητείας τους, ενώ ταυτόχρονα προχωρά στην εκλογή του Άγγελου Κασμάτη, του Μανέα Κλάδου και του Ιωάννη Αλθανάκη, ως διαδόχων τους.

Ένα περίπου μήνα αργότερα, στις 26 Αυγούστου 1820, συγκαλείται εκ νέου η συνέλευση της Αδελφότητας για να ψηφίσει τον τρίτο κατά σειρά κανονισμό της, αποτελούμενο από (32) συνολικά άρθρα. Οι πιο σημαντικές καινοτομίες, οι αλλαγές που εισήγαγε ο κανονισμός αυτός, σε σύγκριση με τους προηγούμενους, ήταν οι παρακάτω: α) για να γίνει κάποιος μέλος έπρεπε να υποβάλει την αίτησή του στους Επιτρόπους, οι οποίοι με την σειρά τους, θα την διαβίβαζαν αρχικά στην τοπική κυβέρνηση και στη συνέχεια στη συνέλευση για την εξασφάλιση της σχετικής έγκρισής, β) όποιος μέλος δεν συμμετείχε, χωρίς σοβαρό λόγο, όπως

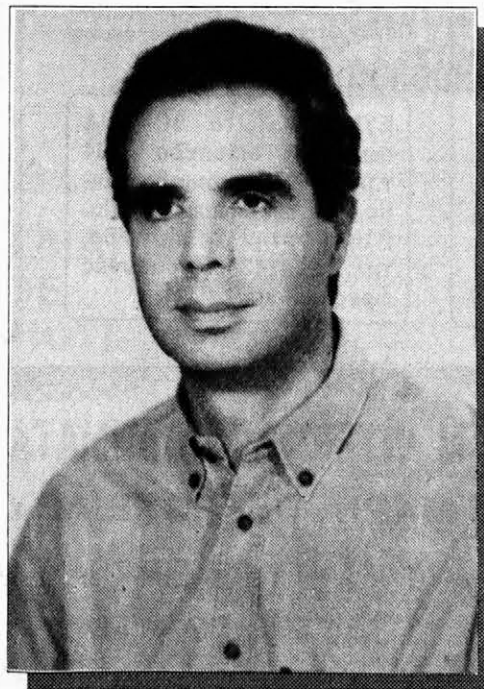
στη σελ. 12

Επειδή το ΑΥΡΙΟ είναι μπροστά μας.

Επειδή το ΠΑΡΕΛΘΟΝ μας βασανίζει.

Επειδή στο ΣΗΜΕΡΑ τελματώσαμε.

ΔΩΣΤΕ ΔΥΝΑΜΗ
ΣΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ



Επειδή οι ΕΛΠΙΔΕΣ δεν πρέπει να χάνονται.

Επειδή τα ΟΡΑΜΑΤΑ μπορεί να γίνουν πράξεις

Επειδή οι ΟΡΙΖΟΝΤΕΣ δεν απωλέστηκαν ολότελα.

ΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ
ΣΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΠΟΥ ΤΟΛΜΟΥΝ

ΚΩΣΤΑΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Φαρμακοποιός

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Με το συνδυασμό του Θ. ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΥ

ΜΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΗ ΦΩΝΗ, ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΕΣΕΙΣ ΝΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΣΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

Υπερβαίνοντας τα πολιτικά σας αδιέξοδα, κόντρα στον ξεπεσμό των παλαιοκομματικών πεπραγμένων, ενάντια στην πολύχρωμη διάβρωση,

ΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΨΗΦΟ ΣΑΣ Σ' ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΗΝ ΤΙΜΗΣΕΙ

Δώστε την ευκαιρία σ' ένα Κυθήριο ν' αγωνιστεί για την πόλη του ΠΕΙΡΑΙΑ.

Δώστε την τιμή σ' ένα Πειραιώτη να παλαίψει για τα ξεχασμένα ΚΥΘΗΡΑ.

Χωρίς κούφια υποσχέσεις, χωρίς εξωπραγματικές εξαγγελίες, χωρίς πολιτικάντικους φανφαρονισμούς.

Με σεβασμό στην ιδέα της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, με ευλάβεια απέναντι στην ΑΛΗΘΕΙΑ, με προσήλωση στο ευσυνείδητο ΧΡΕΟΣ.

ΚΩΣΤΑΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Ένας νέος καταξιωμένος επιστήμονας και επιχειρηματίας, που δεν σας υπόσχεται τίποτα περισσότερο από το να διαθέσει τον εαυτό του με εντιμότητα και ειλικρίνεια και μ' όλες του τις δυνάμεις στην υπηρεσία της μικρής μας πατρίδας.

ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΤΟΝ ΨΗΦΙΣΕΤΕ!

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ Ι. ΝΑΟ ΑΓ. ΜΑΡΙΝΑΣ ΔΡΥΜΩΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΚΑΜΠΑΝΑΡΙΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΩΝ ΕΤΩΝ ΕΩΣ 31/7/1994 ΚΑΤΑ ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΚΗ ΣΕΙΡΑ

Οικογένεια Δημητρίου Εμμ. Κασιμάτη 10.000, Ζωή Γ. Μαρσέλου 1.000, Μαρία Μποτή Κασιμάτη εις μνήμη του συζύγου της 20.000, Ιερέυς Σπύρος Μάγειρος 2.000, Ελένη Π. Δρακάκη AUD 100, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 14.200, Μαρία Γ. Βενέρη AUD 100, Μαρία Γ. Σαμίου

AUD 10, Μαρία Στρ. Νοταρά 1.500, Παναγιώτης Δ. Κασιμάτης 5.000, Βασιλική Ιακ. Βενέρη 10.000, Ελένη Δ. Κασιμάτη 2.000, Σπυριδών Αυγερινός 5.000, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 3.500, Δημήτριος Ε. Βλαντής AUD 50, Κούλα Καλοκαιρινού 1.000, Παναγιώτης Θ. Κασιμάτης εις μνήμη

του πατρός του 15.000, Σταυρούλα Λουράντου 2.000, Μαρία Α. Φατσέα 1.000, Δημήτριος Βενέρης AUD 50, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 2.000, Κούλα Καλοκαιρινού 1.000, Ανώνυμος 5.000, Χριστίνα Δ. Καστρίσιου - Κασιμάτη 15.000, Μαρία Μποτή - Κασιμάτη εις μνήμη του συζύγου της 10.000, Δημήτριος Βενέρης 4.000, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 1.000, Σταυρούλα Λουράντου 5.000, Κούλα Γ. Κασιμάτη AUD 50, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 2.000, Γρηγορία Γιαννιώτη, Ελένη Καλλιγέρου εις μνήμη των γονέων τους 25.000, Παναγιώτης Ν. Κασιμάτης εις μνήμη των γονέων του 15.000, Μαρία Α. Κασιμάτη 5.000, Σοφία Ι. Καλλιγέρου εις μνήμη των γονέων της 15.000, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 1.000, Γεώργιος Κασιμάτης και Αντωνία Κασιμάτη - Χλαμπά 50.000, Μαριώ Πρινέα AUD 100, Εμμανουήλ Γ. Βενέρης εις μνήμη της αδελφής του Μαρίας AUD 1000.

Ευάγγελος Δ. Κασιμάτης AUD 100, Μαρία Αναστ. Κασιμάτη 5.000, Φωτεινή Ιωαν. Βενέρη 5.000, Ελένη Ιωαν. Καλλιγέρου 5.000, Πασχαλία Αντ. Βενέρη 5.000, Αρχοντούλα Γεωρ. Χριστόφορου 1.000, Ελένη Δημ. Καλλιγέρου 1.000, Μαρία Ιερέως Βενέρη 5.000, Ιωάννης Θεοδ. Βενέρης 5.000, Ελένη Δημ. Κασιμάτη 5.000, Παναγιώτης Γεωργ. Κασιμάτης 5.000, Σπυριδούλα Γεωρ. Κασιμάτη 1.000, Ελένη Παν. Δρακάκη 7.000, Πόπη Ιωαν. Λουράντου 5.000, Κική Νικ. Βενέρη 1.000, Ελένη Ιωαν. Βενέρη 3.000, Μαρία Βασ. Κασιμάτη 5.000, Ειρήνη Παν. Κασιμάτη 2.000, Αντωνία Γεωργ. Κασιμάτη 10.000, Ελένη Εμμ. Κασιμάτη 5.000, Δημήτριος Ιερέας Λουράντος 5.000, Παναγιώτης Νικ. Κασιμάτης 3.000, Σταυρούλα Ευαγγ. Λουράντου 10.000, Παναγιώτης Εμμ. Δρακάκης εδώρησε το αναλόγιο του Ι. Ναού Αγ. Μαρίας, Κωνσταντίνος Γεωρ. Καλλιγέρου, δικηγόρος, προσέφερε τις νομικές υπηρεσίες δωρεάν.

Όλους τους ανωτέρω δωρητές, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι. Ναού Αγ. Μαρίας τους ευχαριστεί θερμώς και τους εύχεται η Αγ. Μαρίνα να τους δίνει υγεία και προκοπή.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ιερέυς Ευάγγελος Λουράντος
ΤΑ ΜΕΛΗ
Παναγιώτης Ν. Κασιμάτης
Εμμανουήλ Ι. Κασιμάτης
Παναγιώτης Ιερέως Μεγαλοκονόμος

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Στα ΔΟΚΑΝΑ
πωλείται οικοπέδο 304
τ.μ., άρτιο και οικοδομήσιμο
με ερειπωμένη οικία.
Πληρ. στην εφημερίδα,
τηλ. 9827436, θραδυνές
ώρες.

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
31/8/94

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Η Τοπική Εφορία του Γηροκομείου Κυθήρων αισθάνεται την υποχρέωση να εκφράσει και μέσω της στήλης αυτής τις θερμότερες ευχαριστίες της προς τους αγαπητούς μας συμπατριώτες Νίκο Λεοντίνη, Νίκο Κασιμάτη και Παναγιώτη Με-

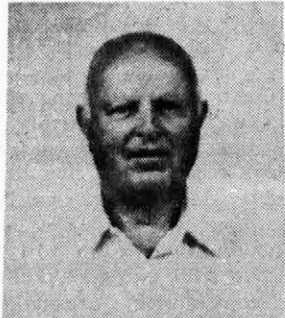
γαλοκονόμο για την πραγματοποίηση των δύο συναυλιών Ποταμού και Χώρας κατά την 23η και 24η Ιουλίου 1994 αντίστοιχα, από τις οποίες το Ίδρυμά μας εισέπραξε το ποσόν των 690.000 δραχμών.

Και πάλι τους ευχαριστούμε θερμά και τους ευχόμαστε υγεία και πάντοτε επιτυχίες.

Για την Τοπική Εφορία
Ο Πρόεδρος
Γεώργιος Κομηνός

ΠΕΝΘΗ

ΠΕΤΡΟΣ ΒΑΡΔΑΣ



Αγαπημένε μας αξέχαστε θείε:

Μόνο εννιά μήνες άντεξες τον πόνο του ξαφνικού χαμού της αγαπημένης σου συζύγου, που όπως φάνηκε ήταν η ίδια η ζωή για σένα, αφού από την πρώτη κιόλας μέρα του θανάτου της, ως και την τελευταία τη δική σου, αρνιόσουν να ζήσεις. Δεν έβρισκες πια χαρά σε τίποτα και πουθενά. Προσπαθήσαμε όσο μας ήταν δυνατόν, όλοι, συγγενείς, φίλοι και γνωστοί.

Το μεγαλύτερο στήριγμα όμως, πιστεύω και είναι γνωστό σε όλο το

Λειβάδι, βρήκες στα αδελφία σου και ιδιαίτερα από τη νύφη σου Ανθούλα, η οποία πάντα σε περιέβαλλε από παλιά με πραγματική αδελφική αγάπη, συμπόνια και αξιοθαύμαστη υπομονή. Αλλά δεν ήθελες θείε να ζήσεις δεν θα ξεχάσω ποτέ την φράση που επαναλάμβανες όταν σου λέγαμε να προσέχεις τον εαυτό σου «Όρα μου καλή».

Πάντα αγνός και φιλικός με όλους είχες μια ντομπροσύνη και μια ειλικρίνεια αφοπλιστική. Αν κάτι σε πείραζε στη συμπεριφορά των άλλων απέναντί σου τον αντέκρουες με έντονο ύφος, αλλά ο θυμός σου ήταν ολιγόλεπτος και η εξήγηση είναι απλή. Είχες μια παιδιάστικη ψυχή ευαίσθητη στο βάθος που γκρινιάζει για κάτι και αμέσως ξεχνά χωρίς μνησικακία και φθόνο.

Η ζωή σου κύλησε απλή και ήρεμη από τότε που γύρισες από την Αυστραλία, ευτυχισμένος με τις μικροχαρές της ζωής, αγνάντευες από ψηλά στο σπίτι σου το καταπράσινο Λειβάδι που δεν το άλλαζες με τίποτα. Λίγο με τον κήπο, τα σκόρδα, τα κρεμμύδια, τις αγκινάρες και το βραδάκι στο καφενείο του Πλάστη για πρέφα. Ορφάνεψε θείε η καρέκλα σου στο αγαπημένο σου Κατούνι, όπως και η θέση που βαστούσες τις Κυριακές το απόγευμα στην «πεζούλα του Ξερού». Και αυτά για τριαντατέσσερα ολόκληρα χρόνια.

Θα έφευγες ειρηνικά από τον κόσμο αν δεν είχες αυτό το μαράζι των τελευταίων εννιά μηνών.

Κατέρρευες θείε ψυχικά και σωματικά δύο μέτρα άντρας, με αγέρωχο ύφος, λεβέντικο περπάτημα, κορμοστασιά.

Κανείς δεν μπορούσε να πιστεύει πως μέσα σου έκρυβες τόσο βουβό αθεράπευτο πόνο, που σου κατέτρωγε τα σωθικά και έφυγες θείε αθόρυβα σαν πουλάκι, ίσως αυτό ήθελες, γι' αυτό υπέμενες τον πόνο χωρίς να ζητάς τίποτα.

Στενοχωρήθηκες θείε και που θα φεύγαμε για την Αθήνα, αλλά όταν σε παροτρύναμε να έλθεις για λίγο καιρό μαζί μας αρνιόσουν πεισματικά, «Δεν κάνω ούτε ώρα», έλεγες.

Ο Θεός θέλησε να είμαστε κοντά σου όλο αυτό τον καιρό και πλάι σου την ώρα που έκλεισες τα μάτια για πάντα.

Τώρα εκεί, στο ύψωμα της Αγίας Ειρήνης, πλάι στην αγαπημένη σου και αλησμόνητη σύζυγο, θα αγναντεύεις αιώνια το αγαπημένο σου Λειβάδι.

Ας είναι απαλό το χώμα που σε σκεπάζει θείε μας.

Γιάννης - Μαρία Βάρδα

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31700

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10

ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 41 76 216

ΟΙΚΙΑΣ: 41 76 524

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548

ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423

ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

RENT A CAR - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

“ΤΣΕΡΙΓΟ”

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

- * Καινούργια αυτοκίνητα
- * Απεριόριστα χιλιόμετρα
- * Συνέπεια στην εξυπηρέτηση
- * Υποστήριξη συνεργείου

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: (0735) 31361, 31030, 31347

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎33826

καταχώρηση

Η ΓΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΤΟΚΡΑΤΙΑ

Τελειώνει με το κομμάτι αυτό η σχετική έρευνα των «Κ» που βασίστηκε στο βιβλίο του Γ. Λεοντίνη, όπως έχουμε αναφέρει.

ΧΡΗΜΑΤΙΚΟΣ ΔΑΝΕΙΣΜΟΣ

Όπως είδαμε η κυκλοφορία του χρήματος ολ' αυτά τα χρόνια είναι μηδαμινή και φυσικά γίνεται από τους άρχοντες και αργότερα από τους αποκτησαντες οικονομική επιφάνεια αστούς, αφού Τράπεζες εμφανίζονται μόλις στις αρχές του αιώνα. Η πιο συχνή συναλλαγή είναι η ανταλλαγή προϊόντων, εργασίας ή μεταφορικών μέσων. Παρά ταύτα δε λείπουν και οι συμβάσεις δανεισμού χρημάτων, μία εργασία στην οποία διαπρέπουν κάποιες οικογένειες της Χώρας και για την οποία έχει γράψει ένα ενδιαφέρον άρθρο ο συνεργάτης των «Κ» δικηγόρος κ. Γ.Ν. Νικηφοράκης.

Ο δανεισμός χρημάτων γινόταν με τόκο (το επιτόκιο ήταν στις αρχές του 19ου αι. στο 10%) και με εξασφάλιση συνήθως διά υποθήκης όλης της περιουσίας του δανειζομένου («στα παντοία του καλά»). Η έλλειψη τραπεζών και η ανάγκη τοποθετήσεως κεφαλαίων, όπου υπήρχαν, σε συν-

δυασμό με την εκμετάλλευση ακινήτων, οδήγησαν σε διάφορες μορφές συμβάσεων δανεισμού, που έμειναν γνωστές ως: «τέλειον και καθολικόν αγάλδεο», «αμαχαιμόδ και αγάλδεο», «αμαχαιμός» και «αμαχαιμός με ασιγουρασίον». Επειδή δε ο δανεισμός είχε ως άμεση συνέπεια την τοκογλυφία, αναπτύχθηκε ευρύτατα η σύμβαση δανεισμού με αγρολήψια, το οποίο ήταν ασφαλέστερο μέσο επένδυσης των οικονομικών των χωρικών.

Η ΣΥΜΒΑΣΗ «τέλειον και καθολικόν αγάλδεο» ή «αμαχαιμός και αγάλδεο» ήταν σχετική με προσφορά σε αγρολήπτη αγροκτήματος ή άλλου ακινήτου που ήταν εξ αρχής καλλιεργήσιμο ή εκμεταλλεύσιμο. Ο συμβαλλόμενος, που διέθετε μετρητά, προκειμένου να αναλάβει το ακίνητο, έδινε τόσο ποσό, όσο καθόριζαν κάποιοι πρακτικοί εκτιμητές.

Έτσι έπαιρνε για εκμετάλλευση το ακίνητο, συνήθως για 12 έως 29 χρόνια, με δικαίωμα παρατάσεως κατόπιν συμφωνίας, ενώ ο ιδιοκτήτης του ακινήτου έπαιρνε τα μετρητά, τα οποία εκμεταλλευόταν, όπως ήθελε, συνήθως α-

γοράζοντας κάποιο άλλο ακίνητο. Αυτός που έδινε τα χρήματα κι έπαιρνε το ακίνητο (συνήθως δηλ. ο χωρικός) είχε το δικαίωμα να εκμεταλλευθεί το ακίνητο όπως νόμιζε καλύτερα κι αν προέβαινε σε βελτιώσεις, τότε, κατά την απόδοσή του ορίζοντο εκτιμητές, που καθόριζαν την αξία τους, με την οποία αποζημιώνε τον «δανειοδότη» ο ιδιοκτήτης. Συνήθως την καθορισμένη ημερομηνία ο «δανειοδότης» επέστρεφε το ακίνητο και ο «δανειολήπτης» τα χρήματα.

ΠΑΡΑΛΛΑΓΗ αυτής της συμβάσεως ήταν κι αυτή που εκλείπει απλώς «αμαχαιμόν». Η διαφορά της συνίστατο, στο ότι δεν καθοριζόταν χρόνος επιστροφής των χρημάτων από τον λήπτη αυτών ιδιοκτήτη του ακινήτου, τα οποία μπορούσε ο δανειστής να τα ζητήσει οποτεδήποτε ήθελε, αλλά πάντα μετά τη συγκομιδή. Ούτε υπήρχε υποχρέωση καταβολή τόκων σε τακτά διαστήματα, ενώ αποφεύγονταν η κατάσχεση της περιουσίας σε περίπτωση οικονομικών δυσκολιών του δανειζόμενου.

Στην περίπτωση της σύμβασης «αμαχαιμός με ασιγουρασίον», ο δανειοδότης απαιτούσε από το δανειολήπτη να του ασφαλίσει ένα ορισμένο αγρόκτημα ή άλλο ακίνητο, που η αξία του μετά από επίσημη συμβολαιογραφική εκτίμηση, έπρεπε να είναι ίση με την αξία του ρευστού κεφαλαίου και με τον τόκο που έπρεπε να καταβάλλεται σε τακτά διαστήματα. Πολλές φορές ο τόκος edίδετο σε είδος, λόγω της περιορισμένης κίνησης μετρητών. Στις συμβάσεις αυτές βλέπουμε να μεταβάλλονται οι σχέσεις και από σχέση εργοδότη - αγρολήπτη, έχουμε τη σχέση δανειοδότη - δανειολήπτη, άλλοτε με εξασφάλιση κι άλλοτε χωρίς. Φυσι-

κά οι δανεισμοί χρημάτων συνήθιζαν από τους μεγαλοιδιοκτήτες προς τους χωρικούς και σε βάρος των τελευταίων, οι δε κατασχέσεις ήταν συχνότερες, σε περίπτωση αδυναμίας επιστροφής των κτημάτων.

Οι συμβάσεις «αγάλδεο» συνήθιζαν ιδιαίτερα μεταξύ των αγροτών κυρίως, όταν ένας συνέβαινε να διαθέτει χρήματα, τα οποία τοποθετούσε ως επένδυση με τον τρόπο αυτό. (Μία πρώτη μορφή ομολόγων θα λέγαμε που αξίζει να διερευνηθούν οι οικονομολόγοι).

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ προκαλούν όλες αυτές οι μορφές συμβάσεων καθώς απαιτούσαν ακρίβεια, σε μία εποχή που δεν υπήρχαν τοπογράφοι ούτε αντικειμενικοί προσδιορισμοί της αξίας των ακινήτων. Φυσικά τα συρτάκια των αρχοντικών οικογενειών ήταν πάντα γεμάτα με τέτοιες συμβάσεις, ενώ μεταξύ των χωρικών δεν ήταν σπάνιο να προσφεύγουν σε συμφωνίες προφορικές, ενώπιον τρίτων, τις οποίες συνήθως τηρούσαν ευλαβώς και σπανίως καταπατούσαν.

Τα αποτελέσματα των συμβάσεων αυτών γίνονται ακόμη ορατά μέχρι τις μέρες μας, που βλέπουμε να υπάρχουν ακόμη υπολείμματα περιουσιών αρχοντικών οικογενειών κατεσπαρμένων σε ολόκληρο το νησί και μάλι-

στα στις καλύτερες τοποθεσίες καθώς επικρατούσε γενικώς η αρχή του να διαθέτει και να διατηρεί η οικογένεια γαίες παντού, όπου είχε κολληγό, για τους λόγους που προαναφέρθηκαν. Προς το σκοπό αυτό έγιναν αλλεπάλληλες κατατιμήσεις περιουσιών, που πολλές φορές είχαν το αποτέλεσμα, σε καλές περιουσίες (περιθόλια κλπ.) να φθάσουν τα λίγα τετραγωνικά μέτρα γης, ενώ γνωστές είναι περιπτώσεις δένδρων μοιρασμένων σε ιδιοκτήτες ή σε άλλον ιδιοκτήτη ν' ανήκει το δένδρο και σε άλλον η γη που ήταν φυτεμένο!

ΒΕΒΑΙΑ δεν πρέπει να παραληφθεί ότι σ' αυτό συνέτεινε και η ανέχεια και η φτώχεια των χωρικών που έφθανε πολλές φορές σε ακραίες καταστάσεις στο ιδιοκτησιακό καθεστώς καθώς όλοι διεκδικούσαν λίγα μέτρα γόνιμης γης ή κάποια καρποφόρα δένδρα, έστω και μέρος αυτών! Δεκάδες επίσης είναι οι περιπτώσεις που χωρικοί έπαιρναν με τους προαναφερθέντες τρόπους μικρά τμήματα άγονης γης, στα οποία κουβαλούσαν χώμα, εκτιζαν τοίχους και έφτιαναν λίγα τετραγωνικά καλλιεργήσιμης γης, που μοιράζονταν στη συνέχεια με τους μεγαλοιδιοκτήτες ή την έχαναν εντελώς λόγω δανείων ή κακής σοδειάς ή επιδρομής πειρατών.

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολιτικός Μηχανικός

τ. Νομαρχιακός Σύμβουλος Πειραιά - Κυθήρων

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Με το συνδυασμό

ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΚΟΥΛΟΥΜΠΗ

καταχώρηση

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ

Στη δική μας Κοινότητα
υπηρετούμε την ΕΝΟΤΗΤΑ

Στον Ενωτικό Συνδυασμό με υποψήφιο Πρόεδρο τον Γ. Λευθέρι συμμετέχουν οι: Βάρδας Νικόλαος Παν., Δρακάκη Άννα Γεωργ., Καλλιγέρος Γεώργ. Εμμ., Κασιμάτης Νικόλαος Βαλ., Κασιμάτης Παναγιώτης Δημ., Καραβουσάνος Ιωάννης Θεοδ., Τζάννης Βρεττός Γεωργ.

καταχώρηση

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ LANCASTER (ΑΓΓΛΙΑ)

συνεργασία με το HILLSIDE COLLEGE

Γενική Διεύθυνση: Α. ΚΟΣΤΑΚΟΥ-ΔΙΔΙΜΙΟΤΙ

Πανεπιστημιακές σπουδές
χωρίς φραγμούς
Δικαίωμα στη μόρφωση
Δικαίωμα ζωής

● Σε συνεργασία με το πανεπιστήμιο LANCASTER το HILLSIDE COLLEGE δημιούργησε το μονοετές πρόγραμμα ακαδημαϊκών σπουδών - FOUNDATION COURSES (Οκτώβριος - Ιούνιος).

● Με την εγγραφή στο πρόγραμμα του HILLSIDE COLLEGE ο σπουδαστής /στρια εξασφαλίζει θέση στο Πανεπιστήμιο LANCASTER στην ειδικότητα που επιλέγει.

● Η εξασφάλιση της θέσης για εγγραφή πιστοποιείται με επιστολή του Παν/μίου προς τον σπουδαστή/στρια.

● Η φοίτηση στο Παν/μιο του LANCASTER για το Bachelor Degree είναι τριετής (όπως σε όλα τα Αγγλικά Πανεπιστήμια).

● Το LANCASTER είναι κρατικό Πανεπιστήμιο. Λόγω της Ευρωπαϊκής Ένωσης οι Έλληνες φοιτητές /τριες δεν πληρώνουν διδάκτρα.

● Κόστος διαμονής σε δωμάτιο στο Campus του Πανεπιστημίου 10.000-12.000 την εβδομάδα.

● ΕΠΙΣΗΜΕ: ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ MASTER DEGREE.

Ενημέρωση με ραντεβού

Τηλ. 8829041 - 8829571

FAX 8827877



ΔΟΪΡΑΝΗΣ 13 - ΚΥΨΕΛΗ
(Απέναντι από τα δικαστήρια)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΝ ΤΕΤΡΑΕΤΙΑ 1990-1994 Επί Προεδρίας ΑΡΤ. Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



- Αποχέτευση Ακαθάρτων Καψαλίου (1990)	177.000.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμων στο Καψάλι (1993)	35.872.000
- Συντήρηση και ανακατασκευή αποχετευτικού δικτύου στη Χώρα (1992)	1.770.000
- Τσιμεντοστρώση δρόμου Άνω - Κάτω Στραποδίου (1992, 93, 94)	5.759.060
- Κατασκευή έργων οδοποιίας σε Κάλαμο και Στραπόδι (1990)	6.000.000
- Κατασκευή αποχωρητηρίων Καψαλίου	2.328.000
- Διάνοξη δρόμου προς Χαλκό (1992, 1993)	5.752.400
- Ασφαλτόστρωση δρόμου προς Σπηλιές (1991, 1992)	3.540.000
- Κτιριοδομική μελέτη Ιστορικού Αρχαίου Κυθήρων (1990)	1.000.000
- Υδρευση οικισμού Πούρκου (1991-1992)	18.639.800
- Επισκευή Δημοτικού Σχολείου (1993)	1.999.990
- Αποκατάσταση δρόμου στη θέση «Ξενοδοχείο Ράικος» (1994)	2.006.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμων στον Κάλαμο	2.124.000
- Εκτέλεση αθλητικών έργων στο Μανιτοχώρι (Γήπεδα ηπίων αθλημάτων μπάσκετ βόλεϊ - τένις)	1.500.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμου προς Κάμπινγκ Καψαλίου	1.740.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμου προς Κλαράδικα (1991)	1.770.000
- Διαπλάτυνση δρόμου Καλάμου (1993)	1.999.990
- Ηχομόνωση Δημ. Σχολείου Κυθήρων (1992)	2.360.000
- Εξωτερικές τουαλέτες Γυμνασίου - Λυκείου (1991)	1.416.000
- Ασφαλτόστρωση περιβάλλου Γυμνασίου - Λυκείου (1991)	1.770.000
- Κατασκευή δρόμων στις θέσεις «Καρκάσα» και «Μπουκιάνικα» Καλάμου (1993)	2.360.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμων στο Άνω Στραπόδι (1993)	2.360.000
- Αγορά ακινήτου για διαπλάτυνση δρόμου Καψαλίου - Καλάμου (1993)	1.286.000
- Αντιστήριξη τοίχου στο Γήπεδο Μανιτοχωρίου (1991, 1993)	1.476.000
- Ασφαλτόστρωση περιβάλλου Δημ. Σχολείου Καλάμου (1993)	2.183.000
- Κατασκευή εξωτερικών διακλαδώσεων για τη σύνδεση ακινήτων με σύνδεση ακαθάρτων Χώρας (1993)	1.681.500
- Κατασκευή εξωτερικών διακλαδώσεων αποχέτευσης	3.540.000
- Κατασκευή εξωτερικών διακλαδώσεων για τη σύνδεση ακινήτων με αποχετευτικό δίκτυο στο Καψάλι (1992)	2.189.000
- Ανέγερση Κοιν. Καταστήματος δύο ορόφων με υπόγειο (Α' φάση Κατασκευή φέροντος οργανισμού) 1992	21.240.000
- Κατασκευή τεχνικών στο δρόμο Καλάμου - Καψαλίου (1992)	6.470.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμων στη Χώρα (1992)	9.440.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμου Χώρας - Καψαλίου (1993)	45.000.000
- Τοίχος αντιστήριξης δρόμου εις κτήμα «Δαπόντε» στο Καψάλι	5.000.000
- Κατασκευή δρόμων στη θέση «Λατζιάνικα» Καλάμου (1993)	2.360.000
- Αποχετευτικό Δίκτυο στην είσοδο της Χώρας (1992)	1.770.000
- Ενίσχυση Συλλόγου Καλάμου «Προκοπή» για επισκευή Αγ. Νικήτα	500.000
- Ασφαλτόστρωση Γηπέδου Χώρας	1.740.000
- Ασφαλτόστρωση δρόμου προς Ξερονιάματα (1991)	590.000
- Ανώρυξη γεωτρήσεων (1990)	14.514.000
- Αξιοποίηση και εξοπλισμός Αντλιοστασίου, γεωτρήσεως «Κακή Μέλισσα» (1991)	8.496.000
- Διάσωση, συντήρηση, ανάπλαση του μνημείου «Μάνα» Συντριβανίου σε συνεργασία με την Εταιρεία Κυθηραϊκών μελετών (Το έργο βρίσκεται στο στάδιο αποπεράτωσης).	
- Ακόμη έχει εξασφαλισθεί κονδύλιο 60.000.000 και θα εκτελεσθεί σύντομα το έργο ανάπλασης της περιοχής «Μπελβεντέρε»	

Μαζί μ' αυτά θα πρέπει ν' αναφερθούν και δεκάδες μικροέργα όπως συντήρηση κοινοτικών κτιρίων, δικτύου ύδρευσης, αποχέτευσης, Νεκροταφείου, αγροτικών δρόμων, καθώς και ενίσχυση Δημ. Σχολείου, Γυμνασίου - Λυκείου, Νηπιαγωγείου, για λειτουργικές τους ανάγκες πέραν των κρατικών ενισχύσεων.

ΣΧΕΔΟΝ 500.000.000 ΔΡΧ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΝ ΤΕΤΡΑΕΤΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΕ.

ΠΟΤΕ ΑΛΛΟΤΕ ΕΓΙΝΑΝ ΤΟΣΑ ΕΡΓΑ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΑΣ; Επειδή οι άνθρωποι έχουν μνήμη... ...ψηφίζουν και σ' αυτές τις εκλογές τον επιτυχημένο συνδυασμό του Υποψηφ. Προέδρου ΑΡΤ. Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

καταχώρηση

ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ

■ από τη σελ. 9

λ.χ. ασθένεια, σε δύο συνεχόμενες συνελεύσεις της Αδελφότητας, θα διαγραφόταν από τους καταλόγους της, γ) δύο θα ήταν οι τακτικές ετήσιες συνελεύσεις της Αδελφότητας. Η πρώτη θα γινόταν την τρίτη Κυριακή του Δεκεμβρίου και την απασχολούσε η εκλογή τριμελούς Ελεγκτικής Επιτροπής, η οποία θα εξέταζε τα «πεπραγμένα» των Επιτρόπων του ναού, τον χρόνο που είχε περάσει, κι εντός δέκα ημερών να υποβάλλει την έκθεσή της στην τοπική κυβέρνηση και η δεύτερη θα γινόταν την πρώτη Κυριακή, μετά την 6η Ιανουαρίου, και θα την απασχολούσε η εκλογή εφημερίου, ο έλεγχος των «πεπραγμένων» των Επιτρόπων, και ανά διετία, η επικύρωση του διορισμού των Επιτρόπων, που είχαν επιλεγεί από την τοπική διοίκηση, δ) ως διαχειριστές του ταμείου της Αδελφότητας, οι Επίτροποι, είχαν το δικαίωμα χορήγησης δανείων στους κατοίκους του νησιού, μέχρι του ποσού των (15) ταλλήρων και με τους όρους που ίσχυαν μέχρι τότε. Πριν όμως από την σύναψη του δανείου έπρεπε να ενημερωθεί και να δώσει την συγκατάθεσή της, ως προς το πρόσωπο του υποψηφίου χρεοφειλέτη, η κυβέρνηση του νησιού.

Από την σύντομη παράθεση των βασικών διατάξεων των τριών κανονισμών που ψηφίστηκαν κατά την περίοδο 1806-1820, μπορεί κανείς να αντιληφθεί ότι οι κατά καιρούς τοπικές κυβερνήσεις σταδιακά και με το πρόσημα τυχόν παραλείψεων, καταχρήσεων, ατασθαλιών κλπ., κα-

τάφεραν να αποκτήσουν τον πλήρη και ουσιαστικό έλεγχο στη διαχείριση του ιερού καθιδρύματος της Παναγίας στο Κάστρο, συρρικνώνοντας αντίστοιχα τις εξουσίες και τις αρμοδιότητες της Γενικής Συνέλευσης των «αδελφών». Η Αδελφότητα, αν και συγκαλείτο σε τακτική συνεδρία δύο φορές το χρόνο, στην ουσία, με την πάροδο του χρόνου, περιορίστηκε στην επικύρωση των προτάσεων της εκάστοτε τοπικής κυβέρνησης.

2. Η φύλαξη της Θαυματουργού Εικόνας Της και η γύρα της στο νησί.

ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΑ της Βενετοκρατίας η Θαυματουργός Εικόνα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας «φυλασσόταν, προφανώς για λόγους ασφαλείας, στη λατινική εκκλησία του Κάστρου». Αυτούς ακριβώς τους λόγους επικαλείται τον Σεπτέμβριο του 1806, ο Πρύτανης **Δ. Αρβανιτάκης**, για να τονίσει την ανάγκη άμεσης οικοδόμησης του Ορθόδοξου πια και συναδελφικού ναού της Χάρης Της, στο Κάστρο. Έτσι, όταν λίγους μήνες αργότερα, τον Φεβρουάριο του 1807, οι εργασίες αποκατάστασης του ναού είχαν ολοκληρωθεί, ο Διον. Αρβανιτάκης και τα μέλη του Επαρχιακού Συμβουλίου **Ιωάννης Κοντολέων** και **Ιωάννης Δράκος Σαγιάνος**, πήραν μια σειρά μέτρων για την μεγαλύτερη ασφάλεια και την διευκόλυνση της λατρείας της Ιερής Εικόνας, λαμβάνοντας πιο πρώτα υπόψη την ισχύουσα παράδοση και το θρησκευτικό συναίσθημα του λαού.

Στο ιερό λοιπόν του ναού θα έπρεπε να κατασκευασθεί ένα εικονοστάσι, μέσα στο οποίο θα ετοποθετείτο η εικόνα, ενώ ένα καντήλι θα ήταν πάντα αναμμένο. Τα κλειδιά του εικονοστασίου θα τα «κρατούσε» η εκάστοτε τοπική κυβέρνηση. Την πρώτη Παρασκευή της Μεγάλης Τεσσαρακοστής η Εικόνα θα έβγαινε από την «ιερή κρύπτη» της και θα εκτίθετο σε λαϊκό προσκύνημα, στο χώρο της εκκλησίας, μέχρι την Παρασκευή της Εβδομάδας των Βαίων. Μετά το μεσημέρι της ημέρας εκείνης θα οδηγείτο με πομπή στον Εσταυρωμένο, που θα παρέμενε μέχρι την Δευτέρα του Πάσχα. Στις επόμενες δέκα ημέρες θα γινόταν η «γύρα» της Εικόνας στα χωριά του νησιού και στη συνέχεια θα επέστρεφε για άλλες τρεις ημέρες στον Εσταυρωμένο κι από εκεί στο Κάστρο. Στην εκκλησία του Κάστρου θα εκτίθετο εκ νέου για προσκύνημα τον Δεκαπενταύγουστο, ενώ στις 22 Σεπτεμβρίου θα μεταφερόταν με πομπή στο Μοναστήρι Της, στα Μυρτιάδια, όπου θα παρέμενε έως το μεσημέρι της 26ης, οπότε και θα επέστρεφε στο Κάστρο, αφού πρώτα παρέμενε για άλλο ένα τριήμερο στην Μητρόπολη, τον Εσταυρωμένο. Η τελευταία φορά, κατά την διάρκεια του έτους, που η Εικόνα θα εκτίθετο σε λαϊκό προσκύνημα, κι αυτό στον «φυσικό» της χώρο, στο Κάστρο, ήταν στο διάστημα, από την παραμονή των Χριστουγέννων μέχρι την δεύτερη ημέρα των Επιφανείων.

Ο κανονισμός που ψηφισε η Αδελφότητα στις 26 Αυγούστου 1820 αναφερόταν αναλυτικά στον τρόπο φύλαξης και λατρείας της Ιερής Εικόνας, χωρίς όμως να εισάγονται σημαντικές αλλαγές στα μέχρι τότε ισχύοντα. Πιο συγκεκριμένα, σύμφωνα με το άρθρο 29, το ένα από τα δύο κλειδιά του εικονοστασίου, όπου θα φυλασσόταν η Εικόνα, θα κρατούσαν οι Επίτροποι και το άλλο η τοπική κυβέρνηση, ενώ χωρίς την παρουσία ενός τουλάχιστον Επιτρόπου, δεν μπορούσε κανείς να ανοίξει το εικονοστάσι. Μέχρι τότε «κρατούσε» τα κλειδιά ο εκάστοτε κυβερνήτης των Κυθήρων. Επίσης, σύμφωνα με τα άρθρα 29 και 31 ο χρόνος παραμονής της Εικόνας στον Εσταυρω-

μένο, μετά το τέλος της «γύρας» στα χωριά του νησιού, την παραμονή κάθε έτους και μετά την γιορτή της Παναγίας, τον Σεπτέμβριο στα Μυρτιάδια, αυξήθηκε από τρεις, σε δεκαπέντε κι οκτώ μέρες, αντίστοιχα.

Στις πρώτες λοιπόν δεκαετίες του 19ου αιώνα συνεχίστηκε η παράδοση των χρόνων της Βενετοκρατίας, που ήθελε την Εικόνα της Μυρτιδιώτισσας να φυλάσσεται στην εκκλησία της, στο Κάστρο. Στα μέσα όμως του περασμένου αιώνα, όπως φαίνεται από έγγραφο που εντόπισε και δημοσίευσε στην εφημερίδα «Κυθηραϊκά», η κ. Ελένη Χάρου-Κορωνάου (αρ. φύλλου 27/Μάιος 1990, σελ. 7), είχαν γίνει σημαντικές αλλαγές. Η εικόνα είχε μεταφερθεί προς φύλαξη στη Μονή των Μυρτιδίων, κι από κει, σύμφωνα με την «ρηματογραφία υπό χρονίαν 12 Οκτω-

βρίου 1842» του Επαρχιακού Συμβουλίου των Κυθήρων, θα μεταφερόταν με πομπή στο ναό της Αγίας Άννης στη Χώρα την Κυριακή της Ορθοδοξίας και θα παρέμενε για προσκύνημα μέχρι το μεσημέρι της Παρασκευής των Βαίων. Για το πότε ακριβώς και για ποιους λόγους έγιναν αυτές οι αλλαγές μένει να εξακριβωθεί με μια συστηματικότερη έρευνα στο Αρχείο του νησιού.

(Συνεχίζεται)

1. Ο πρωτότυπος τίτλος του καταστίχου είναι: «Libro Regolamenti ed elezioni degli officiatori».
2. Βλ. Χρ. Μαλτέζου, Βενετική Παρουσία στα Κύθηρα, Αθήνα 1991, σελ. 162, 1274 και σημ. 19, 275 και σημ. 23, 284.
3. Για την περίοδο αυτή βλ. Μ.Κ. Πετρόχειλου, Ιστορία των Κυθήρων, Αθήνα 1985 (2), σελ. 47-62.
4. Χρ. Μαλτέζου, Βενετική Παρουσία στα Κύθηρα, Αθήνα 1991, 1 275.

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΝΙΚΟΛ. Ι. ΤΡΙΦΥΛΛΗ ή ΚΑΒΑΚΟΥ ΚΥΘΗΡΑ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 1989

ΕΞΟΔΑ	
Πρόσοδοι εξ ακινήτων	9.253.932
Μερίσματα Μετοχών	254.418
Τόκοι Καταθέσεων Όψεως	1.233.142
Λοιπά Έσοδα	15.000

Σύνολον Εσόδ. οικ. έτους 1989 **10.756.492**

Υπόλοιπον Οικον. έτους 1988	
Παρά Κ.Κ. Ε.Τ.Ε. εν Αθήναις	1.192.306
Παρά υποκ. Ε.Τ.Ε. εν Κυθήροις	9.365.277
Μετρητά	6.949
Παραστατικά	4.000

Σύνολον **10.568.532**

Γεν. Σύνολον **21.325.024**

ΕΞΟΔΑ	
Μισθοί προσωπικού	240.000
Ενοίκια Γραφείου	110.000
Γραφική Ύλη, Έντυπα	88.824
Οδοιπορικά μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων	56.000
Διάφορα Έξοδα	210.517
Συνήθεις Επισκευαί και έξοδα συντηρήσεως	152.767
Ασφάλιστρα Ακινήτων	18.295
Φόροι Δημοσίου	514.294
Μισθοδοσία Προσωπ. Νοσοκομείου	4.836.000
Βελτίσεις συστήσιου	240.000
Απρόβλεπτα έξοδα Νοσοκομείου	27.600
Διάφορα Έξοδα	65.600

Σύνολον εξόδων Οικον. έτους 1989 **6.559.897**

Υπόλοιπον. Οικ. έτους 1989 **14.765.127**

Γεν. Σύνολον **21.325.024**

Εν ΚΥΘΗΡΟΙΣ τη 16/5 1990

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΙΑΚΩΒΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ «ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ - ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα **ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 274

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ ΤΡΙUMPH ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης

**ομορφιά
υαί
παράδοση**

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού
Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- **ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**
(Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- **ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**
(Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- **ΔΙΑΚΟΠΕΣ:** Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- **ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ**

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3627360

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ
ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΔΟΥΡΙΑΔΑΣ
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΡΑΒΙΝΕ 11 13 115 21 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 7231 590 - 7230 595 FAX: 7230 595

BUSINESS MAIL

Σίγουρα γρήγορα και με ασφάλεια!

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ:
Μ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ - ΠΙΕΡΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31014

ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΑΠΟ ΑΘΗΝΑ:
Τηλ.: 34 62 155 - 34 62 160
34 65 319 - 34 66 315

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΣΤΥΠΙΞ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

PLEXIGLAS με το κιλό
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

ΜΑΔΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

Η εορτή του Αγ. Μύρωνος

Η εορτή του Αγ. Μύρωνος στ' Αντικύθηρα το καλοκαίρι (για την οποία δεν είχαμε προλάβει να γράψουμε στο προηγούμενο κι έτσι υποχρεωτικά θα αναφερθούμε σε περίληψη), αφού είναι με καθυστέρηση) γιορταζόταν φέτος με μεγαλύτερη συμμετοχή από κάθε άλλη φορά. Σ' αυτό βοήθησε το έκτακτο δρομολόγιο του «Μάρθα» από τα Κύθηρα και το τακτικό του «Θησεύς» από Κρήτη, τα οποία μετέφεραν ασυνήθιστα μεγάλο για το νησί αριθμό προσκυνητών. Τη θεία λειτουργία, που τέλεσαν οι Αρχιμανδρίτες **Κυρίλλος Σταυρόπουλος** και **Ευθύμιος Καλλιέργης** με τους ιερείς **Αντώνιο Λιγούρα** και **Νέιλο Μουσελή**, παρακολούθησαν εκτός από τους προσκυνητές που είπαμε, ο καθηγητής κ. **Γ. Κασμάτης**, οι πλοιοκτήτες των τοπικών F/B κ. **Χρ. Μοίρας** και κυρία **Ν. Μοίρα** και ο Δ/τής του Αστ. Τμήματος Κυθήρων κ. **Γ. Γραμμένος**. Στο γλέντι που παραδοσιακά γίνεται την παραμονή διέπρεψαν οι Κρήτες επισκέπτες και μίλησε ο πρόεδρος της Κοιν. κ. **Σ. Κατσανεβάκης** που καλωσόρισε τους προσκυνητές. Εντυπωσιάσαν με τη λύρα ο **Β. Κατσι-**

πατάκης και με το βιολί ο **Γεώργ. Προγουλάκης** καθώς και οι **Α. Χριστοφοράκης** και **Στ. Καραφύλλης**. Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλονται σ' όλους τους κατοίκους για την προθυμία που έδειξαν, στους πλοιοκτήτες των πλοίων «Μάρθα» και «Θησεύς» καθώς και σ' όλο τον κόσμο που παρευρέθη στο πανηγύρι, το οποίο έκαναν ο **Κ. Κουρτάκης** και οι αδελφοί **Διονύσιος** και **Αργύρης Γαλανάκης**.

Στις 21 Αυγούστου έγινε και νέο πανηγύρι με επισκέπτες από την Κρήτη.

Ανήμερα του Αγ. Μύρωνος είχαμε και το γνωστό και καθιερωμένο πανηγύρι στον Πειραιά στο ναό της Μυρτιδιωτίσσης, το οποίο οργάνωσε η Ένωση Αντικυθηρίων με αρτοκλασία.

Και του χρόνου.

Από ανταπόκριση του κ. **Ι. Γλυτσού**

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία συνεχόμενα οικοδομήσιμα οικοπέδα μαζί ή χωριστά 600 τ.μ. το καθένα στην Πλατ. Άμμο Κυθήρων. Τηλ. 4181011.

ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 1991

ΕΣΟΔΑ	
Μισθώματα Αστικών Ακινήτων	732.821
Χαρμ. & ΟΓΑ Χαρτ. επί ενοικίων	
Πρόσοδοι Χρεωγράφων	63.000
Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας	97.260
Τόκοι Καταθέσεων Ταμειωτηρίου	893.081
Σύνολον Εσόδων οικ. έτους 1991	
Υπόλοιπον Οικον. έτους 1990	1.190.612
Παρά υποκ. Ε.Τ.Ε. εν Κυθήροις	2.083.693
ΓΕΝ. ΣΥΝΟΛΟΝ	
ΕΣΟΔΑ	
Μισθοί Προσωπικού	205.000
ΔΕΗ	38.254
Γραφική ύλη, Έντυπα	59.425
Οδοιπορικά Μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων	45.000
Εισπράξεις Μισθωμάτων - Αμοιβή Δικηγόρου	155.750
Διάφορα Έξοδα	48.075
Συνθέσεις Επισκευαί & έξοδα συντηρήσεως	50.299
Ασφάλιστρα Ακινήτων	23.349
Φόροι Δημοσίου	40.560
Φύλακτρα Τραπ., Προμηθ. κλπ.	760
Απρόβλεπτα έξοδα	23.000
Σύνολον εξόδων Οικον. έτους 1991	689.472
Υπόλοιπον Οικ. έτους 1991	1.394.221
ΓΕΝ. ΣΥΝΟΛΟΝ	2.083.693

Εν Κυθήροις τη 28-2-1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. **ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ**. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία. **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

SUPER MARKET

ΒΑΡΔΑ

Στα πρότυπα των μεγάλων καταστημάτων των Αθηνών προσφέρει:

- Μεγάλη ποικιλία ειδών
- Πολύ χαμηλές τιμές

Σε 2 ορόφους και 300 τ.μ. βρίσκετε ό,τι θέλετε στις τιμές που θέλετε
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31397 - 31011

ΚΩΣΤΑΣ. Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388



Από τον **Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ**

Τονίζει φαι ο παπάς - Γιώργης, με τον μαστρο - Μήτσο από το Μυλοποτάμο.

Μου τόχεις τάξει τόσο καιρό, μα σε βλέπω κι όλο όξω νου κάνεις, το κακόμοιρο. Να το ξεχάσω λέεις;

Παπά μου να μην ξεχάσεις τίποτα. Μόλις κοιμηθώ δυναμίτες θα ρθω να σε πάρω εγώ, να διασώσω στο Λιμνιώνα, να θγάλεις τ' άχτι σου.

Ορφό θέλω, μεγάλο σαν μουσκάρι..., το κακόμοιρο.

Σε καμμία δεκαρέα μέρες από τότες, μια βαρκούλα ομορφούλα σκαμπανέβαζε στον πόρο του Λιμνιώνα, ετράβα δυτικά για την ξέρα κι ένα κατάνευρο πράμα, σαν πανί, εσκάμπιζε από μακριά απάνω της. Ο παπάς - Γιώργης ήτανε, όρθιος μες στη μέση κι απολάμβανε το θαλασσινό αεράκι που του ανέμιζε τα ράσα και τα γένια. Είχε μερακλώθει κιόλας κι είχε πάρει ένα τροπάριο στα χείλια: «Κύμαθα θαλάσσης τον κρύψαντα πάλε διώκτην τύραγον...». Ο Μήτσος, σταυροπόδι στην κουβέρτα της βάρκας, επολέμα τα πυρομαχικά. Σε μια στιγμή π' ασήκωσε το κεφαλι του κι είδε τον παπά ολόρθο, με ράσα και με καρναβά, τον αποπύρη:

Ε... παπά, για μπουρλότο πάμε, δεν πάμε να λειτουργήσουμε. Πέτατα τα ράσα και γίνου άνθρωπος.

Α όχι Μήτσο μου, όχι... δεν μου το επιτρέπει το σχήμα μου. Ποτέ μου δεν τα θγάζω παρά μόνο στον ύπνο μν.

Άγιος άνθρωπος ο παπάς, θεοσεβούμενος και ανθρώπινος μαζί, αγαθός μα και πειραχτήρι μέγα, κατά την ώρα. Πραγματικά το παραδεχόσονται πως αντιπροσώπευε το Θεό επί της γης, σαν όλους σχεδόν τους παπάδες εκείνης της εποχής. Κι ο Μήτσος... άλλος λεβένταρος αυτός. Πρώτος στ' αστεία και στα πειράγματα κι ελόγου του. Με τον παπά ήτανε φίλος χρόνια κι χρόνια. Οι διαολίες που είχε κάμει ο ένας τ' άλλου δεν περιγράφονται. Χωρίς να υπάρξει ποτέ από κανέναν παρεξήγηση. Καθαροί, καλόκαρδοι, πάντα γελαστοί, γνήσιοι άνθρωποι.

Μωρέ θγάλτα που σου λέω, ποίος θα σε δει επαδά;

Όχι Μήτσο, με βλέπει ο Κύριος.

Ο Μήτσος δεν του είπε άλλη κουβέντα, αλλά το μυαλό του επήγε αμέσως στην κασκαρίκα. Δεν θέλεις να τα θγάλεις παπά; Καλά..., να δεις γέλια που θα κάμει σε λιγάκι ο Κύριος...

Σαν να εσώσανε στην ξέρα ρίξανε το μισαδάκι για να κάμουνε μπασμό. Εγιόμισε ο αφρός αγόνι. Ο παπάς από την κουπαστή ευλόγούσε.

Κύριε των δυνάμεων..., χοντρό πράμα θα θγάλομε, το κακόμοιρο.

Πάρε παπά το γυαλί και ξάνοιγε στον πάτο, να ετοιμάσω εγώ τις τορπίλες. Άμα δεις το μουσκάρι να μου φωνάζει ευτύς.

Πήρε ο παπάς το γυαλί και κρεμάστηκε στην κουπαστή. Ο Μήτσος πήρε εφημερίδες κι άρχισε να τυλικάνει τσοι δυναμίτες, να θάνει το καψούλι κι από πίσω το φτύλι και να φτιάχνει έτσι τσι τορπίλες. Αλλά σε μίανε δυναμίτη και καψούλι δεν έβαλε. Σκέτη εφημερίδα ετύλιξε. Μόνο φτύλι έβαλε στην άκρη. Ο παπάς απάλεβε με το γυαλί και δεν τον είδε είντα επολέμα. Δεν είδε δέβαισ πως έφτιαξε και μια κάλπικη τορπίλα.

Καρναβάς στη θάλασσα

- Παπά, βλέπεις ψάρι;
 - Τίποτα, το κακόμοιρο.
 - Για να δω κι εγώ.
- Πήρε ο Μήτσος το γυαλί κι ούτε που είδε κι αυτός τίποτα, αλλά έπρεπε να εφαρμόσει το σχέδιό του.
- Έχει εκεί σ' ένα θαλάμι ένα μωρό. Θα 'ναι ίσαμε πέντε οκάδες.
 - Αμόλα τήνε, είντα περιμένεις.

Επήρε ο Μήτσος στο δεξί την



κάλπικη τορπίλη, αυτήν που ήτανε σκετη εφημερίδα με φτύλι στην άκρη, με το αριστερό πήρε το τσιγάρο από το στόμα κι έβαλε φωτιά στο φτύλι. Ο παπάς τον εξάνοιγε. Μόλις αρχίζει να καπνοβολά κάνει ετσαό ο Μήτσος να τήνε ρίξει στη θάλασσα, ακουμπά τάχαμου κατά λάθος το χέρι του στον ώμο του παπά κι η μπόμπα τούφυγε, την αμόλυσε δηλαδή, κι έπεσε καταμεσής στη θάρκα. Έβαλε και μία φωνή, «Παναγία μου» κι έδωσε μίανε, μπλούμ στο πέλαγος. Ο παπάς προς στιγμή τ' άχσε, αλλά σαν είδε την τορπίλη σφηνωμένη στον πάτο της βάρκας να καίει και τον Μήτσο να βουλιαμπλέει, σου λέει εγώ είντα ξαργώ; «Παναγία μου» είπει κι ελόγου του κι όπως ήτανε, ετσίγιζε. Μπλούμ κι αυτός. Εκολύμπα με δύναμη και σαν έσωσε δίπλα στο Μήτσο, εκατό μέτρα μακριά από τη θάρκα, εβούλωσε με τα δάχτυλα τ' αυτία για να μην ακούσει το σμπάρο κι εξάνοιγε πότε θα πεταχθεί η θάρκα στον αέρα, φύλλο και φτερό.

Μπρε τον καρναβά μου Μήτσο, έμεινε δίπλα στη θάρκα.

Πάαινε πάρτονε.

Ελέεμε, το κακόμοιρο;

Περιμένανε άλλα δύο λεπτά, μα όπως ήτανε φυσικό, η τορπίλα σμπάρο δεν έκαμε.

Παπά, λοιπός εγίνικε θαύμα. Η τορπίλη δεν έσκασε. Κανονικά... την ώρα που βουτούσαμε στη θάλασσα έμπρεπε να έσκα. Κι όπως καταλαβαίνεις, κανονικά, αυτή τη στιγμή έμπρεπε κι οι δύο μας να είμαστε κιμάς και όχι κολουμπητάδες.

Αντί για απάντηση ο παπάς αρχινίζει πάλι τσι ψαλμωδίες.

«Μέγας είσαι Κύριε και θαυμάστα τα έργα σου και ουδείς λόγος προς ύμνον των θαυμασίων σου», έρριχνε όμως και καμμία απλωτή

για ν' απομακρυνθεί από την θάρκα.

Ο Μήτσος από πίσω, τον εξάνοιγε που τα ράσα του φουσκώνανε σαν ομπρέλα μέσα στο νερό, και είχε λιγοθεί στα γέλια.

Είντα γελάς μωρέ.

Με τα ράσα σου. Σου έλεγα θγάλτα, αλλά δεν ήθελες να χαλάσεις το σχήμα σου. Άντε να τα ξαρμυρίσεις αύριο.

Δεν με γνοιάζει για τα ράσα, ο καρναβάς που ήτανε ολοκαί-

νουργιος. Εντονέ εκεία πέρα, ανάσκελος. Καρναβάς στη θάλασσα, το κακόμοιρο. Αλλά είντα λέω. Τον καρναβά να λυπηθώ ή να δοξάζω το Μεγαλόδυναμο που την εσκαπουλάραμε; Μέγας είσαι Κύριε!

Το μυστικό το έμαθε μετά από δύο χρόνους ο παπάς. Τα πίνανε ένα θράδυ οι δύο τουνε και σε μια κοπανέα αρχίσανε ν'αναθυμιώνται:

Θυμάσαι παπά, που ναυαγήσαμε πρόπερι στο Λιμνιώνα;

Τότες που γίνικε το θαύμα κι δεν έσκασε η τορπίλα!

Θυμάσαι τον καρναβά στη θάλασσα;

Μέγας είν' ο Κύριος, μέγα θαύμα έκαμε.

Εγώ το 'καμα.

Ποίο;... Το θαύμα;

Νέσκε. Γιατί αν είχε δύναμή μεσα θα είχες απολειτούργησει από τότες δα. Εγώ όμως ήθελα μονάχα τα ράσα να έβγανες. Και σε κατάφερα.

Κι ο καρναβάς στη θάλασσα! Μέγας είσαι Μήτσαρε...

Έσκασε στα γέλια ο παπάς, τον ευλόγησε κατ' αρχήν και στη συνέχεια του τα' δωσε με τα δύο δάχτυλα και του είπει με νόημα.

Θα σου τη-νε χρω-στώ..., το κακόμοιρο.

Του τήνε ξεχρέωσε μετά από τρεις μήνες, που του έβαλε ένα λαγουδοτόμαρο γιομάτο άχερα, από κάτω από την αχλάδα, στο πόστο και σαν του τράβηξε πέντε σμπάρα ο Μήτσος και δεν έπεφτε, εκατατρόμαξε, σου λέει, δεν είναι λαγός, ο διάολος είναι. Εγίνει αγριόθροντος.

Ήθελα να 'ξέρα, εκεία που είστε τώρα, σας αφήνουνε οι άγγελοι να κάνετε αστεία μεταξύ σας; Η αμάγκο ν' αναπολείτε όσα κάματε στη γή! Γιατί λοιπός ο καλύτερος παράδεισος ήτανε παδακάτω. Ο δικός σας.



ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα.

Ανοικτά όλο το χρόνο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΙΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ. Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Λ. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΠΥΡ - ΝΟΜΟΙ - ΔΑΣΟΝΟΜΟΙ

από τη σελ. 1

έχουμε τουλάχιστον αφορμή την αμέλεια και δεν ψάχνουμε για τους συνήθεις εμπρηστές - φαντάσματα, που αναζητούμε άλλες φορές, παρ' όλο που κι αυτοί δεν μπορείς ποτέ να τους αποκλείσεις από το παιχνίδι ή τουλάχιστον, την εξέλιξη του. Ακόμη δυσκολότερο γίνεται καθώς αυτή η εφημερίδα χρόνια τώρα δείχνει καθαρά με το δάκτυλο τον ηθικό αυτουργό όλων των πυρκα-

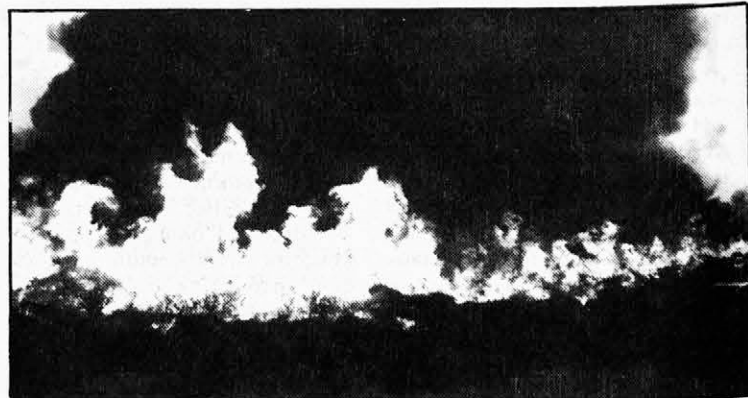
έκαιγε όπως είπαμε, σε δύσβατες τοποθεσίες που είχαν τεράστιες ποσότητες καύσιμης ύλης. Αυτό δημιουργεί εύκολα αναζωπυρώσεις και ταχύτατη μετάδοση σε νέα σημεία. Δεύτερον, φαίνεται να μην ήταν αποτελεσματικός ο συντονισμός του έργου κατάσβεσης από τους Δασικούς που ήρθαν από τον Πειραιά γι' αυτό το σκοπό, καθώς δεν κατάφερε, όταν τις 3 πρώτες μέρες δεν είχαμε άνεμο να επιτύχει τον πλήρη έ-

Όσο κι αν ήταν όντως ιδιόρρυθμη περίπτωση με δεκάδες εστίες, υπάρχουν ερωτηματικά πώς έγιναν τόσο πολλές και καταστροφικές αναζωπυρώσεις.

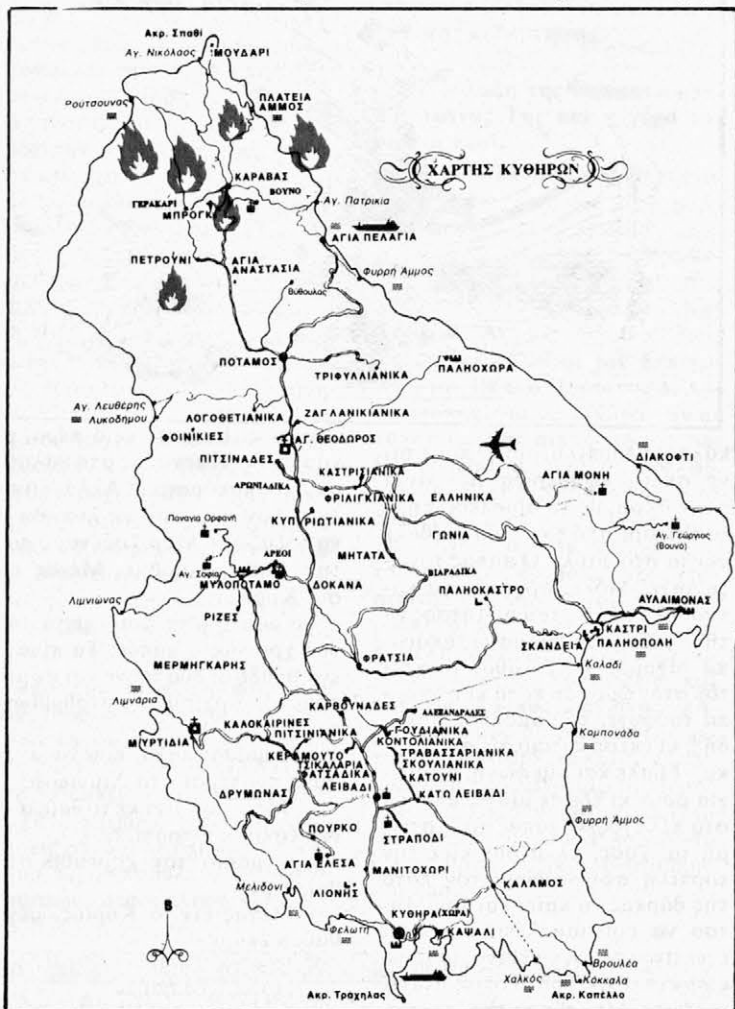
Ο ΠΩΣ είπαμε είναι δύσκολο σε οποιονδήποτε να καταλογίσει ευθύνες. Ακόμη δυσκολότερο γίνεται καθώς πάντα σ' αυτές τις περιπτώσεις ακούγονται και γίνονται διάφορα παρατάγματα. Έτσι και δω πολλά ακούστηκαν για ολιγοήμες κάποιων δασοφυροσβεστών (απ' αυτών μάλιστα που είναι η δουλειά τους αυτή, δηλ. αμείβονται γι' αυτό). Ακούστηκε επίσης (κάτι όμως που δεν καταφέραμε να εξακριβώσουμε αν αληθεύει), ότι μετά την εκδήλωση της φωτιάς, καθυστέρησε πολύ η πρώτη επέμβαση της Δασικής, που κρίνεται και είναι συνήθως και η αποφασιστική. Όμως, παράλληλα, σε πολλές περιπτώσεις ακούστηκαν και έπαινοι στην προσπάθειά τους να προσπατήσουν τα σπίτια. Πολλοί επίσης από τους πολίτες διαφόρων εντελώς για τις εκκλήσεις για εθελοντική βοήθεια κι άλλοι πήγαν εκεί για να δουν το θέαμα, μάλιστα οι τελευταίοι την Πέμπτη δημιούργησαν και πρόβλημα καθώς έκλεισαν τους δρόμους με τ' αυτοκίνητά τους και εμπόδιζαν κι αυτούς που δούλευαν. Όμως απέναντι σ' αυτούς θα πρέπει ν' αναφερθεί και μια ομάδα εθελοντών που ήταν συνεχώς στο πόδι με θυτιά και σκαπτικά μηχανήματα ή όσοι άνοιγαν δρόμους ή άλλες ομάδες που έσβησαν εστίες. Γεγονός είναι ότι σ' όλες τις πυρκαγιές παρουσιάζονται ανάλογα φαινόμενα.

Σ' αυτό το σημείο αξίζει νομίζουμε να γίνει μια αναφορά στην προσφορά του Επάρχου κ. Τσουλουχόπουλου. Παρ' όλο που όταν ξέσπασε η φωτιά βρισκόταν στην Αθήνα για εξετάσεις από σοβαρό πρόβλημα υγείας που αντιμετώπιζε, γύρισε, αμέσως στο νησί (αν και θα μπορούσε να δικαιολογηθεί) κι έμεινε κατ' ουσίαν άγρυπνος όλες αυτές τις μέρες, γεγονός που του δημιούργησε υπερκόπωση, ενώ κινδύνευσε κι από τη ρήξη νερού σε μία περίπτωση. Επειδή έχουμε στο παρελθόν άλλες περιπτώσεις οφείλουμε να το αναφέρουμε μαζί με την παρατήρηση ότι πάντα οι παρεμβάσεις του ήταν συμπληρωματικές των αρμοδίων δασικών αρχών κι ουδέποτε τους δημιούργησε πρόβλημα. Στο νησί ήρθε και ο Γ.Γ. Δασών κ. Σμπώκος.

ΚΑΤΑΛΗΓΟΥΜΕ με τη δια-



Το πυρίνο μέτωπο καίει τα πάντα (φωτ. Β. Καλοκαιρινός)



ΝΑ ΕΠΕΜΒΕΙ Ο ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑΣ

«...Θα θέλαμε να σας ξαναθυμίσουμε, ότι πρέπει το ταχύτερο δυνατό να γίνουν ζώνες πυρασφαλείας, δρόμοι προσπελάσεως να μεγαλώσει η δύναμη των πυροσβεστικών οχημάτων... ώστε να έχουμε την ταχύτερα δυνατή επέμβαση καταστολής της πυρκαγιάς...».

Ποίος τα λένε; Πότε; Και σε ποιούς;

Το Σωματείο του Καραβά «Πορτοκαλιά» (για δεύτερη φορά, η πρώτη ήταν το 1990), στις 15 Σεπτεμβρίου 1992 προς το Υπ. Γεωργίας, Δ/ση Προστασίας Δασών, τη Νομαρχία Πειραιά και το Δασαρχείο Πειραιά. Και αυτοί τι έπραξαν για το συγκεκριμένο θέμα; ΤΙΠΟΤΑ ΑΠΟΛΥΤΩΣ. Αλλά συνέχισαν να μηνύουν χωριάτες αν έβγαζαν τις αστιβές από τα λιόφυτά τους. Κι όμως, πολλές πυρκαγιές (Λουραντιάνικα 1992, ένα μέτωπο της τελευταίας στον Αγ. Προκόπιο κ.α.) σταμάτησαν μόνον όταν έφθασαν σε καλλιεργήσιμα χωράφια. Εάν λοιπόν οι κύριοι που ασκούν τη Δασική πολιτική δεν είναι εντελώς στραβοί, άρα ακατάλληλοι, τότε είναι επικίνδυνοι και πρέπει ν' αλλάξουν κι αυτοί και η πολιτική που ακολουθούν κοντά 2 δεκαετίες.

Εσείς κύριε Εισαγγελέα Πειραιά δε θ' ασχοληθείτε μ' αυτό το σκάνδαλο; Δηλ. πρέπει να καούν όλα τα Κύθηρα (και η Ελλάδα) για να καλέσετε σε απολογία τους υπευθύνους των συμφορών; Τα ξαναλέμε. Υπεύθυνοι είναι η ηθικοί αυτουργοί!

Και το πιο παράδοξο απ' όλα. Τώρα, μετά την καταστροφή, το Δασαρχείο ανοίγει αντιπυρικές ζώνες. Ξέρετε πού; Όχι στα μέρη που έχουν διασωθεί και κινδυνεύουν, αλλά στα...καμμένα. Δυστυχώς φαίνεται, ότι το άλας εμωράνθη εντελώς στους κρατικούς λειτουργούς!

γιών. Δηλ. το κράτος, το οποίο με την πολιτική του να μην επιτρέπει ή να δημιουργεί ανυπερβλήτα εμπόδια στην επανακαλλιέργεια χερσώνθεντων αγρών, οδηγεί στη συνέχιση της εγκατάλειψης που άρχισε το 1950 και είναι η αιτία της χέρσωσης τεραστίων εκτάσεων που με τη σειρά της ευθύνεται για την ταχύτατη εξάπλωση των πυρκαγιών.

Ο ΣΟΝ αφορά τώρα την κριτική μας στην αντιμετώπιση της συγκεκριμένης φωτιάς, έχουμε δύο παρατηρήσεις. Πρώτον ότι η κινητοποίηση του κράτους σε μέσα (αεροπλάνα, ελικόπτερα, οχήματα, δασοφυροσβεστές, στρατό) ήταν έντονη και τέτοια που πρώτη φορά είδαμε. Δεύτερον, ότι, όσο έντονη ήταν αυτή η κινητοποίηση τόσο αναποτελεσματική απεδείχθη τελικά. Σ' αυτό συνέβαιναν δύο πάλι παράγοντες. Πρώτον το είδος της φωτιάς, που

λεγχο όλων των πιθανών εστιών. Βέβαια δεν παραγνωρίζεται το δύσκολο του έργου για τους λόγους που αναφέρθηκαν, όμως αυτή ακριβώς είναι η δουλειά των ειδικευμένων ανθρώπων και όποιων υπεύθυνων συντονιστών είχαν αναλάβει το έργο εκ μέρους του Δασαρχείου Πειραιά. Όταν πλέον η φωτιά πήρε ανεξέλεγκτες διαστάσεις δεν είχαν παρά να περιμένουν να σβήσει μόνη της και να προστατεύσουν τα σπίτια, όπως έκαναν. Έλλειψη συντονισμού παρατηρήθηκε και στη χρησιμοποίηση των εθελοντών, που δεν έπρεπε να τους αφήσουν απλούς θεατές όπως σε πολλές περιπτώσεις έκαναν. Δυστυχώς είναι δύσκολο να πιστέψει κανείς ότι ήταν αδύνατος ο έλεγχος στις τέσσερις περιπτώσεις, που η φωτιά είχε κατασταλεί και είχε δοθεί εντολή ν' αναχωρήσουν τ' αεροπλάνα και ο στρατός.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΔΥΟ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Μετά την πυρκαγιά η φύση έχει προνοήσει, ώστε γρήγορα να αναζωογονείται στα μέρη που έχουν καεί. Οι σπόροι των φυτών που κήκαν με τις πρώτες βροχές θα δώσουν τη θέση τους σε νέα φυτά. Εδώ όμως παρεμβαλλεται συνήθως η καταστροφή του δάσους που γίνεται στο τέλος μη αναστρέψιμη. Τα γίδια. Τα οποία τρώνε τα πάντα και μετατρέπουν τη γη σε καθρέφτη. Αν θέλουμε λοιπόν να ξαναπρασινίσουν οι καμμένες περιοχές πρέπει, αντί πάλης θυσίας, να μην επιτραπεί στα γίδια να βοσκήσουν εκεί. Σ' αυτό εκτός από τις διαταγές που θα εκδοθούν και οι οποίες σπάνια τηρούνται, πρέπει να υπάρχει περιφρούρηση του κοινού, ώστε να μην επιτραπεί περαιτέρω καταστροφή.

ΟΙΚΗΡΥΞΕΙΣ ΑΝΑΔΑΣΩΤΕΩΝ

Σύμφωνα με το Νόμο κάθε καμμένη δασική έκταση κηρύσσεται αναδασωτέα και σωστή. Έχουμε γράψει όμως για τις υπερβάσεις που γίνονται, όπου κηρύσσονται αναδασωτέα αμπέλια, ελαιώνες, καλλιεργήσιμοι αγροί και περιβάλλοντα, επειδή δεν γίνεται σωστή τοπογραφική αποτύπωση του καμμένου δάσους μόνον, αλλά ό-

πίστωση με την οποία ξεκίνησαμε. Όσο ο ηθικός αυτουργός όλων αυτών των θλιβερών καταστάσεων δηλ. το κράτος δεν αλλάζει τους άδικους νόμους, αλλά και την πολιτική του, η χώρα μας και το νησί μας θα θρηνούν συνεχώς απώλειες τοπίων όπως αυτό, περιουσιών και, δυστυχώς, και ανθρώπων ζωών όπως στην Ικαρία πέρσι. Το κράτος με τους νόμους του και τα όργανά του με τον τρόπο που τους εφαρμόζουν είναι οι αιτίες των συμφορών. Γιατί πριν 50 χρόνια δεν είχαμε πυρκαγιές; Γιατί 10 χιλιάδες Τσιριγώτες καλλιεργούσαν κάθε σπιθαμή εδάφους και δεν υπήρχε η συσσώρευση καύσιμης ύλης, την οποία η ίδια η φύση θέλει να εξισορροπήσει και δημιουργούνται οι πυρκαγιές.

Δ ΣΥΤΥΧΩΣ εις την περίπτωση της τελευταίας φωτιάς δεν είχαμε μόνο τις «προειδοποιήσεις» αυτές. Βλέποντας τον κίνδυνο από το 1991 το τοπικό σωματείο της «Πορτοκαλιά» έκρουε τον κώδικα προς το Δασαρχείο λέγοντας να δημιουργήσει αντιπυρικές ζώνες γιατί αλλιώς θα καούν σαν ποντίκια στο χωριό. Και το Δασαρχείο τι έκανε; Μηνύσεις σ' όσους εκχέρσωναν τους ασπλάθους, χαρακτηρισμούς ως δασικών ακόμη και χτες των περιγύρων και των σπιτιών ακόμη αν έχουν αστιβές, αλλά ν' ασχοληθούν με αντιπυρικές ζώνες, όπως πρότεινε το σωματείο; Σιγά τώρα. Επομένως η φράση «τις φωτιές τις βάζουν τα Δασαρχεία» όσο κι αν δεν έχει πραγματική αλλά μεταφορική σημασία, είναι αληθινή καθώς ο μέγας εμπρηστής στην Ελλάδα είναι το κράτος με του Νόμους που βγάζει και τον τρόπο που εφαρμόζονται.

Εμείς αντί για τελεία στο ρεπορτάζ αυτό αφήνουμε ένα ακόμη δάκρυ στο ποτάμι που γεμίζει τη θλίψη γι' αυτόν τον πολύπαθο τόπο. Αυτόν που όλοι φταίμε, γιατί κατάντησε έτσι.

ΙΔΟΥ Ο ΔΡΑΣΤΗΣ!

«...Έτσι, παρ' όλο που έχουν γνήσιους τίτλους ιδιοκτησίας το κράτος στην κυριολεξία δήμευσε τις ιδιοκτησίες τους. Οι οποίοι κινδυνεύουν με σοβαρότατες κυρώσεις ακόμη και αν καθαρίσουν τον ελαιώνα του πατέρα τους για να μαζέψουν ελιές! Κι αυτό όχι γιατί υπάρχουν δέντρα, αλλά θάμνοι ύψους δύο...πιθαμών!».

Αν, αγαπητοί μου αναγνώστες, διαβάσετε το καλοκαίρι τους τεράστιους τίτλους: «Φωτιές καταστρέφουν τα Κύθηρα», να έχετε υπόψη σας ότι φταίχτες είναι η κρατική ξεροκεφαλιά!».

Ποίος τα λέει αυτά; Και πού;

Ο καθηγητής Διαχείρισης Οικοσυστημάτων στο Τμ. Περιβάλλοντος του Παν/μίου Αιγαίου - δηλ. ο αρμοδιότερος όλων - κ. Νικ. Σ. Μάργαρης. Στα «ΝΕΑ» στις 21 Μαρτίου 1992. Τον επόμενο μήνα όλο το ενδιαφέρον άρθρο του με τίτλο «Φωτιές στα Κύθηρα» αναδημοσιεύθηκε στα «Κ».

Από τότε 4 μεγάλες φωτιές κατέστρεψαν πάνω από 40.000 στρ. Κυθηραϊκής γης. (Λογοθετιάνικα, Λουραντιάνικα, Καλαδί και Γερακάρη - Καραβάς). Δηλ. πάνω από το 10% του νησιού. Ποίος ευθύνεται; Μα «η κρατική ξεροκεφαλιά» αποφαίνεται ένας ειδικός (και κακοήθης και αδιαφορία συμπληρώνουμε εμείς). Είπατε τίποτα για το δράστη του εγκλήματος;

(Ο εκδότης των «Κ» έστειλε 2 επιστολές στις εφημερίδες «ΝΕΑ» και «ΠΟΝΤΙΚΙ» που αντιδρούσαν στις ρυθμίσεις Κατσούδα τον Αύγουστο του 1993. «Δημοκρατικότητα» κόπηκαν και οι δύο από τη δημοσίευση. Δυστυχώς σ' αυτό τον τόπο, άλλη φωνή εκτός από τη «δική μας» αποκλείεται «δημοκρατικά»!)

χουν την υποχρέωση να κάνουν ακριβείς αποτυπώσεις των δασών που κήκαν και να μην συμπεριλάβουν βέβαια και καλλιέργειες. Άλλως μπορεί να θρεθούν πολλοί προ της εκκληξίας να χαρακτηρίζονται τ' αμπέλια τους αναδασωτέα. Κι αυτό, γιατί η ιδιομορφία των Κυθηραϊκών ιδιοκτησιών που απέμειναν καλλιεργήσιμες ανάμεσα σε χέρσα είναι γνωστό ότι υφίσταται σε μεγάλη έκταση. Προσοχή λοιπόν και στην κοινότητα αλλά κυρίως στον κόσμο.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

• Από τις μέχρι τώρα υποψηφιότητες στις προσεχείς εκλογές η πλέον ενδιαφέρουσα είναι αυτή του προέδρου του ΕΒΕ Πειραιά κ. **Γιώργου Κασσιμάτη**, ο οποίος μετέχει στο ψηφοδέλτιο του υποψηφίου κ. Κεφάλαι. Είναι γνωστή η συμβολή του κ. Κασσιμάτη στις προσπάθειες για αναβάθμιση του πρώτου λιμανιού της χώρας και τώρα του δίνεται η ευκαιρία να το υπηρετήσει και από τη θέση του Δημ. Συμβούλου. Άλλη μία υποψηφιότητα έγινε γνωστή κι αφορά την κυρία **Κούτρα** από το Λειβάδι, η οποία είναι υποψήφια Δημ. Σύμβουλος στο Δήμο Παπάγου. Η κυρία Κούτρα είναι ήδη δύο τετραετίες Δημ. Σύμβουλος στην περιοχή. Κυθήριος είναι κι ο υποψήφιος Δήμαρχος (με την ΠΟΛ.Α.) στη Σάμο κ. **Ι. Σάμιος**. Με την κυρία Αμάνη στην Αθήνα κατεβαίνει η κυρία **Αρχοντούλα Κωστάκου - Διδυμιάτη**.

• Με τη λήξη της θητείας του στο Γραφείο του Έλληνα επιτρόπου στην ΕΟΚ, στο τέλος του '94 ο κ. **Γιώργος Π. Κασσιμάτης** αναλαμβάνει τη διεύθυνση των χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Αφρική. Ο κ. Κασσιμάτης που είναι υψηλόβαθμο στέλεχος της Ε.Ε. ήταν τα δύο τελευταία χρόνια μέλος του Επιτελείου του Επιτρόπου κ. **Γιάννη Παλαιοκρασά**.

• Μεγάλη επιτυχία θεωρείται η απόσπαση μιας θέσεως για μετεκ-

παίδευση για ένα χρόνο στην περίφημη Γαλλική Σχολή Δημ. Διοίκησης ΕΝΑ, που πέτυχε το στέλεχος της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας κυρία **Ματίνα Χατζηθασσιλείου**. Η κυρία Χατζηθασσιλείου είναι από το Λειβάδι το γ. Παναγ. Κασσιμάτη (Μηχανικού).

• Επίκουρος καθηγητής στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο εξελέγη ο Κυθήριος **Γεωργ. Δ. Κεντρωτής**, προστιθέμενος έτσι στο μακρύ κατάλογο των Κυθηρίων Πανεπιστημιακών.

• Τη διδασκαλία της Βυζαντινής Μουσικής στο Πανεπιστήμιο του Πειραιά ανέλαβε η νεαρή Κυθήρια **Ματίνα Αναστ. Σούγιαννη** έπειτα από πρόσκληση της Συγκλήτου του Πανεπιστημίου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ διοργανώνει 3ήμερη εκδρομή στην Καλαμάτα, Κορώνη (για επίσκεψη της πατρίδας του Πολιούχου Κυθήρων Οσίου Θεοδώρου), Μεθώνη, Πύλο, Ανάκτορα του Νέστορα και Ανδρίτσαινα (Ναό Επικουρείου Απόλλωνα).

Αναχώρηση: Παρασκευή πρωί 28 Οκτωβρίου με επιστροφή την Κυριακή βράδυ. Έξοδα: 23.000 δρχ.

Πληροφορίες: Θεμιστοκλέους 5, τηλ. 3638190-3620293.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία στο Καψάλι 110 τ.μ. σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα (εμπρός Γυαλός) σε άριστη κατάσταση κατάλληλο και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Πληρ. 9222816 - 6665987.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

Δημοτικές εκλογές λοιπόν λίγες μόλις μέρες από την κυκλοφορία του φύλλου μας και η κατάρτιση των συνδυασμών επιβεβαιώνει πανηγυρικά όσα κατά καιρούς έχουμε γράψει για τον κατακερματισμό των ισχνών δυνάμεων του τόπου. Δυστυχώς ούτε και τώρα δεν ακολουθήθηκε η λογική, την οποία τα «Κ» έχουν υποστηρίξει σθεναρά, ότι εφ' όσον δεν έγινε συνένωση των Κοινοτήτων σ' ένα Δήμο, ας προχωρούσαν στην κατάρτιση κοινών συνδυασμών με τους κατά τεκμήριο ικανότερους για να διοικήσουν τις κοινότητές μας. Τελικά κάτι τέτοιο έγινε εφικτό σε λίγες μόλις περιπτώσεις, όπως π.χ. στο Λειβάδι, όπου επεδείχθη σπάνια ωριμότητα και από τους κυριότερους κομματικούς παράγοντες, στα Αρωνιάδικα, τα Φριλιγκιάνικα και το Μυλοπόταμο.

Στις κοινότητες αυτές υποψήφιοι πρόεδροι είναι αντίστοιχα οι **Γ. Λεωθέρης, Γ. Φατσέας, Ι. Κασσιμάτης** και **Νικ. Μαρσέλος**. Εκτός από τον τρίτο οι άλλοι κατείχαν το αξίωμα και στην προηγούμενη τετραετία. Στον αντίποδα αυτής της λογικής βρέθηκε ο Καραβάς όπου κατεβαίνουν τρεις (αν αγαπάτε το Θεό!) συνδυασμοί καθώς οι συζητήσεις εκεί δεν καρποφόρησαν (είναι και πολλοί οι ψηφοφόροι ειπών φαίνεται να είναι όλοι υποψήφιοι). Έτσι έχουμε υποψηφίους τους **Παν. Βενάρδο, Κώστα Φάρο** και **Δημ. Διακόπουλο**.

Στη μέση βρίσκονται οι άλλες κοινότητες με δύο υποψηφίους, όπως: Στη Χώρα τους **Αρτ. Καλιγέρο** και **Γ. Κομηνό**, στον Ποταμό τους **Παν. Πρωτοψάλτη** και **Γ. Κομηνό**, στα Κοντολιάνικα τους

Νικ. Λουράντο και **Παν. Φατσέα**, στα Μυρτίδια τους **Παν. Μεγαλοκονόμο** και **Χαρ. Χριστόφορο** στην Καρβουνάδα, τους **Νικ. Στάθη** και **Γεωργ. Ζαχ. Κασσιμάτη**, στα Λογοθετιάνικα τους **Γ. Γάτσο** και **Ιω. Σίμο**, στα Μητάτα τους **Γεωργ. Σ. Πρωτοψάλτη** και τον **Ιω. Δ. Πρωτοψάλτη** και στα Φράτσια τους **Π. Μαρέντη** και **Δ. Παυλάκη**. Στ' Αντικύθηρα έχουμε έναν επίσης συνδυασμό με τον κ. **Ε. Κατσανεβάκη** νυν πρόεδρο.

Τώρα εσείς θα περιμένετε να πούμε ποίο κόμμα υποστηρίζει ποίον. Εδώ είναι το μπερδέμα και το μόνο ίσως θετικό αυτών των εκλογών καθώς σε ελάχιστες περιπτώσεις έχουμε σχεδόν αμειγρές συνδυασμούς (π.χ. Καρβουνάδα). Στις πολλές περιπτώσεις έχουμε υποψηφίους να εμπλέκονται σε συνδυασμούς με ποικιλίες...χρωμάτων. Εδώ βέβαια παρεμβάλλονται και προσωπικές φιλοδοξίες καθώς και προσωπικές και οικογενειακές διαφορές, έτσι πάντα εκλέγονται κάπου όσοι έχουν μεγάλο σόι και «τάχουν και καλά» μεταξύ τους. Εκείνο που πρέπει πάντως να τονισθεί είναι, ότι έχουμε και περιπτώσεις όπου η κάθοδος δεύτερου συνδυασμού (ή και τρίτου) οφείλεται στην άρνηση του αντιπάλου ή του πρώην να συνεργασθεί, οπότε εξαναγκάστησαν και κάποιοι σε κάθοδο.

Σε άλλη στήλη θα διαβάσετε τη γνώμη μας για τον τραγέλαφο των Νομαρχιακών εκλογών. Εδώ περιοριζόμαστε να αναφέρουμε τους υποψηφίους που μάθαμε μέχρι τώρα. Έτσι, στο χώρο του ΠΑΣΟΚ, υποψήφιοι για τα Κύ-

θηρα θα είναι (επικεφαλής του ψηφοδελτίου ο τ. βουλευτής κ. **Χ. Φωτίου**) οι: **Μηνάς Μαλακός** Πολ. Μηχανικός τ. Νομ. Σύμβουλος, **Εμμ. Ι. Κασσιμάτης** τ. Πρόεδρος Εγχαρίου και **Ιω. Τζάννης** δάσκαλος. Στη Ν.Δ. (επικεφαλής ο κ. **Μ. Νικολαράκος** τ. Νομάρχης) οι: **Μιχ. Δ. Πρωτοψάλτης** Επιχειρηματίας, **Εμμ. Ι. Λουράντος** επιχειρηματίας και **Αρτ. Ν. Καλλιγέρος** έμπορος. Στο Συνασπισμό υποψήφιοι είναι και οι: **Εμμ. Μαυρομμάτης**, **Εμμ. Τριφύλης** και **Μαρ. Μουλού**.

Στο ψηφοδέλτιο της Ν.Δ., αλλά υποψήφιοι για τον Πειραιά θα είναι οι: **Παν. Σίμος** νυν Νομ. Σύμβουλος Κυθήρων και **Κων. Α. Λουράντος** Φαρμακοποιός, καθώς και ο τ. Έπαρχος κ. **Σ. Γεωργόπουλος**.

Στο ψηφοδέλτιο της διευρυμένης Νομ. Αυτοδιοίκησης Αττικής του κ. **Ευσταθιάδη** (ΠΑΣΟΚ) κατέρχεται και ο κ. **Γ. Μαργαρίτης** ήδη Νομ. Σύμβουλος Καλλιθέας και φίλος των Κυθήρων.

Σημειώνουμε, ότι οι υποψήφιοι κάθε κόμματος για Αθήνα και Πειραιά θα αναφέρονται σε κοινό ψηφοδέλτιο για τις περιοχές αυτές που αποτελούν τη διευρυμένη Νομ. Αυτοδιοίκηση Αθηνών. Κάθε ψηφοφόρος μπορεί να ψηφίζει - βάζοντας σταυρό - σε τέσσερις το πολύ υποψηφίους.

Κάποιο ανακάτεμα στις σελίδες και το γεγονός ότι έμειναν έξω τακτικές στήλες, οφείλονται κυρίως στην ύλη λόγω εκλογών και στο μέγεθος των συνεργασιών. Στο επόμενο ελπίζουμε να επανέλθουμε σε κανονικούς ρυθμούς.



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα

Τηλ. 9334581 - 9324792

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ ΔΛΦΙΕΡΗ
SUN-RAY ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΤΣΑΛΙ

Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι

FUJI ELECTRIC ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ** και **ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 8657500 FAX 8677128.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130



MANALIS

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



GIORGIO ARMANI

POLO RALPH LAUREN



TRUSSARDI

GIANFRANCO
FERRE
LUNETTES

alain
mikli

Montana

- ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
- ΚΕΝΤΡΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ
- ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Προσφέρουμε στους κατόχους κάρτας
DINERS, 6 άτοκες μηνιαίες δόσεις

ΠΡΩΤΕΩΣ 24 ΤΗΛ. 98 37 183 - 98 47 329
Π. ΦΑΛΗΡΟ

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889

FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφιοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Kytherian history

PART FOURTY THREE

GUERRILLA GROUPS AND THE RELEVANT EVENTS IN KYTHERA (II)

Text: M. Kalligeros

Translation: P.G. Gikopoulos

In the meantime the EAM organisations were extremely active in Potamos. In contrast, the EAM groups in the former municipality of Kytherians, were self dispersd, because of the aversion that people were feeling against them. On the 2nd July 1944, the citizens D. Kokkineas, P. Slavos and P. Protosaltis were arrested by EAM men. They were accused as being «counteractive» person, that is as being opposite to the intentions and the objectives of EAM. A few days later all the accused men were executed in Parnonas mountain.

During the night of 6 to 7 July 1944 three guerrilla parts from Potamos were marching towards Chora, with a view to attacking the German troops staying in Trachilas. But, the inhabitants of Karvounades and some other villages, thinking that the EAM men were going to arrest their two compatriots, N. Fatseas and K. Lourantos, organised off hand resistance by using their hunting fire guns. At about 50 men were gathered in Karvounades, under the leadership of D. Kyriakis and G. Samios, fighting and skirmishing for one hour against the EAM soldiers. Finally, the EAM group was withdrawn, in order to avoid greater collisions. Fortunately there was not any victim from both sides. However, the very next day the EAM group proceeded for Chora without any obstacle or other counteractions.

On the 10th of July 1944, in a gathering of people held in Karvounades, G. Ghlabeas, a leading

officer of guerrillas, made a speech, with a view to preventing evolutions to the worse. He, in fact, had just contributed to the replacement of the EAM leader in Kythera, Fioros, by G. Polymenakos, who was considered as man of mild and moderate character.

However, new events were added and the whole atmosphere became more obscure and heavier. The very same evening Basil Prineas was killed by D. Slavos, although both of them belonged to the guerrilla groups. A few days later, the EAM leaders decided to set up a unique Command Garrison in Kythera and on the 24th of the same month the arresting of the doctors N. Fatseas and G. Lefteris and of the Greek army John and Panagiotis Kassimatis was ordered. A detachment of guerrillas of EAM had undertaken this job. While arriving to Livadi the men of the detachment confronted three German soldiers, who, all by chance, were arrested, while, in the meantime, the wanted Kytherians had enough time to hide themselves. The detachment then arrested members of the wanted men's families and some other citizens. All of them, being first transferred to Peloponnissos, were left free after 2 and half months.

(To be continued)

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Κων. Λεβεντίδης εις μνήμην Δημ. Σαρινάκη 10.000, Γιαν. Μυλωνόπουλου εις μνήμην Κων. Μυλωνόπουλου και Τζιμή Παναγιωτόπουλου 5.000, Οικ. Αντ. Σούγιαννη εις μνήμην Καλ. Παν. Σούγιαννη 10.000, Μαρ. Παπαδόπουλου εις μνήμην Διον. Παπαδόπουλου και Στεφ. και Αικ. Πετροχειλου 10.000, Βικτ. Παναρέτου εις μνήμην Διον. Παναρέτου 10.000, Γεωργ. Παναρέτος εις μνήμη Διον. Παναρέτου 10.000, Ελ. Κυριακοπούλου 20.000, Γρηγ. και Κούλα Κασιμάτη εις μνήμην Μαρίας Σφαλαγκάκη 10.000, Γρηγ. και Κούλα Κασιμάτη εις μνήμην Βαλέριου Κασιμάτη 25.000, Άννα Τσιτσιλά εις μνήμην του συζύγου της Κοσμά Α. Τσιτσιλά (για το γεύμα της 15/8/94 των τροφίμων) 50.000, INERAMERICAN A.E. 100.000, Καίτη Κορωναίου εις μνήμην του συζύγου της Παν. Κορωναίου 20.000, Παν. Καλλιγέρος εις μνήμην των γονέων τους Ανδρέου και Φωτεινής 40.000, Ιωάννης και Διον. Γκουζέλη εις μνήμην της κόρης τους Αδαμ. Γκουζέλη 25.000, Γεωργ. Φυρός εις μνήμην Εμμ. Γ. Φυρού 1.000, Νικολ. Χάρος εις μνήμην του πατέρα του 60.000, Καίτη Καστρισιού υπέρ του Γηροκομείου 5.000, Αρετή και Δημ. Τσαούσης εις μνήμην του συζύγου και πατέρα τους Κοσμά 16.280, Ελισάβετ Μεγαλοκονόμου εις μνήμην Κοσμά Μεγαλοκονόμου 50.000, Πάτρα Ντάνου εις μνήμην των γονέων της και της αδελφής της 10.000, Ελευθ. Φραντσεσκάκη εις μνήμην του συζύγου της Χαρ. Φραντσεσκάκη 30.000, Θεοδ. Σοφίος εις μνήμην Χαρ. Βαγγή 10.000, Μ. Σαραντοπούλου εις μνήμην του αδελφού της Χαρίλαου 20.000, Διον. Κουλεντιανού υπέρ των τροφίμων 15.000, Πιπ. Κορωναίου εις μνήμη Διον. Παναρέτου 10.000, Πιπ. Κορωναίου εις μνήμη συζύγου και γονέων της 10.000.

Διευκρινίζεται ότι η δωρεά εις μνήμην ποσού 50.000 κατετέθη από τους Κοσμά και Καλλιόπη Βενάρδου.

Τέλος δωρεές σε είδος και εργασία έκαναν οι: Ιωαν. Μεγαλοκονόμος, Αν. Βενάρδος, Μαρ. Λαζάρου και φιλικός της κύκλος, Αν. Κοσμά Καστρισιού, Ιωαν. Γκιουζέλης, Παν. Κασιμάτης, Ειρ. Κ. Τριφύλλη, Αγία Παρασκευή Μυλοποτάμου, Γεωργ. Γαλάνης, Γεωργ. Τραβασάρος, Κοσμάς Π. Σουρής, Επαρχείο Κυθήρων, μία τηλεόραση έγχρωμη, ένα βίντεο, 24 πηρούνια, 24 μαχαιρία, 24 κουτάλια γλυκού, 30 πιάτα φρούτου.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΔΩΡΕΑ

Ο κ. Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινός συνέβαλε στην ταχύτερη αποπεράτωση του Ιερού Ναού Αγίας Τριάδος Φριλιγκιανικών Κυθήρων με τη σημαντική δωρεά εκ δραχμών 9.100.000. Η εκκλησιαστική επιτροπή έστειλε στον Μεγάλο Ευεργέτη της Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινό την παρακάτω ευχαριστήριο επιστολή.

Κύριε Καλοκαιρινέ,
Σας ευχαριστούμε για την Μεγάλη Δωρεά σας προς τον Ναό της Αγ. Τριάδος του χωριού μας ύψους 9.100.000 δραχμών το οποίο διετεθή εξ ολοκλήρου για την αποπληρωμή του μαρμαρόγλυπτου Ιερού τέμπλου του ως άνω ναού.

Η ανωτέρω δωρεά σας, εκφεύγει από τα συνήθη μέτρα από πλευράς αξίας και γι' αυτό τον λόγο το συμβούλιό σας με την παρούσα επιστολή σας αναγνωρίζει ως μεγάλο ευεργέτη. Ομοίως απεφάσισε όπως – σε ευδιάκριτο σημείο του ως άνω Ιερού Τέμπλου – αναγραφεί το όνομά σας ως ελάχιστη αναγνώριση του Μεγάλου Ευεργετήματός σας.

Φριλιγκιανικά 22-6-1994

Ο Πρόεδρος, Εφημέριος Νείλος Μουσελής, Τα Μέλη της Επιτροπής, Β. Μαυρομμάτης, Π. Φριλιγκος, Ν. Πρωτοψάλτης, Κ. Νοταράς.

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Ο Πρόεδρος της Κοιν. Αντικυθήρων κ. **Ευστρ. Κατσανεβάκης** εμφανίστηκε στην εκπομπή της **Αικ. Μπίσδα** στο κανάλι TELECITY στις 19 Σεπτεμβρίου στην εκπομπή **ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΤΕΙΧΩΝ** και μίλησε για την ιστορία του νησιού και τα προβλήματά του, ενώ το κανάλι μετέδιδε και μαγνητοσκοπημένα στιγμιότυπα από την εορτή του Αγ. Μύρωνος.

• Δωρεές στον Αγ. Μύωνα.
Σπ. Μασσέλος (χώρα) Δρχ. 5.000 & 1 δοχείο λάδι, Ευανθία Μαρσέλου 20.000 δρχ., Αικ. Προκομένου εις μνήμην Διον. Γαλιάτση 5.000, Διον. Ανδρονίκου 3.000, Μαρ. Κατσανεβάκης 2 σάκ. αλεύρι, Νικ. Λουράντος 1 σάκ. αλεύρι, Αντ. Δρόσος κονκάρες, Ελ. Προγουλάκη 1 ποδιά, Ανδρ. Γ. Χαρχαλάκη ασβέστη, χρώματα και άσπρισμα Ι. Ναού Αγ. Μύρωνος, Αγ. Νικολάου και Προφ. Ηλία.

Η επιτροπή ευχαριστεί τους δωρητές.

Ι. Γλυτσός

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στις Πιταινάδες εντός οικισμού 3 στρ. πάνω στο δρόμο. Τηλ. 9566112.

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΝΑΡΙ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

ΜΑΡ. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

Ιδιωτών Δρχ. 2.000

Τιμητικές " 4.000

Συλλογών " 3.000

Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών " 5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: AUD 30

ΗΠΑ κ.λ.π. USD 25

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα, Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο Νιοχώρι του Καραβά οικόπεδο 1.100 τ.μ. γωνιακό, πανοραμικό προς τη θάλασσα με προσόψεις προς οδό Αγ. Πελαγίας - Καραβά 80 μ., οικοδομήσιμο εις επιφάνειαν 400 τ.μ. και ύψος 9 μ., μετά παλαιών μικρών κτισμάτων. Τιμή 9 εκ. δρχ. ή 36.000 Δολ. ΗΠΑ. Πληρ. τηλ. 9335745 ή γράψατε Α. Κρίθαρη c/o Σ. Δάλα Θράκης 39 Ν. Σύμρνη 17121, Αθήνα.

- **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:**
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)
- **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)

80200 ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890 FAX: 0735 - 33 321

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ

ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ (ΣΤΑΣΙΔΙΑ ΚΛΠ.)

ΜΙΧ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)

ΓΑΖΙΑΣ 74 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ

ΤΗΛ. 49 67 846

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

ΑΝΑΔΡΟΜΗ

- Χειροποίητα παραδοσιακά έπιπλα • Κεραμικά
- Υφαντά • Κιλίμια • Αγιογραφίες

«όταν η παράδοση γίνεται τέχνη»

ΣΠΥΡ. ΘΕΟΔ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΘΟΥΚΥΔΙΔΟΥ 8, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΤΗΛ. 5711407

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»

ΠΛΑΤΩΝ

Τσιριώτικοι Διάλογοι

-Κ ΑΛΗΜΕΡΟΥΔΙΑ κουμπάρε. Είντα έχεις κι είσαι σε κλεισμένους; Μπας και πέσανε τα καράβια σου όξω;

- Είντα χαμπάρια. Είντα κάνατε σπίτι;

- Μωρέ μεις καλά πορευόμαστε. Εσύ είντα έχεις που φαίνεται η μούρη σου σκοτιάσμένη;

- Είντα νάχω κουμπάρε; Ε-κλογές έχουμε την άλλη βδομάδα και κοντεύω να λελέψω.

- Για είντα είσαι υποψήφιος και του λόγου σου;

- Όχι μωρέ, δεν είμαι. Μου τόπανε και μένα να θάλω, αλλά είπα όχι, γιατί δεν ήθελα να τσακωθώ με τσοι γειτόνους.

- Ε, και τότε, αφού δεν είσαι υποψήφιος είντα σκοτίζεσαι; Δεν πα να κόβονται; Σε γνοιάζει εσένα;

- Με νοιάζει και με κόφτει. Γιατί, αν αγαπάς το Θεό, εγώ δεν έβαλα υποψηφιότητα μόνο και μόνο για να μην τα χαλάσω με τσοι γειτόνους και τώρα έχω δύο εγνοίες και με τρώνε.

- Ποίες;

- Πρώτα - πρώτα δε μου μιλεί κανένας. Αυτοδά που ήθελα ν' αποφύγω τόπαθα. Έρχεται το ανηψούδι μου και μου λέει: «Θα με ψηφίσεις μπάρμπα».

- Ανέ τούλεγα να είντα θάκανα με τον συμπεθέρο που θάζει με τον άλλον συνδυασμό και τούχω υποχρέωση, γιατί μου κοίταζε την προβάτα όταν αρρώστησα; Τούπα λοιπό, πως θα ιδούμε, πως θα τζι μοιράσουμε κι έφυγε κι ούτε μου ξαναμίλησε. Ύστερα, σαν είπα τα ίδια στο συμπεθέρο μου, σκάρωσε κι αυτός και να μη στα πολυλογώ, ο ένας μου θύμιζε την προβάτα, ο άλλος τη συχωρεμένη την αδερφή μου, που με αγάπα και μούφερνε καλίσουνα και τσατιστήκανε κι οι δύο. Λίγο ως πολύ τα ίδια κάναν κι οι άλλοι και τώρα δε μου μιλεί κανένας υποψήφιος.

- Ε, θα σου μιλούνε οι αποδέλοιποι.

- Ποιοι αποδέλοιποι; Αυτοδά είναι το δεύτερο σεκλέτι. Βλέπεις στο χωρίο, μία χού-

φτα είμαστε, οι μισοί θάζουνε για προέδροι κι οι άλλοι για συμβούλοι, οι μόνοι που δεν ε-βάλλανε είμαστε εγώ κι η γραία. Τώρα όλοι μαςε βλέπουνε σα λεπρούς. Και γω το σκέφτομαι κι αυτό. Για ιδές μωρέ. Όλοι είναι υποψήφιοι εμείς μείναμε χωρίς νάμαστε σε κανένα συνδυασμό. Λέεις να μείνουμε ε-ταιδά να μη μαςε μιλεί κανένας;

- Μη φοβάσαι συμπεθέρε. Μόλις τελειώσουνε οι εκλογές θα τα ξεχάσουνε.

- Αυτοί που θα βγούνε. Οι άλλοι, άμε μάζευέ τους που θάχουνε χάσει τα μιστά και τα ονόρε. Κάθου ξαγκίστρωνε πότε θα ξεμουλαρώσουνε. Αν έθαζα πάλι με τον έναν δε θα μου μίλιε ο άλλος. Ύστερα εγώ δεν ξέρω να θάζω την υπογραφή μου, είντα να προσφέρω.

- Γιατί οι άλλοι θαρρείς πως ξέρουνε;

- Ναι αλλά τρίβονται όλοι στην εξουσία, κάτι λέρα θα κολλήσανε κι αυτοί. Εγώ είντα θα γενώ τώρα σα ψωριασμένο πρόβατο, που δε μου μιλεί κανένας;

- Μη σε γνοιάζει. Ψήφισε ό-ποιονε σου κατεβεί μέχρι να τουσε περάσει. Κι ύστερα λίγο τόχεις να λέεις αύριο πως είσαι ο μόνος που δεν έβαλε υποψηφιότητα; Θα σε δείχνου-με όλοι και θα λένε «μοναχά αυτός ο κερατάς σασε ξέφυγε».

Βαλεργάκης Μαστρομόμολας

Η ...μουτζουδέα

ΕΣΤΕΙΛΕ τηλεγράφημα ...συμ-παράστασης στη συγκέν-τρωση για το «Δασικό» ένας (μόνο) βουλευτής του Πει-ραιά. Και τι έλεγε; «Λόγω φόρ-του εργασίας...». Κάθε φορά όλοι τα ίδια λένε λες κι είναι συνεννοημένοι. Δηλ. καλέ τι δουλειά είχατε; Να ποζάρετε στην Τ.Β. με το πόρισμα της Α-ΓΕΤ; Όσο για το «Δασικό» ξέ-ρετε (όλοι σας) τόσα όσα ξέρω εγώ από τον τρόπο κατα-σκευής των Διηπειρωτικών πυραύλων. Για να μη σας πω ότι ξέρετε και πιο λίγα. Σ' εκείνο που δε σας ξεφεύγει τί-ποτα είναι στο δούλεμα. Μας δουλεύετε όλους κανονικά. Αλλά δε φταίτε εσείς. Τέτοια κουτορνίθια είμαστε που δε σας μαυρίζουμε μια φορά ό-

λους μαζί όλοι μας να δείτε πόσο κάνει η Τσιριγώτικη ...μουτζουδέα. (Αν δεν ξέρεις τι είναι αγάπητέ βουλευτή της Α' Πειραιώς ρώτα κείνον που σου είπε να στείλεις τηλενό-

κι όσοι δεν έχουν κάνει το δημνο θα το κάνουν τώρα, μία Τσιριγώτισσα μαμά έπαθε τρα-λαλά. Μέσα στην ανησυχία της δεν κατάφερε βέβαια να βρει τρόπο να πείσει τον κ. Αρσένη

ΩΔΗ ΣΤΗΝ ΑΠΕΛΠΙΣΙΑ ΜΑΣ

Μέρος πρώτο (εφιαλτικό)

Φωτιά λοιπόν κι άλλη φωτιά και πέτρα πια δεν μένει σ' αυτόν τον τόπο το μικρό, που όλο και μικραίνει. Αλλ' ευτυχώς υπάρχουνε κάτι δασαρχιδάκια που συνεπικουρούμενα από τα Νομαρχάκια κι απ' «υψηλά ιστάμενους» σπουδαιούς αφεντάδες, - του έθνους στηλοβάτορες και νόθους πατεράδες - άλλη φωτιά δεν πρόκειται ν' αφήσουνε να πιάσει. Απεναντίας μάλιστα, θα φτιάξουν τέτοια δάση, που και ο Αμαζόνιος, μπορεί να τα ζηλέψει και σπόρο απ' ασπάλαθο μπορεί να μας γυρέψει. Με τους σοφούς τους νόμους τους επί της κεφαλής μας θα επιτύχουν δασισμό κι αυτής της προσταυλής μας. Κι αν τύχει ο μη γέννητω, και ξαναλαμπαδιάσει, τα δασαρχάκια ναν' καλά. Θα φτιάξουν κι άλλα δάση. Διότι το να σθήνουνε είναι μεπλάς κομμάτι, ενώ να στη φυτεύουνε, βολεί κι ας βγάξει μάτι. Βεβαίως τα κακόμοιρα τα όντ' αυτού του είδους, αυτά μπορούν και κάνουνε. Κι αν μας τραβούνε πήδους, δεν είναι από λόγου τους. Άλλοι τα κατευθύνουν. (Αυτοί που μία γλείφουνε και εκατό μας φτύνουν).

Μέρος δεύτερο (φανταστικό)

Φτωχή, μικρή πατρίδα μου, του έρωτα παντιέρα της θάλασσας ανέμιμα, κουσούνι του αγέρα, των μουσουργών η έμπνευση, των ποιητών η πλάνη, στην ένωση των πέλαγων, εσύ χρυσό στεφάνι, γλυκόπικρο νησάκι μου, των κόσμων σταυροδρόμι, μήπως σ' εσέ σταυρώνονται άτιμοι πάλι δρόμοι; Μήπως ξανά, οχτροί κακοί στη μπούκα σ' έχουν βάλει; Μήπως η πέμπτη φάλαγγα σου παίρνει το κεφάλι; Σε παρτούν στην τύχη σου, μόνιμως σε ξεχνούνε, και την αδιαφορία τους σ' εσένα εξαγνίζουν, σε καίνε, σε γκρεμίζουν κι ύστερα... φτιάχνουν δάση! Στη μέση της Μεσόγειου μήπως σε θέλουν δάση; Σιγά - σιγά πατρίδα μου, αχ, θα σε ξεκληρίσουν. Κι έρημο πια νησάκι μου μετά θα σε πουλήσουν!

Μέρος τρίτο (ηρωικό)

Κόκκαλα των προγόνων μας, ως πότε μες το χώμα ακίνητα θα μένετε; Ως πότε, Θε μ' ακόμα υπομονή θα κάνετε; Ελάτε σ' αρωγή μας κι ορμάτε σ' όσους ύπουλα δημεύουνε τη γη μας. Το αίμα σας το άγιο, που έσταζε στ' αλώνι, στ' αμπέλι και στο λιοφύτο, αυτό μας δικαιώνει. Αυτό μας δίνει δύναμη κι ενάντια θα πάμε. Σε θλάκες και σ' ασπάλαθους, εμείς δεν προσκυνάμε. Στα τιμημένα σας οστά και σ' όσα σας χρωστούμε θα σκύψουμε κι ευλαβικά εκεί θα ορκιστούμε κι υπόσχεση σας δίνουμε: «Όπως τα χρόνια κείνα, στη γη που μας αφήκατε, θα βγούνε πάλι κρίνα».

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

φημα για το «Δασικό». Εκεί-νος ξέρει αρκετά από το Τσιρι-γώτικο ιδίωμα. Ευφύεστερος όμως από πολλούς γλύτωσε τη ...μουτζουδέα!).

Η μαμά στο Πεντάγωνο

ΜΟΛΙΣ ο κ. Αρσένης ανα-κοίνωσε ότι όλοι οι κλη-ρωτοί θα υπηρετούν υπο-χρεωτικά στα σύνορα 6 μήνες,

ν' αλλάξει την απόφαση (έστω μόνο για το γιο της), αλλά τι σκαρφίστηκε. Φοβούμενη μην πάρουν ξαφνικά τον κανακάρη της μακριά και δεν το μάθει, άρχισε να παίρνει τηλέφωνο κάθε μισή ώρα στο Πεντάγω-νο, που υπηρετεί ο νεαρός και μόλις της έλεγαν να περιμένει έκλεινε το τηλέφωνο βέβαιη ότι είναι ακόμη εκεί το θλα-στάρι της. Όταν στα τέλο-

τους είπε και το λόγο που έ-παιρνε κάθε τρεις και λίγο, έ-σκασαν στα γέλια. Μα είναι πράγματα αυτά που κάνετε στις καημένες τις μανούλες κύριε Αρσένη μου; Γιατί δε βγάξετε μία απόφαση να επι-τρέπεται να παίρνουν και τις μαμάδες τους (ή τις φιλενά-δες τους) μαζί τους οι κληρω-τοί; Να δεις συνωτισμός στα σύνορα.

Ο σκώληξ κομματάρχη

ΜΟΛΙΣ διάβασε το ψήφι-σμα που θεωρούσε τους πολιτικούς ανεπιθύμητους στα Κύθηρα πήρε αμέσως στο τηλέφωνο το φίλο του και κομ-ματάρχη του στο νησί, βου-λευτής του Πειραιά και τον ρώτησε:

- Δηλαδή Γ... είμαι κι εγώ α-νεπιθύμητος στα Κύθηρα; Να μην κατέβω της Παναγίας;

Και τι νομίζετε ότι απάντησε ο άλλος; Του είπε να τους χ... αυτούς που έβγαλαν το ψήφι-σμα, πως το έκαναν από κομ-ματικό πάθος (Σ.Σ. Αλήθεια μωρέ σαίνι, κομματικό το «Δα-σικό») και πως εκείνος (ο κομ-ματάρχη δηλ.), ούτε πήγε στη συγκέντρωση, ούτε συμ-φωνεί στο ψήφισμα.

Την πληροφορία την έδωσε σε τριβολοσυνεργάτη ο ίδιος ο βουλευτής που μόνο που δεν του είπε, ότι τι μας θγάζε-τε ανεπιθύμητους αφού δε συμφωνείτε όλοι να λύσετε το θέμα σας...

Αντί που λέτε να πει ο δικός μας, ότι, «Ξέρεις εγώ σ' αγαπώ και σ' εκτιμώ, αλλά καλά έκα-ναν που έβγαλαν το ψήφισμα, γιατί δε λύνετε το πρόβλημα», του είπε περίπου τις αηδίες που διαβάσατε.

Κι ύστερα περιμένετε να λύσουμε προβλήματα. Αυτός ο λεγόμενος μόλις έρθει ο «δι-κός του βουλευτής» θα πάει στο αεροδρόμιο με μυρτιές και με καμπόσους δικούς του να του στήσει αψίδα.

Αλήθεια, τι είπα ένας σοφός; «Όστις κατέστησε εαυτόν σκώληκα, ας μην παραπονεί-ται όταν οι άλλοι τον πατούν». Γι' αυτό μας πατούν μωρέ. Α-φού άλλοι φέρονται σαν κότες κι άλλοι σαν σκουλήκια.

Ο τρίβολος



«KITHIRA TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis

PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

CORNELIS LENTEN

ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ

Κάθε μέρα 12 η ώρα
στο ΛΕΙΒΑΔΙ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 31929
ΟΙΚΙΑΣ: 33658

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

Κυθηραϊκά

ΣΧΕΔΟΝ θα ολοκληρωθούν αυτό το μήνα οι προκηρύξεις έργων οδοποιίας από τις Κοινότητες από τα κονδύλια 30-45 εκ. δρχ. τα οποία θα πάνε όλα σε οδοποιία. Φυσικά κανείς δεν έχει αντίρρηση με την ενίσχυση των Κοινοτήτων μας για έργα που έχουν ανάγκη. Όμως έχουμε κάποιες επιφυλάξεις. Π.χ. η Κοινότητα δίνει χρήματα μέσω του Πακέτου Ντελέρ για τη σύγκλιση της Ελληνικής οικονομίας και απαιτούσε να εκτελεστούν μεγάλα έργα. Στα Κύθηρα τα έργα αυτά περιορίστηκαν αισθητά και κατ' ουσίαν συρρικνώθηκαν στο λιμάνι και το δρόμο Διακοφτιού και σε άλλα μικρότερης σημασίας ή - δυστυχώς - μικρότερης χρηματοδότησης. Έτσι, σημαντικά πολιτιστικά έργα - Κάστρο, Παλιόχωρα - ή έργα οδοποιίας - κεντρικός άξονας - έμειναν έξω, ενώ αμφίβολη είναι η επάρκεια για τις αποχετεύσεις. Αν συναθροίσει όμως κανείς τα κονδύλια των Κοινοτήτων φθάνει σ' ένα ποσό πάνω από μισό δις, που θα ήταν αρκετό για ένα σημαντικό έργο. Έστω όμως κι έτσι που διετεθήσαν. Θα περιμέναμε από τις Κοινότητες ν' ανακοινώσουν μέσω του Τύπου τη διάθεση των κονδυλίων που παίρνουν, έτσι ώστε να γνωρίζει εξ αρχής ο κόσμος πού διατίθενται. Η πείρα του παρελθόντος για δρόμους και δρομάκια που οδηγούσαν στα χωράφια του προέδρου μας έχει διδάξει να είμεθα επιφυλακτικοί. Έστω λοιπόν και τώρα παρακαλούμε τις κοινότητες, αφού δεν είχαν την πρόνοια να συμφωνήσουν σ' ένα μεγάλο έργο για το νησί να μας ανακοινώσουν τι έργα θα κάνουν με τα χρήματα που παίρνουν. Το επιβάλουν στοιχειώδεις κανόνες δημοκρατικής ευαισθησίας.

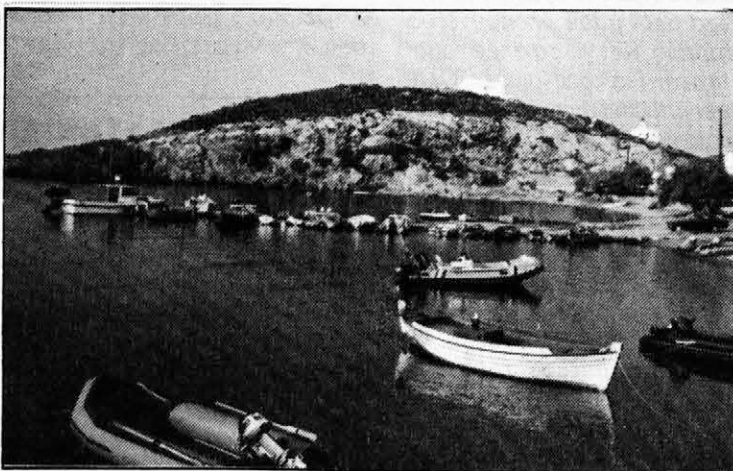
Γιατί καθυστερούν:

ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΑΚΡΟΜΩΛΙΟ ΚΑΨΑΛΙΟΥ

Δύο έργα, που θα προσφέρουν πολλά στο νησί, όταν κατασκευασθούν βρίσκονται αυτή τη στιγμή σε μια, τουλάχιστον περιέργη, φάση. Πρόκειται για το ακρομώλιο και το αλιευτικό καταφύγιο στο Καψάλι. Τη χρησιμότητα και των δύο έργων έχουμε αναλύσει αρκετά, ουδείς άλλωστε την αμφισβητεί. Το Ακρομώλιο θα επιτρέπει την πρόσδεση των κρουαζιερόπλοιων, τα οποία μ' αυτό τον τρόπο θ' αυξηθούν, αφού στο χώρο του Αιγαίου και της Μεσογείου κινούνται αυτά τα χρόνια δεκάδες πλοία, από τα οποία προσεγγίζουν στα Κύθηρα πλοία 2-3 εταιρειών. Η δυνατότητα να προσεγγίζουν τα μικρά κυρίως κρουαζιερόπλοια θα αυξήσει κατακόρυφα τους επισκέπτες του είδους αυτού. Παρά ταύτα το έργο αυτό μπήκε στο Πακέτο Ντελέρ μόνον ως μελέτη. Αυτή τη στιγμή, οι αρμόδιες υπηρεσίες περιμένουν τη σύμφωνη γνώμη του Λιμενικού Ταμείου Κυθρών για να προχωρήσουν στην ανάθεση της μελέτης. Η γνώμη αυτή δεν πρέπει ν' αργήσει και σίγουρα πρέπει να είναι θετική, ώστε να προχωρήσει η μελέτη, χωρίς την οποία δεν είναι δυνατόν να γίνει χρηματοδότηση. Ούτως ή άλλως πάντως η εκτέλεση του έργου αυτού απομακρύνεται αισθητά, παρ' όλον που έπρεπε να έχει καλύτερη σειρά στην προτεραιότητα.

Εκεί όμως που τα πράγματα οδεύουν προς καθυστέρηση είναι στο Αλιευτικό καταφύγιο. Για τα ερ-

γα του είδους αυτού έχουμε γράψει, ότι εκτός από τη χρησιμότητά τους στους αλιείς έχουν και μία άλλη, σημαντική επίσης καθότι το κράτος και ο ΕΟΤ σκέπτονται να χρησιμοποιήσουν



κάποια απ' αυτά για περιστασιακές μαρίνες.

Το Αλιευτικό Καψαλίου δεν έχουμε ακούσει αν περιλαμβάνεται σ' αυτή την κατηγορία, σίγουρα όμως κινδυνεύει να βρυκολακιάσει. Κι αυτό γιατί ήταν και στο πρώτο πακέτο, αλλά δεν χρηματοδοτήθηκε, άγνωστο για ποιο λόγο. Τώρα συμπεριλήφθηκε κονδύλιο στο Β' πακέτο Ντελέρ, αλλά «κόλλησε» η μελέτη. Συγκεκριμένα, έγινε γνωστό ότι η Πολεοδομία Πειραιώς επενέβη και χαρακτήρισε το έργο σε κατηγορία, για την οποία επιβάλλεται η παροχή συμφώνου γνώμης δεκά-

δος υπηρεσιών (Αρχαιολογία, Υ.Ε.Ν., Αρχ. Ναυτικού κ.α.). Είναι δε γνωστή η ταχύτητα που απαντούν οι υπηρεσίες αυτές, έτσι ώστε ακόμη κι αν πάνε κατ' ευχήν τα πράγματα (δηλ. δεν απαντήσει

κάποια αρνητικά, κάτι που δεν αποκλείεται) να αργήσουν σημαντικά τα έργα.

Εν το μεταξύ θα παρακολουθούμε φαινόμενα, όπως του καλοκαιριού, που αλιευτικά και τουριστικά σκάφη συνωθούντο στον Εμπρός Γυαλό κι επειδή δεν χωρούσαν δημιουργήθηκαν ουκ ολίγα προβλήματα. Ήδη έχουν γράψει πολλά έντυπα για την κατάσταση που αντιμετωπίζουν σε πολλά ελληνικά λιμάνια τα σκάφη αυτά που βρίσκουν καταφύγιο στην Τουρκία και χάνει έτσι η χώρα μας πολύτιμο συνάλλαγμα. (Μ' αυτά δεν αγνοούμε καθόλου και τα προβλήματα που δημιουργεί η ασυδοσία που απολαμβάνουν κάποια σκάφη, ειδικά στη χρήση της χημικής τουαλέτας, αλλά εδώ έχουν κι ευθύνη όσοι πρέπει να τους υποχρεώνουν να τηρούν τους Νόμους κι αδιαφορούν).

ΚΛΟΠΕΣ ΣΕ ΝΑΟΥΣ

Στις 13 Σεπτεμβρίου απεκαλύφθη, ότι άγνωστοι έκλεψαν δύο ναούς. Πρόκειται για την Αγ. Τριάδα Φριλιγκιανικών, από την οποία έσπασαν το παγκάρι κι αφήρεσαν 30.000 δρχ., αφού πρώτα είχαν κλέψει το κλειδί της εκκλησίας και για την Παναγία Κακή Μέλισσα από την οποία αφήρεσαν μεγάλο αριθμό οικιακών σκευών. Φαίνεται ότι μετά την αστεία τιμωρία του προηγούμενου κλέφτη (που γλύτωσε με αναστολή) κάποιοι άλλοι «συνάδελφοί του» ζήλεψαν τη δόξα του κι έβαλαν χέρι στους ναούς στα Κύθηρα, στους οποίους, παρά τα γεγονότα, εξακολουθούν ν' αφήνουν χρήματα στα παγκάρια αντί να τα κρύβουν στην Τράπεζα.

στα πετακτά

■ **ΕΝΤΟΝΕΣ** διαμαρτυρίες προς την εφημερίδα είχαμε από παρθεριστές στην Πλατ. Άμμο κυρίως για το θέμα της παροχής νερού για λίγες ώρες. Καλό θα είναι να είχαμε και την άποψη της Κοινότητας στο θέμα αυτό, το οποίο είναι σημαντικό για τους επισκέπτες του νησιού και πρέπει πάντα ν' αντιμετωπίζεται με προσοχή. Πάντως εμείς ζητήσαμε επιστολές από τους διαμαρτυρόμενους ούτως ώστε να υπάρξει απάντηση μέσω της εφημερίδας.

■ **ΣΤΙΣ** 21 Ιουνίου είχαν κλαπεί τα αφιερώματα από την εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης στο Μητροπολιτικό Ναό Αθηνών, όμως στα τέλη Ιουλίου συνελήφθη ο **Παύλος Ζαμπόγλου** και θρήνηκε μεγάλος αριθμός από τα κλοπιμαία.

■ **ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ ΣΧΕΔΟΝ** η περιφράξη του Αεροδρομίου Κυθρών. Και λέμε σχεδόν, γιατί η παρέμβαση ιδιώτη που διεκδικεί δικαστικά μέρος του εντός της περιφράξης χώρου και ο οποίος τοποθέτησε εμπόδια, διέκοψε στο σημείο αυτό την τοποθέτηση των συρματοπλεγμάτων.

■ **ΤΕΛΙΚΑ** η ΥΠΑ διέταξε τη ξήλωμα του μικρού (18 τ.μ.) χώρου υποδοχής των επιβατών των τσάρτερς, αφού η εταιρεία αρνήθηκε να πληρώσει το ποσό των 50.000 δρχ. το μήνα που ζητούσε η υπηρεσία, η οποία επεκτείνεται τώρα το δικό της κτίριο για ν' αντιμετωπίσει την «ασφυξία» στον πρόχειρο χώρο υποδοχής, καθώς η κατασκευή των κτιρίων, που θα γίνει με πόρους του Β' Πακέτου Ντελέρ καθυστερεί ακόμη.

■ **ΤΗΝ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ** ανάπτυξη στις Περιφέρειες Ολοκληρωμένης Τουριστικής Ανάπτυξης προωθεί ο ΕΟΤ σε διάφορα μέρη της χώρας. Στα Κύθηρα ακόμη και το Σπήλαιο Αγ. Σοφίας έμεινε στο «ράφι» των κονδυλίων, ενώ κόπησε και το κονδύλιο που είχε υποσχεθεί για την περιφράξη στον Αρχαιολογικό χώρο στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό. Γιατί;

■ **ΚΟΝΔΥΛΙΑ** 1.500.000 και 1.000.000 αντίστοιχα εξασφάλισε για την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και τη Φιλαρμονική Ποταμού από το Νομ. Ταμείο ο Νομ. Σύμβουλος κ. Π. Σίμος. Το πρώτο εδόθη για τις εκδόσεις του Αρχαιολογικού υλικού, που θ' αρχίσουν φέτος από την Εταιρεία.

ΑΝΩ ΤΩΝ 500 ΕΚ. ΓΙΑ ΕΡΓΑ ΟΔΟΠΟΙΑΣ

Δημοπρατήσεις έργων οδοποιίας από τις Κοινότητες στα Κύθηρα έγιναν στα τέλη του περασμένου μήνα και τις αρχές του παρόντος. Σύμφωνα με τα στοιχεία που έχουμε τα έργα που δημοπρατήθηκαν κατατάσσονται κατά κοινότητα ως εξής: Μυλοποτάμου 42,5 εκ., Κοντολιανικών 25,5 εκ., Φρατσίων 51 εκ., Ποταμού 51 εκ., Λειβαδιών 51 εκ., Μυρτιδιών 42,5 εκ., Καραβά 25,5 εκ., Καρβουνάδων 42,5 εκ., Αρωιαδικών 25,5 εκ., Φριλιγκιανικών 51 εκ.

Αναμένεται ότι με τη δημοπράτηση και των υπολοίπων έργων (όπου αναφέρονται 25,5 εκ. υπάρχουν και άλλα κονδύλια) καθώς και με τις υπόλοιπες κοινότητες, το συνολικό ποσό θα ξεπεράσει αισθητά τα 500 εκ. ποσό ιδιαίτερα μεγάλο για το νησί. Εκείνο που παρατηρούμε είναι ότι με την εξαίρεση της Κοιν. Καραβά, που αναφέρεται στο έργο

ασφάλξης της οδού Βρουλίδι-Γερακάρι, όλες οι άλλες κοινότητες δεν αναφέρουν ποία έργα θα εκτελέσουν. Εννοείται ότι **καμία** κοινότητα δεν εξέδωσε δελτίο Τύπου προς τις εφημερίδες, ούτε ενημέρωσε τηλεφωνικά έστω, για να δημοσιευθούν τα προταθέντα προς εκτέλεσιν έργα και να γίνουν αντικείμενο κριτικής των δημοτών, τους οποίους θέθαια αφορούν. Ο αντίλογος, ότι τα έμειναν από τα Κοιν. Συμβούλια δεν είναι επαρκής καθώς σε κονδύλια τέτοιου ύψους πρέπει να δίδεται ευρεία δημοσιότητα. Φυσικά ούτε καν συνεζητήθη η πρόταση που κάναμε να διαθέσει η κάθε κοινότητα το μισό των κονδυλίων της για ένα έργο παγκυθηραϊκής πνοής (όπως π.χ. Κάστρο, Παλιόχωρα, κεντρικό δίκτυο κ.α.). Όπως λέει ο ποιητής όλοι ακολουθούν την αρχή του «**όσα πατεί η πατούχα μου θέ μου διαφέντευέ τα...**».

(Τις θέσεις μας επί του θέματος διαβάστε στο κύριο άρθρο μας σε διπλανή στήλη).

■ **ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ** απορία προκαλεί η είδηση, ότι η πλακόστρωση του παραλιακού δρόμου στο Καψάλι ανετέθη στον ίδιο εργολάβο, ο οποίος είχε κατασκευάσει το δρόμο πριν δύο χρόνια, μετά το σκάψιμο της αποχέτευσης και η ποιότητα του οποίου ήταν επιεικώς απαράδεκτη. Για τον ίδιο λόγο δεν έχει ακόμη παραληφθεί το έργο και φυσικά δεν έχει αποπληρωθεί. Προετοιμάζονται νέες κακοτεχνίες με την ανάθεση αυτή; Το θέμα πάντως είναι σοβαρό και θα μας αναγκάσει να επανέλθουμε σύντομα.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σπύριδωνος Γ. Στρατηγού

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

MOTORENT

PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS

MOBILES, MOTOR CYCLES

CANOE, PEDALBOATS

SURFING BOARDS

WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI

TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOCANE, IFA MZ, SIMSON,

PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN

DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3621142 & 3600931

ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ **ΜΟΚΕΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ**

★ **ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ**

★ **ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ**

★ **ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ**

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ **Real estate Law**

★ **Inheritance cases**

★ **Court cases**

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196